

# Los sitios

## DE GIRONA

Domingo, 25 de septiembre de 1983

Número: 12.417

Precio: 35 pesetas



**CICLOMOTORES  
DESDE LOS 14 AÑOS**

VESPINO · VALE · GILERA GR2

C. Figuerola, 39 - Teléfono 20 53 15

Un nuevo modelo educativo

## Comunidades infantiles en Girona

La problemática de la educación infantil y juvenil, especialmente en aquellas situaciones familiares un tanto desarraigadas, es objeto de especial atención por los especialistas en estas materias.

En Girona va a ponerse en marcha una singular experiencia en base a comunidades que pretenden para niños y adolescentes un ambiente lo más próximo posible al familiar.

Publicamos en nuestra tercera página las características de esta iniciativa.

## La crisis del Hostal Ribot se agudiza

El propietario asegura que si recobra la explotación, volvería a admitir a los trabajadores

Los trabajadores del Hostal Ribot, hablando con nuestro compañero sobre la crisis de la empresa. (Foto PABLITO).



Mañana se inicia en Lleida el consejo de guerra contra Jordi Puig y supuestos militantes de ETA

Página 36

Hoy, suplemento dominical

Con este número, el lector hallará las páginas del suplemento dominical que, salvo los meses de verano, LOS SITIOS realiza para el fin de semana.

Incluye las habituales secciones de actualidad comentada, coleccionismo y filatelia, libros, moda, gastronomía, finanzas, etc. Todo ello al precio habitual de 35 pesetas.

## El Girona sigue imparable



Los rojiblancos van al completo: cuatro partidos y ocho puntos. Ayer tarde, en el Mini-Estadi se impusieron por 1-2 al Barcelona que se había adelantado en el marcador. El cuadro de Muñoz sigue al frente de la tabla clasificatoria. (Foto PABLITO).

El Figueres buscará los primeros positivos en Andorra

Esta tarde, apasionante derby en el campo del Banyoles

Doble victoria de Catalunya en balonmano

Esta madrugada...

## ¿Retrasó el reloj una hora?

La pasada madrugada, cuando eran las tres, los relojes de este país, se retrasaron una hora, hasta las dos, para adaptarlos al horario invernal, que se prolongará hasta el mes de abril de 1984.

Recordamos este extremo a nuestros lectores, porque en las primeras horas de la modificación horaria son frecuentes los olvidos y las llegadas a destiempo.

## En el 125 aniversario de la muerte de Joaquim Ruyra



Catalunya y especialmente Girona y Blanes, se disponen a conmemorar con diversos actos de marcado carácter literario y cultural, el 125 aniversario de la muerte de Joaquim Ruyra, cuya proyección literaria y cultural permanece en el país. Página 11.

## GIRONA, HOY

## Santorial

Nuestra Señora de la Fuencisla, Fermín, obispo; Aurelia, Eugenio y Cleopás.

## Farmacias de turno

(De 9 mañana a 10 noche)

DOÑA ANA M.ª BLANCO  
Pla de l'Horta, s/n.  
DON DALMACIO DE CIURANA  
Abeuradors, 2 (Pl. Vi)

## Servicio de noche

(De 10 noche a 9 mañana)

DOÑA ANA M.ª BLANCO  
Pla de l'Horta s/n.  
(Sarrià de Dalt).  
**MAÑANA LUNES**  
D. PEDRO ALSINA  
Pujada S. Feliu, 5.  
DONA M.ª ASUNCION GAY  
Balandrau, 5 (Sta. Eugenia).  
DON PEDRO ALSINA  
Pujada S. Feliu, 5.

## TELEFONOS URGENTES

Pollicia	091 6 205050
Urgencias	
Plaça del VI	092
Girona central	
Plaça del VI, 1	204526
Salt	
Manuel de Falla, 17	239980
Sarrià	
Calle Mayor, 73	202929
Hermanos Sábat, distrito	
Calle Serra Alta, 2	213315
Font de la Pólvara, Distrito	
Avda. Font Pólvara	219466
Guardia Civil	208650
Guardia C. Tráf.	201381
Policia Nac.	201637
Bomberos	200080
Amb. Jesús	232122
Amb. Girona	215050
Cruz Roja	200415
Telégrafos	202000
Banco de Ojos	(93) 2005953

## EL OJO DE LA ECONOMIA

## 120 mil millones, límite de los avales del Estado para operaciones de crédito exterior, en 1984.

A 120.000 millones de pesetas se eleva el límite máximo de los avales a prestar por el Estado durante el próximo año por operaciones de crédito exterior de cualquier naturaleza.

El proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1984, presentado por el titular de Economía y Hacienda, estipula que no se imputarán al citado límite el importe de los avales que se presenten con motivo de la refinanciación o sustitución de operaciones de crédito que implique cancelación de avales anteriormente concedidos.

El artículo 24 del proyecto de Ley fija en 100.000 millones de pesetas el límite hasta el que responderá el Tesoro Público subsidiariamente por los créditos y avales concedidos durante el próximo año por las entidades de crédito oficial.

MICROPROCESADOR ELECTROMAGNETICO  
DESRAZIZADOR

**FOLO** • FELE  
• FELE  
• FELE  
• FELE

NUEVO!!

SUS EFECTOS SE PROPAGAN A TRAVES DE PAREDES Y TECHOS



(NO ULTRASONICOS)  
SERVICIO DE VENTA Y ALQUILER

SI DESSEA MAS INFORMACION Y AMPLIAS REFERENCIAS DE LOS ELECTRODESRAZIZADORES, LLAME O ESCRIBA

NOMBRE \_\_\_\_\_  
DIRECCION \_\_\_\_\_  
EMPRESA \_\_\_\_\_  
CIUDAD \_\_\_\_\_ TLF. \_\_\_\_\_

MALJOSA

C. Costa Brava n.º 213  
VIDRERAS (GERONA)  
Tel. 850989  
Llamar de 4 a 8 tarde.

## RESTAURANT TURÓ DELS CAVALLS BESCANÓ

— Inaugura la gran parrilla cara al público y nueva carta  
**A LA BRASA**  
preparamos a la vista el pescado y la carne que Ud. elija.  
— Sala de banquetes para bodas, bautizos y reuniones.  
Tel. 440156  
(Cerrado los martes).

## CURS BASIC PER INICIATS

CENTRE DE CÁLCUL CATALUNYA  
C/ Barcelona, 35. Tel. 216766

## los sitios DE GIRONA

Redacción y Talleres:  
Calle Comerç, s/n. - Polígono Fornells

Redacción y Administración:  
Carretera Barcelona, 29 - GIRONA

TELEFONOS:  
Redacción en Girona 202042  
Redacción y Talleres 476277  
Administración 476278 201882



Edita: M.C.S.E.  
Director: Gonzalo Garrido

Depósito legal: GE 1-1953 - Año XLI

## ACADÈMIA Center

OPOSICIONS BANCs I CAIXES  
COMPTABILITAT I MATEMÀTIQUES EMPRESARIALS  
EGB — BUP i COU

HORARIS MATÍ, TARDA I NIT  
GRUPS REDUITS

Informació C. Anselm Clave 10, 1.ª (Prop Pl. S. Agustí). Tel. 206206.

## EMPRESA DE DISTRIBUCION SOLICITA VENDEDOR PARA LA PLAZA DE GERONA

REQUISITOS: — Bachiller superior o equivalente.  
— Vehículo propio.  
— Buena presencia.  
— Capacidad para hablar en público (pequeñas reuniones).

SE OFRECE: — S.S. R. E.  
— Buen ambiente de trabajo.  
— Comisiones + Dietas + Kilometrajes.

Escribir indicando historial y pretensiones económicas a UNY/3 S.A. Rf. n.º 1250 C. Lauria, 44-5.º 4.ª Barcelona-9 INEM B1/4617

## PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS DELEGACION DE GIRONA 1-X-2

Se pone en conocimiento del público que de conformidad con lo previsto en las normas 30 y 31 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación del siguiente sello en la jornada 4.ª.

De dos apuestas n.º GE-1298233 del Receptor de Sant Joan de les Abadesses n.º 6489.

## REPARTO Y COBRO

Necesitamos personas casadas que dispongan de media jornada ó 3-4 horas libres al día y vehículo propio.

EXCLUSIVO PARA GERONA

Escribir a Avda. Meridiana, 257 - Int. - BARCELONA-27  
INDICANDO TELEFONO DE CONTACTO



## GENERALITAT DE CATALUNYA

DEPARTAMENT D'ENSENYAMENT  
SERVEIS TERRITORIALS DE GIRONA

Per tal de proveir en règim de contracte laboral, les següents places:

7 - LOGOPEDES  
1 - ASSISTENT SOCIAL  
4 - PROFESSORS D'EDUCACIÓ FÍSICA

S'obre un termini, que finalitzarà el proper dia 30 de setembre, per a presentar instància, adreçada al Cap dels Serveis Territorials d'Ensenyament de Girona (Ultònia, 13, entresol), acompanyada del «Curriculum Vitae» amb fotocòpies acreditatives del títol i dels altres mèrits que es facin constar.

Girona, 20 de setembre del 1983

## EL TIEMPO

## Sigue el calor

El tiempo continúa predominantemente seco y soleado, con alguna nubosidad en Andalucía Occidental, Extremadura y Galicia, donde se pueden producir precipitaciones débiles entre La Coruña, Santiago y Vigo, informa a «Efe» el Instituto Nacional de Meteorología.

En Cantabria, Cataluña, Baleares, Levante y Región Murciana se producen algunas nieblas, con vientos fuertes del Este en el Estrecho y flojos del Sur en el resto de la península y Baleares. Las temperaturas siguen altas.

Las extremas en Girona han sido 30 y 19 grados.

## 600 PLAZAS SIN TITULO

Cuerpos de Agentes judiciales (B.O.E. 15-9-83), con destinos en audiencias y juzgados. A partir de 18 años.

750.000 — 950.000 ptas. año

Pida información sin compromiso al aptdo. de Correos, 422. Gerona.

## EFEMÉRIDES

1493. — Con una flota de diecisiete naves, Colón emprende su segundo viaje a América, costeado por el Duque de Medina Sidonia.

1513. — Vasco Núñez de Balboa, tras vencer grandes obstáculos naturales y cruzar el Istmo de Panamá, descubre el Mar del Sur, que luego Magallanes denominaría Océano Pacífico.

1561. — Muere en Toledo el escultor y pintor palestino Alonso Berruguete.

1617. — Muere en Lisboa el teólogo español Francisco Suárez.

1683. — Nace el compositor francés Jean Philippe Rameau, autor de la primera teoría coherente acerca de la armonía clásica.

1792. — Revolución Francesa: proclamación de la República.

1808. — Guerra de la Independencia. Bajo la presidencia del Conde de Floridablanca, se constituye la Junta Suprema Central para unificar los esfuerzos de las distintas regiones españolas ante la invasión francesa.

1875. — Nace en El Ferrol (La Coruña), Fernando Alvarez de Sotomayor, retratista y pintor especializado en paisajes gallegos.

1881. — Nace en Muriel (Valladolid) el escultor Moisés Huerfano.

1886. — Nace en Vitoria el compositor Jesús Guridi, quien obtuvo grandes éxitos en la composición de música popular vasca.

1897. — Nace William Faulkner, novelista estadounidense, Premio Nobel de Literatura en 1954, considerado el creador de la narrativa de su país.

1908. — Se celebra en Zaragoza el Primer Congreso Filatélico Español.

## Un domingo ajetreado



O sea, que a ver si nos acordamos de lo que tenemos que hacer. Primero, darnos cuenta de que hemos entrado en el otoño. En el oficial. Porque hasta para estas cosas, vamos así. Como dicen los técnicos el oficial, que no el climatológico, porque lo de las calores es algo que nadie nos las quita de encima. Y eso que las mañanas aparecen envueltas en esa «boira» de la que tendremos que volver a hablar algún día.

Segundo, poner el reloj a la hora. Quiero decir que aquello que nos hicieron quitar, tenemos ahora que volverlo a poner. Quiere decirse que cuando hayan sido las tres hemos teni-

do que poner el reloj a las dos. Y digo yo —por decir algo, claro está— que por qué no buscan unas horas más agradables para todos. Porque a ver quién está despierto a las tres para poner el reloj a las dos. Lo mejor sería que, por ejemplo, se hiciera durante el día. La gente suele tener a esas horas, las ideas más claras. En principio. Y hasta a las doce de la noche. ¿Es que el señor alcalde no ha caído en la cuenta de que podía haber dispuesto de una hora más para un pleno? Cuando hubieran llegado las doce, pues ponen el reloj a las once y vuelta a seguir. Alguien puede decir que no vale. Pero es que serán a esas horas cuando la gente haya puesto sus relojes en marcha. Porque a las tres de la madrugada puedo atestiguar que un servidor, no.

Quiere decirse que hemos vivido una hora más. La noche de ayer se hizo más larga. Una hora más para el sueño. Para las discotecas, por ejemplo, una hora más porque si tenían que cerrar a las tres, ¿a qué hora habrán cerrado? ¿A las tres que eran las dos, a las tres que eran las tres o a las cuatro que eran las tres? Lo tengo que preguntar.

Tercero. Enterarnos bien de eso de la contribución. Porque hay cada revuelo, que no quieras ver. Hasta hacen Plenos extraordinarios en teatros, que no sé yo si la ley permite esta cuestión y habría que verlo.

Cuarto. Que tengamos que apuntarnos lo de los partidos de fútbol. Que ya era hora que la televisión nos ofreciera cosa fina.

O sea que hoy tenemos que hacer cuatro cosas, entre otras tantas. Y posiblemente, muchas más. A ver si nos acordamos. Nos han dado una hora más de vida. Hemos entrado en el otoño. Nos preocupa lo de la revisión urbana. Y, por último, lo del fútbol. Ya hemos dicho que son solamente cuatro cosas entre las que tendríamos que hacer hoy, último domingo de septiembre. Luego no digan que no hemos avisado.

Yo siempre digo que prefiero los días de trabajo que los festivos. Siempre tiene uno que trabajar menos. Digo yo...

BOUSQ MARES

Según el Convenio entre Diputación y Conselleries de Justicia y Sanitat

## Puesta en marcha de comunidades infantiles y juveniles para descongestionar la Llar d'Infants de Girona

También se instalará un centro de acogida, abierto las 24 horas del día

A partir del Convenio existente entre las Conselleries de Justicia i Sanitat se instalará en la Llar d'Infants de la Diputación de Girona un centro de acogida, abierto las veinticuatro horas del día, y se pondrán en marcha unas comunidades infantiles o juveniles en tres puntos de la provincia: Blanes, Olot y Figueres. Se trata con ello de descongestionar la Llar d'Infants de Girona, única en las comarcas gerundenses y poder ofrecer a los niños unas mejores condiciones de vida.

ROSA M.ª MESTRES

Estas actuaciones conjuntas por parte de la Generalitat y la Diputación mediante este convenio se aprobaron en el pasado pleno de la Diputación. Ambas partes están de acuerdo con las directrices de actuación de cara al menor en varios puntos diferentes: desinstitucionalizar los grandes centros en el sentido de desmasificarlos y de este modo poder ofrecer unas mejores condiciones de vida a los niños. También tienen presente la personalización de la labor educativa y que la atención del menor se realice desde su lugar de origen.

El director de la Llar d'Infants de la Diputación, Joaquim Toca, ha manifestado que «para descongestionar este centro se pondrán en marcha unas comunidades infantiles o juveniles en tres puntos diferentes de nuestras comarcas: Blanes, Olot y Figueres. Se han escogido, en principio porque con el tiempo se extenderá a otras poblaciones, estos tres puntos porque son los lugares que hay más demanda de ingreso en la Llar d'Infants. Tanto por parte de la Diputación como de la Generalitat ya se han iniciado las gestiones con los tres ayuntamientos. En mi opinión éste será un paso importante para la política de actuación de la Llar Infantil».

Otro servicio: el centro de acogida

A partir de este convenio se prevé la instalación de un centro de acogida en la planta-alta de la Llar Infantil de la Diputación, con veinte plazas. Este servicio permanecerá abierto las veinticuatro horas del día y tendrá la misión de albergar a niños durante un período de tiempo determinado.

Los días 11 y 12 de noviembre se celebrarán las Jornadas sobre familias acogedoras. «Se trata de estudiar y reflexionar acerca de este modelo nuevo en Catalunya de la colocación del niño en familia, por temporadas. La familia será tratada bajo tres aspectos diferentes: el jurídico, con una conferencia del Presidente del Tribunal Tutelar de Menores de Roma; estudio comparativo de la legislación en países europeos, a cargo de la Asociación Germinal de Francia; y por último las implicaciones sociales, a cargo de un sociólogo catalán. Se invitará a instituciones y organismos interesados en este terreno».

En este curso 83-84 se pondrá en marcha el «primer curso de Formación de Educadores Especializados, con el único objetivo que los educadores en ejercicio tanto de medios abiertos como institucionales puedan reciclarse. «También, decía Joaquim Toca, el convenio contempla la ayuda a un centro privado para que se construya un centro de documentación y estudio sobre el tema de la infancia y la adolescencia. Las negociaciones se encuentran en un punto favorable».

Este año muchas peticiones de ingreso en la Llar Infantil

La Llar Infantil de la Diputación alberga niños de cero a dieciocho años. Actualmente residen allí ciento cuarenta niños «tenemos dos pisos en el centro de la ciudad en el que viven diez jóvenes en cada uno, en edad escolar».

El director del centro, Joaquim Toca, declaraba que «este año ha habido muchas más peticiones de

ingreso, esto me hace pensar que el deterioramiento social y la crisis económica son cada día más importantes». En la Llar Infantil existen treinta plazas para niños de cero a tres años, treinta plazas de cuatro a cinco años, y dos pabellones de treinta plazas cada uno para niños en edad escolar. «El centro se encuentra siempre repleto, en estos momentos tengo treinta y dos peticiones de ingreso, y no sé cómo plantearlo. Por este motivo es muy positiva la creación de las comunidades de Olot, Blanes y Figueres, de este modo se descongestionará este centro, y podrán atenderse más peticiones».

El criterio que se sigue a la hora de aceptar un ingreso depende de la situación de cada caso «por supuesto, evitamos los ingresos que sean debidos a problemas económicos».

Según Joaquim Toca es necesario en España un estudio de las necesidades para saber los centros que son necesarios «yo pongo en duda si los casos que acuden a la Llar Infantil son los más graves, hay muchas familias que se encuentran en condiciones mucho peores y no acuden aquí. En base a la experiencia y de los casos que aquí me encuentro afirmaría que en Girona hace falta una Llar Juvenil, pero tampoco me atrevería a afirmarlo porque no existe una mapa de necesidades».

### ANUNCI

Es convoca concurs per a la contractació, en règim de dret laboral i pel període inicial de sis mesos de dues persones que prestaran serveis com a conductors de l'equip de Transports de les Brigades Municipals, en jornada de set hores diàries i amb les retribucions corresponents a aquesta categoria actualment vigents.

Les persones interessades hauran de reunir les següents condicions:

- Ser espanyol.
- Edat compresa d'entre els 25 i els 40 anys, preferentment.
- Estar en possessió del carnet de conduir de classe D i/o E en vigor.
- No patir enfermetat o defecte físic que impedeixi el normal exercici de la funció, a quin efecte es realitzaran les proves Mèdiques que es considerin oportunes.
- Tenir coneixements de mecànica que podran ser acreditats mitjançant l'aportació de la documentació que es cregui oportuna i que es comprovarà mitjançant les proves que a tal finalitat es realitzin.

Les instàncies es presentaran en el Registre d'Entrada de Documents de l'Ajuntament, acompanyats de Curriculum professional i familiar, abans del proper dia 1 d'octubre. Les proves es realitzaran a partir del dia 3 d'octubre en la forma que s'indiqui als aspirants admesos i consistiran en maneigament de vehicles pels que s'exigeixi la possessió dels carnets de Conduir classes D i/o E, coneixements sobre mecànica i cultura general (redacció i operacions aritmètiques). Girona, 23 de setembre del 1983

L'ALCALDE

Ajuntament de Girona



DEPARTAMENT DE CULTURA DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA



FOTOGRAFIA CONTEMPORÀNIA A CATALUNYA

Del dia 20 de setembre al dia 8 d'octubre

Horari: de dilluns a divendres, de 6 a 2/4 de 9 del vespre; dissabtes i festius, de 6 a 8

SALA D'EXPOSICIONS. CASA DE CULTURA GIRONA

## DESDE MI CIUDAD

## Los nuevos millonarios

**F**ORZOSAMENTE tengo que hacerme eco del cabreo generalizado que se ha levantado en algunas localidades de nuestra provincia, entre ellas en la propia ciudad, por esa brutal «actualización» de las contribuciones urbanas, que incluso, en algunas localidades, como en Banyoles y Ripoll se ha traducido en reuniones multitudinarias y nada apacibles, entre los ediles del Ayuntamiento y los vecinos que, en definitiva, los votaron.

Me decía un ocupante de una vieja casa de aquellas que se llaman protegidas: «**Qué cosas pasan en esta España de nuestros amores. Franco nos dio unas viviendas que por su modestia se llamaban «casas baratas» y ahora la democracia nos las convierte en mansiones millonarias.**» Y así ha sido, por cuanto, por ejemplo, viviendas que hace un par de años se pagaron al propio Estado en unas setenta mil pesetas, ahora este mismo Estado las valora en más de dos millones. ¡Albricias! —le dije yo a mi amiga— por haberte convertido de la noche a la mañana en millonario. ¡Y luego, los detractores irán diciendo por ahí que la cosa marcha mal! ¡Vaya, con la de cientos de nuevos millonarios que acaban de surgir casi de la nada!

Claro que estos millonarios, los de Sant Narcís, los de Hermanos Sábata, los del pla del Güell, los de la propia Girona, los de Banyoles y nos suponemos que los de Arbúcies y los de Playa de Aro, maldita la gracia que les hace tal encumbramiento, y por eso las consultas surgen a borbotones, formándose colas interminables en Hacienda y amontonándose los pliegos de reclamaciones en el Tribunal Contencioso Administrativo.

¿Qué ha pasado? Simplemente, que nuestros activísimos Ayuntamientos necesitan dinero y de algún lugar hay que sacarlo y como que aún anulando las gratificaciones (nada de sueldos) que se han autoconcedido no tendrían bastante, lo mejor es continuar con las gratificaciones y pellizcar un poco más al vecino que tuvo la osadía de comprarse un pisito o de recibir una «casa barata». Claro que esos suspicaces, ¡que nunca faltan, nunca! se pueden preguntar ¿y tanto dinero, para qué? puesto que si todo luciera y todo mejorara... pero si la verdad es que casi todo lo que se hace o lo pagan los vecinos o lo subvenciona la Generalidad o el Estado. En Girona, por no tener, no tenemos ni Municipales... eso sí, tenemos una deuda diaria de un millón de pesetas, según dijera en su día el señor Vidal y Gayolá.

J. SUREDA PRAT

N. del A. — En el titular del recuadro del día 23 apareció escrito «¿Qué vadis, Ampuriabrava?». — Hemos de aclarar que allí no «bada» nadie; simplemente tenía que decir Quo Vadis... Claro que ustedes ya subsanaron la errata.

EL DIUMENGE.  
LA BIBLIA

## Dels perills de la riquesa

La filiació literària de la paràbola del ric que feia cada dia grans banquets i de Llätzer, el pobre, fou establerta per H. Gressmann a principis de segle. La seva font originària és un conte egipci que narra un viatge al país dels morts. Importat a Palestina pels jueus d'Alexandria, esdevé protagonista de la narració un escriba pobre i un publicà ric. Jesús, doncs, s'ha servit d'un material narratiu molt popular per al seu ensenyament.

Tal com la trobem a l'evangeli, és una història molt coneguda: un ric anònim, vestit de porpra sumptuosa i de la fina tela de lli d'Egipte, ofereix cada dia l'escàndol dels seus banquets esplèndids. Espectacle revoltant perquè, a quatre gambades, hi jeu un captaire que contempla disbauxa gastronòmica: espellifat, incapaç d'aguantar-se dret, patèticament immòbil, amb llagues purulentes a les quals gossos vagabunds i sense amo s'acosten com a un munt de deixalles. Els seus ulls miren amb enveja aquelles llesquetes fines de pa que els comensals llençaven a terra després d'eixugar-se els dits greixosos. Ni aquests rosegons no li arribarien a la boca! Però Jesús no ha volgut que aquest pobre, que sembla l'encarnació de l'oriental-

me de carrer més miser, restés anònim. És el seu únic personatge de ficció que té nom. I quin nom! L'anomenarà Llätzer, que vol dir «Déu ajuda».

Amb la mort, es canvien els papers. Jesús evoca les imatges escatològiques familiars als seus oients: el lloc de pau on els justos esperen la resurrecció definitiva, dels turments de la qual n'és expressió la set abrusadora. És el lloc del ric que demana una gota d'aigua. Més enllà de les imatges familiars als oients de Jesús, hi ha el misteri de la salvació i de la condemna.

Un cert automatisme de la lletra de la narració ens podria fer pensar que el ric es condemna perquè és ric i que el pobre se salva perquè és pobre. Per bé que són dels qui pensen que els sofriments d'aquest món deuen donar un dret més gran a la misericòrdia i que, com diria el P. Charles, «dels ulls que han plorat molt, Déu no en farà brollar fàcilment noves llàgrimes»; l'automatisme del canvi de papers operat per la mort no seria pas una interpretació justa de la paràbola. Seria restar en el que la paràbola té de menys original i específicament evangèlic. El que condemna aquell immens golafre no és el fet de ser ric, sinó d'haver sucumbit a dos perills inherents a la riquesa: la insensibilitat de cor i el materialisme de la vida. Aquest ric anònim realitza el somni del ric insensat a qui un any les terres van produir molt: menjar, beure, divertir-se. No s'ha sabut fer amics a costa de la

Vint-i-sis del temps ordinari (C).  
Amòs 6,1-4-7.  
1.ª a Timoteu 6,11-16.  
Lluc 16,19-31.

riquesa enganyosa. I és aquesta insensibilitat de l'opulència egoista que continua arrencant un clam de venjança o un clam irreprimible i visceral a la solidaritat. «Mireu una mica al vostre entorn! No us fa mal el cor? No sentiu remordiment de consciència per la vostra riquesa i abundància?» És el clam del Papa als rics des del cor de la misèria de la «Favela Vidigal», al Brasil, quan el seu viatge de l'any 80. Sempre em deixa deprimint i reflexiu quan algun dels nostres missioners —un P. Traversa o un mossèn Ramon Bosch— manifesta la seva estranyesa escandalitzada per la gran quantitat de pa llençat a les nostres escombraries. Pensen en els seus Llätzer in comptables. El quadre de la paràbola té, en els nostres dies, dimensió universal, però molt concreta. Són homes que moren de fam, no xifres. I els nostres missioners els coneixen. L'egoisme del ric no és el del avar, sinó el del pròdig. I sucumbeix a un segon perill: el d'un materialisme primari i groller que li prepara el llit de la incredulitat. Per això, l'oposició no s'estableix tant entre pobre i ric com entre creient i incrèdul. La petició del ric al pare Abraham que envi Llätzer a casa dels seus pares perquè avisi els cinc germans del risc que corren, és la veritable clau per interpretar la paràbola. Jesús relativitza la força del miracle, encara que sigui tan espectacular com el d'un mort tornat a la vida, i ens obre al misteri del cor de l'home, que és un misteri de gràcia i de llibertat.

MARTÍ ALABAU

En el bicentenario  
de la muerte del  
Padre Antoni SolerMañana,  
a las ocho,  
concierto en  
Sant Pere  
de Galligans

Con motivo de conmemorarse el II Centenario de la muerte del padre Antoni Soler, nacido en Olot y fallecido en El Escorial, el Servei de Música del Departament de Cultura de la Generalitat ha organizado una serie de conciertos que tendrán lugar en Girona, Olot y Lleida.

El primero de ellos se celebrará mañana lunes en el Museo de Sant Pere de Galligans, a partir de las ocho de la tarde.

El día Olot, el martes, a las diez de la noche, en el Teatro Principal.

Un concierto importante, puesto que se cuenta con la participación de Luciano Sgrizzi, María Lluïsa Cortada, Josep Casasús, Marçal Cervera, Jaume Franchet y Conçal Comellas.

DISTRIBUIDORA DE  
VIDEO FILMS  
PRECISAVENDEDOR  
a comisión residente en  
GERONA

Con experiencia e introducido en video clubs. Dispondrá de varios catálogos edad de 25 a 40 años.

Escribir con referencia al n.º 8110 de Publicidad Vergara, S. A. Gran Vía, 600 2.º 1.ª Barcelona-7.

Convocatòria  
"Ajudes a l'estudi,  
a la formació  
i a la investigació"  
CAIXA DE BARCELONA

1983

## Ajudes a la investigació en els àmbits:

- \*Agricultura, Ramaderia i Pesca.
- \*Serveis Socials.

SOL·LICITUDS A PRESENTAR  
FINS EL 8 D'OCTUBRE

Informació:  
A totes les oficines de la CAIXA DE  
BARCELONA i a les de l'Obra Social  
(Diagonal, 530. 5a planta)

CAIXA DE  
BARCELONA

OBRA SOCIAL



Hoy domingo, en Sant Narcís, tendrá lugar la celebración de la «IV Diada de la Parroquia».

El programa de actos que se han previsto, es el siguiente:

A las ocho de la mañana, «marxa popular» con salida desde la Plaça de la Iglesia.

A las diez, «cercavila» por las calles del barrio.

A las doce, celebración de la Santa Misa.

A la una del mediodía, inauguración de la II Mostra d'Art de Sardanes.

A las dos y media, comida de Normandes.

Y a partir de las cinco de la tarde, representación de la obra de teatro «La comèdia de l'olla» a cargo del Talleret de Salt.

**Avui, a Girona**

**Actes en honor dels participants al 1.er Symposium Internacional de les Idees Científiques**

L'Ajuntament de Girona, en col.laboració amb la Diputació ofereix avui diumenge una recepció a tots els participants al 1.er Symposium Internacional de les Idees Científiques que s'està celebrant aquests dies a Sant Feliu de Guixols.

Els assistents al Symposium científic efectuaran una detallada visita al barri vell de la ciutat. Prèviament a aquesta visita haurà tingut lloc una recepció i un dinar al Saló de Descans del Teatre Municipal de Girona.

**Importantes obras adjudicadas por el MOPU, en Girona**

Ultimamente el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo ha adjudicado importantes obras, especialmente en materia de carreteras, en sus tramos correspondientes a nuestras comarcas, cuyo detalle, según informa el Gobierno Civil, es el siguiente:

DENOMINACION	LOCALIZACION	IMPORTE (Pts.)
<b>CARRETERAS</b>		
Regularización y refuerzo del firme. Ensanche y afirmado de la calzada. Carretera C-150 de Girona a Ripoll, p.k. 51,5 al 52,55. Tramo: Olot. Adjudicatario: Agustí y Masoliver, S.A.		14.592.500
Barreras de seguridad. Colocación de barreras de seguridad en el acceso Norte al Puerto de Toses. N-152 de Barcelona a Puigcerdà, p.k. 153,054 al 166,8. Tramo: Toses y Puigcerdà. Adj.: Somavi Española, S.A.		23.350.000
CN-152 de Barcelona a Puigcerdà, p.k. 123,5 al 136,3; 136,8 al 145,2; 145,2 al 155; 155,1 al 165 y 165,1 al 170,7. Refuerzo del firme. Adj.: Construcciones Rubau, S.A.		174.252.367
Mejora de intersección. Renovación de capa de rodadura y señalización vertical y horizontal. C.N.II de Madrid a Francia por la Jonquera, p.k. 713,2. Tramo: Cruce N-II con GE-534 y GE-672. Adj.: Agustí Masoliver, S.A.		16.758.300
<b>PUERTOS Y COSTAS</b>		
Acondicionamiento y mejora del Faro de San Sebastián	Girona	2.983.000

**CURSO DE PUERICULTURA**

INICIO: 4 de octubre de 1983.

LUGAR: Casa de Cultura de Girona, Plaza Hospital, s/n.

INFORMACION Y MATRICULA: Lunes, miércoles, viernes, a las 6 de la tarde.

**PROFESORES Y CONFERENCIANTES:**

- Dr. Daniel Carmona.
- Carmen Caritg (A.T.S. Puericultora).
- Dr. Paciano Feroso
- Dolores Reig (Profesores E.G.B.)

**Acords de la Comissió Municipal permanent**

**Una finca municipal a les Pedreres es cedeix, a precari a la «Societat Protectora d'Animals i Plantes»**

**Nous semàfors a Santa Eugènia, carrer de la Força i Plaça de Catalunya**

**Extracte dels acords adoptats per la Comissió Permanent en sessió celebrada el dia 15 de setembre de 1983**

—Atorgar les següents llicències d'edificació:

—Senyor Marià Pórtoles i Castanys: tancament de terra— ssa, al carrer de Pedret, n.º 7, 3er.-2.º.

—Senyor Francesc Oliveras i Carreras: canvi de cairats de futa i reparació de coberta, al carrer del Carme, n.º 237.

—Senyor Antoni Llauredó i Jimènez i senyor Josep Raurich i Bastons: construcció d'un magatzem, al carrer de la Massana, s/n.

—Senyor Tomàs Noro i Lucas: construcció de coberta, al carrer de la Mare de Déu de la Salut, n.º 12.

—Senyora M.º dels Àngels Palomo i Agustí: construcció d'un cobert, al carrer d'en Francesc Macià, n.º 19.

—Senyor Joan Homs i Tixé: reforma i ampliació d'edifici per un local comercial i cinc estatges, al carrer de Barcelona, n.º 30.

—Senyora Maria Teresa Darnas i Brugat: Reforma d'obertura en façana, al carrer del Dr. Pascual Prats, n.º 8.

—Senyor Joan Homs i Tixé: Construcció d'un soterrani, al carrer de Santa Eugènia, n.º 145.

—«Denegar llicència d'obres demanada pel senyor Joaquim Montjé i Bonmatí, per construir un cobert a precari a la carretera N-II (sector de Sant Ponç), per estar afectat per un vial segons el Pla «La Quintana de Baix».

—«Denegar llicència d'obres demanada pel senyor Lluís López i González, per construir un edifici a la Urbanització Parc de Montjuïc, parcel.la n.º 69, per excedir del nombre d'estatges permisible».

—«Aprovar la certificació d'obres última del Projecte de millora de l'edifici de «Can Feixes», de Lligordà, per import de 940.000 ptes».

—«Donar conformitat, als efectes previstos per l'article 180 de la Llei del Sòl, al projecte de pas inferior al ferrocarril de RENFE, pel carrer d'Oviedo, en el perllongament dels carrers del Marquès de Caldes de Montbui i de Sant Isidre, presentat per la Direcció General

de Transports de la Generalitat de Catalunya».

—«Instal.lar els següents semàfors de circulació urbana:

—a) un semàfor de vehicles en l'encreuament dels carrers de Santa Eugènia, i de la Mare de Déu de la Salut;

—b) un semàfor vermell i verd, accionat per la barrera instal.lada al carrer de la Força; i

—c) dos semàfors pels peatons al carrer d'en Joan Maragall-Plaça de Catalunya.

—Desestimar el recurs de reposició formulat pel senyor Joan Dolera i Ibañez i la Sra. Rosina Lajo i Pérez, contra l'aprovació del Pla Parcial «Mas Grau», i donar trasllat del seu contingut a la Junta de Compensació del Pla Parcial, per tractar-se d'una qüestió interna entre el promotor i un propietari de la urbanització».

—Aplicar el Conveni col.lectiu de treball de la Construcció i Obres Públiques de la Província de Girona, al col.lectiu laboral de Brigades municipals, amb efectes econòmics des de l'u de juny propassat.

—Aprovar el resultat de la facturació presentat per l'empresa «Girona, S. A.», concessionària del servei d'abastament d'aigua potable, corresponent al canon del segon trimestre de 1983, per import de 5.979.320 ptes.

—Adquirir al senyor Joan Boadella i Vidal (Comercial Boadella) divers material amb destinació a l'abocador d'escombraries del «Mas Jordi».

—Aprovar la relació de despeses d'import 4.298.420 pes. corresponents als treballs encomanats a la Unitat Operativa de Serveis.

—Aprovar el pressupost d'import 123.100 ptes. per a pavimentació del carrer d'en Narcís Xifra Masmitjà (tram fins al carrer d'en Santiago Sobrequés); i procedir a la seva execució per administració directa a través de la Unitat Operativa de Serveis (equip d'asfalt).

—Adquirir el material per renovar les voreres del carrer de Sta. Eugènia, corresponents al III Pla d'Ocupació Comunitària de la Generalitat, pel preu total de 894.550 ptes.

—Adquirir el material per a treballs de pintura de les parets exteriors i baranes del Centre d'E. G. B. «Montjuïc», que farà el Taller Municipal de Pintura, pel preu total de 337.261 ptes.

—Autoritzar la «Societat Protectora d'Animals i Plantes de Girona», per a l'ocupació a precari d'una finca de propietat municipal situada en el sector de les Pedreres, pel termini d'un any.

—Imposar contribucions especials per a execució del Projecte d'Urbanització del carrer de Fontanilles, amb pressupost de 1.518.210 ptes, i aprovar l'expedient d'aplicació.

**Comissió permanent del dia 22 de setembre de 1983**

—Atorgar les següents llicències d'edificació:

—Senyor Àngel Boadas i Sarra: demolició d'un edifici de planta baixa i pis, al carrer d'en Juli Garreta, n.º 12.

—Senyor Àngel Boadas i Sarra: Construcció d'un edifici de planta baixa i tres plantes de pis, al carrer d'en Juli Garreta, n.º 12. La paret mitgera.

—Senyor Jaume Aviño i Rovira i senyora Maria Ribas i Xifra: construcció d'un edifici unifamiliar de soterranis i planta baixa i pis a la Urbanització «Girona 2», parcel.la 29.

—Senyor Enric Pujol i Donato: construcció d'un edifici unifamiliar de planta baixa i pis al carrer d'en Pompeu Pascual, n.º 85, de la Urbanització «Parc de Montjuïc».

—Senyor Narcís Anglada i Sinol: construcció d'un edifici unifamiliar de planta baixa i pis a la Urbanització «Torres de Palau», parcel.la 150.

—Senyor Francesc Bonamusa i Santjaume: reforma de la coberta d'un edifici i arranjament interior, a la pujada de Santa Llúcia, n.º 7.

—Declarar no procedeix l'advertència prevista en l'article 69 de la Llei del Sòl, sobre inici d'expedient d'apreupament, formulada pel senyor Joaquim Ensesa i Cuatre-casas, respecte d'una finca en el sector de les Pedreres, per no haver transcorregut el termini de cinc anys previst en l'esmentat article 69.

—Aprovar la certificació d'obres n.º 1 del Projecte de Mercat Majorista de Fruïtes i Verdures, per import de 2.617.707 pessetes.

—Aprovar la certificació d'obres del mes d'agost propassat, pels treballs de conservació i manteniment de les instal.lacions semafòriques, per import de 798.430 pessetes.

—Rebre definitivament les obres del Projecte d'Abastament d'aigua potable a Sant Gregori i polígons d'eixample, per haver transcorregut el termini de garantia i reunir les condicions previstes en el Projecte i contracte atorgat».

—Autoritzar la transmissió de la parada n.º 43 del servei públic de taxis, del senyor Ramon Casacuberta i Saumell a favor del senyor Francesc Ruiz i Albas.

—Convocar concurs per a la contractació de dos ordenances-notificadors, pel termini de sis mesos o fins a la provisió de les places en propietat.

—Convocar concurs per a la contractació de dues places d'oficials conductors de l'equip de transports de les Brigades Municipals.

—Contractar el senyor Elies Delfin Cerrudo i Izquierdo, per a la prestació de les funcions de porter del nou Centre d'E.G.B. del carrer Montfalgars, durant el present curs escolar.

—Autoritzar el senyor alcalde per a subscriure el document de conveni entre la Direcció Provincial de l'I.N.E.M., els Serveis Territorials d'Ensenyament i aquest Ajuntament, per utilitzar dues aules de l'Escola de Formació Professional de Santa Eugènia per a dues unitats del nou Centre d'E.G.B. del carrer de Montfalgars.

—Encarregar al comerciant senyor Joan Coma i Coma el subministre de carn fresca i de productes alimentaris diversos, per import de 140.000 pessetes.

**CINQUÈ ANIVERSARI DEL RETORN AL PARE DESPRÉS DE 58 ANYS DE VIDA TERRENA**

**d'en JOSEP MARIA JUHER i ROS**

i sisè aniversari de la seva filla

**Na YOLANDA JUHER i RABELL**

qui morí a Girona als 19 anys, víctima d'accident.

— A. G. S. —

La família demana a tots els que els heu estimat, un record i una oració, i us fan saber que demà, dilluns, a les 8,30 del vespre, es dirà una Missa a la Parròquia de Sant Narcís.

Girona, 25 de setembre de 1983

## INDRETS DE GIRONA

# La capella conventual de la Catedral <sup>(III)</sup>

En l'article anterior hem vist, estimat lector, les etapes històriques de la construcció de la capella on ara se celebren els oficis conventuals de la Catedral així com els elements continguts en el vestibul del recinte.

Avui ens fixarem en els detalls situats en la nau de la mateixa capella.

### Descripció

L'estança actualment està dividida en dos sectors: el primer és l'espai destinat al poble que assisteix a les funcions; el segon és el presbiteri, reservat a la comunitat dels canonges i ministres oficiants. Els dos sectors estan separats per una paret d'un metre d'alçada, interrompuda per una graonada que pel centre els comunica còmodament.

La introducció al Missal Romà ho demana amb aquestes paraules: «Cal que el presbiteri quedi convenientment diferenciat de la nau de l'església, i això mitjançant una mica més d'elevació o bé mitjançant una peculiar estructura i l'ornamentació. Que tingui també aquella amplitud que permeti desenrotllar-hi còmodament els ritus sagrats» (número 258).

La nau està així disposada amb unes proporcions adequades. Té prop de deu metres d'amplada i uns quinze metres de llargada. El presbiteri té uns set metres de fons per la mateixa amplada de nou metres i escaig.

Fora dels seients i dels pocs mobles, tot el material de la capella és de la noble pedra de Girona. Es compleix una altra norma del Missal: «L'embelliment de l'església ha de procurar una noble simplicitat al lloc sagrat, més que no pas la sumptuositat. A l'hora d'escollir els elements d'ornamentació, cal vetllar per l'autenticitat de tots ells... Cal preveure també tot allò que ajuda a la comoditat dels fidels, tal com se sol tenir en comte en els llocs on habitualment la gent es congrega» (n.º 279 i 280).

La nau aplega l'assemblea del poble cristià i aquest s'hi ha de trobar bé com en les reunions socials. PLAparell

Tot l'aparell de les parets de la capella és de carreus regulars de pedra picada fora de la part inferior de la paret de la banda esquerra, que és de carreus petits, tallats més rústegament i rejuntats amb menys cura. Aquest correspon al segle onzè i pot atribuir-se a l'etapa constructiva compresa entre 1020 i 1058, patrocinada per la comtessa Ermessenda. L'aparell de pedra picada regular i ben rejuntada de la resta de la capella és del segon període del romànic, iniciat a les darreries del segle onzè, que perdurà al llarg del segle dotzè. L'obra degué fer-se després de la mort de la comtessa amb el llegat que ella va deixar en testament.

A la banda esquerra hom observa dues arcades tapiades, una dins l'aparell de petits carreus, l'altra comprèn també l'obra superior més tardana. Correspon a sengles portes de comunicació amb el claustre, obertes en les dues èpoques descrites.

### Finestres

Per a il·luminar tènuament l'estança, hom disposà una filera de

tres finestres a cada banda de la capella sota la cornisa d'on arranca la volta. Les de la banda dreta són altes i estretes sense cap motllura i són de doble esqueixada. Per la banda esquerra de la capella, les dues dels extrems per dintre són simètriques a les anteriors. La del mig forma dos arcs en degradació. Per fora, vistes des del claustre, totes tres mostren una ornamentació de doble arc. Tot molt simple i auster.

### La cornisa

La volta seguida, de carreus regulars recolza sobre una cornisa a cada banda, que la separa de les parets laterals. És seguida sense interrupció, és motllurada en forma còncaua i acaba en una aresta.

### La volta apuntada

Un altre detall de la capella és que la volta és lleugerament apuntada. Segons Puig i Cadafalch (Arquitectura romànica, vol. II, pag. 482), l'arc apuntat no es troba en el primer període del romànic, si no és en les seves darreries. En canvi és propi del segon període, que comença a l'agabament del segle onzè. Com es veu, tot encaixa amb les referències documentals.

### La porta del jardí

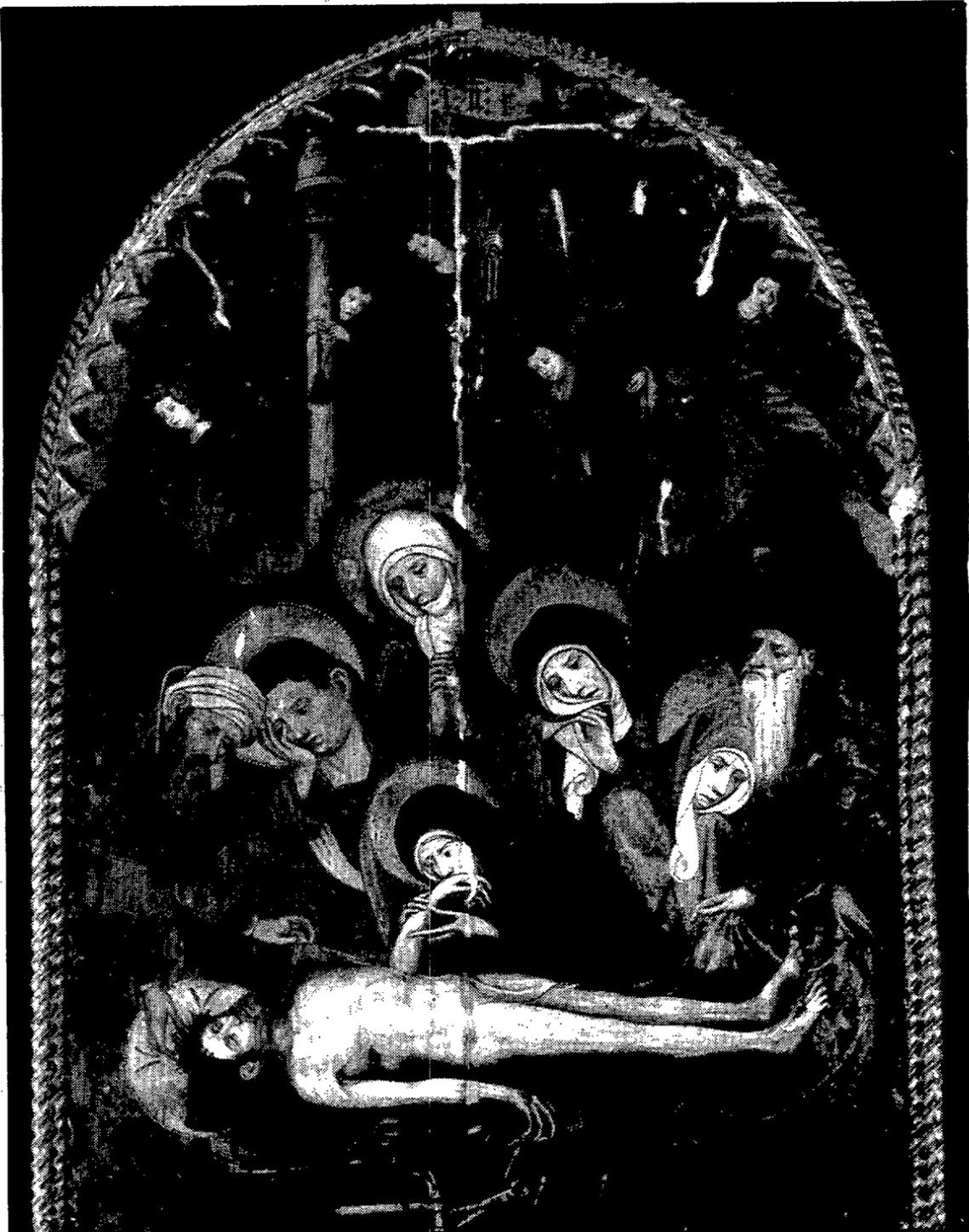
A la banda dreta de la capella hi ha una porta que condueix a un jardí contigu a l'absis de la Catedral. L'obertura està en línia amb l'arcada tapiada més baixa del costat esquerra de la capella i correspon a un carreró antic que comunicava el claustre amb el portal de Sant Cristòfol, esmentat en document de 6 de juliol de 1599 entre la Tresoreria i la Capella dels Dolors. A l'any 1634 aqueixes dues estances foren unificades i el corredor quedà sota el paviment. Hom obrí una porta a nivell inferior i construí una escala vers el jardí per a salvar el desnivell. A l'any 1973 hom ha restablert la porta antiga i l'ha proveïda d'uns batents de distinta procedència. Són reforçats amb ferrós acabats en doble espiral que li donen gran caràcter i són de notable valor artístic. Són peces autèntiques del segon període romànic, datables al segle dotzè.

### Caducitat del dormitori

Realment no sabem fins quan va durar la residència canonical en les dependències de la Catedral i l'ús del dormitori en l'estança que li fou designada.

És cert que el bisbe Guillem de Peratallada, qui regí el bisbat entre els anys 1161 i 1168, ja va construir el palau per a la seva residència particular. Els canonges que exercien els càrrecs més importants també van adquirir cases per a viure-hi després de l'any 1190. Poc a poc va anar decaient la vida comunitària entre els canonges, si bé subsistia en favor d'aquells que no fruien de casa pròpia.

Considero que va quedar disponible el local del dormitori vers l'any 1300. En efecte, l'any 1292 va començar a portar-se el llibre d'actes del Capítol, el qual es reunia dins l'església Catedral; però a l'any 1301 i al 1302 es reunia en el «Dormitori del Capítol» o en el «Dormitori de l'església», prova d'haver cessat la seva funció primitiva.



Vers l'any 1330 la primera part de la capella fou destinada a Tresoreria i va servir també per a sala de reunió del Capítol. Una paret transversal separava les dues estances resultants.

### Capella dels Dolors

Entre els anys 1377 i el 1410 va haver-hi un canonge molt lletraferit, oriünd de la casa Colomer d'Amer, el qual va obtenir la conversió del local en capella de la Mare de Déu dels Dolors, devoció anomenada «La Transfixió de la Verge Maria» i encara amb més enèrgica locució: «La capella encarregà la pintura d'un retaule que representés el misteri, que mostrava el Cos de Crist baixat de la Creu en el moment en que els sants barons, Nicodemus i Josep d'Arimatea començaven a embolcallar-lo amb un finíssim llençol. Sant Joan, i les tres Maries feien costat a la Verge Maria transida de dolor.

Aqueixa taula pintada, atribuïda per alguns a Joan Mates i per altres a Jaume Cabrera, es conserva encara al Museu de la Catedral.

El fundador de la capella va establir-hi un benefici el dia 23 d'agost de l'any 1410.

La capella dels Dolors va subsistir fins a l'any 1599, en què el Capítol decidí d'instal·lar la sala capitular en l'antiga capella, que encara

conservava el retaule. El rector de la capella de la Mare de Déu del Pilar, de Pedrete, va sol·licitar que li fos cedida per a la seva església. El Capítol va encarregar el cas a un canonge expert deixant-ne la resolució al seu criteri. Suposo que va tenir el bon encert de retenir la peça d'art que enriqueix extraordinàriament el nostre Museu Catedralici, i degué col·locar-la a la Tresoreria juntament amb les robes i joies precioses.

Entre 1600 i 1634 el cabal guardat a la tresoreria va enriquir-se considerablement, de manera que ja no s'hi podia encabir tot plegat.

### Vers les sagristies

El dia 21 d'abril de l'esmentat any 1634 el Capítol prengué l'acord d'ampliar la dita tresoreria, de manera que l'aula que hi havia darrera la dita sagristia, anomenada «Capítol Nou» que tenia la mateixa amplada i la mateixa volta i fins un paviment igual al de la tresoreria, tancant la porta de l'aula del Capítol amb una paret robusta i obrint una altra porta en mig de la paret divisòria. Així hom podria col·locar seients per a tenir Capítol en la segona sala i també la caixa dels dipòsits i altres ornaments segons ho aconsellaria la mateixa obra». (Resol. vol. 22, foli 47).

El llibre de comtes de l'obra dels anys 1634 i 1635 anota grans despeses en jornals i materials per a l'obra nova de la Tresoreria, sense indicar en detall la forma donada a la reforma.

Hom invertí grans quantitats de guix, pel qual motiu penso que llavors degué fer-se la volta més baixa que hi havia ans de l'any 1971, decorada amb motlures de guix a les cornises i àdhuc a la volta. Llavors degueren obrir-se també a la paret de mà esquerra entrant unes finestres rectangulars per a ventilar i il·luminar les estances.

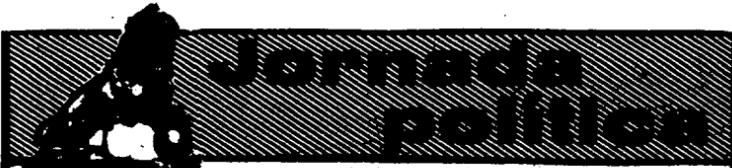
Consta positivament que llavors va fer-se la porta de comunicació entre les dues sagristies, els batents de les quals foren fets per mestre Castellar, fuster. (Obra, vol. 86, foli 620).

Amb les obres de l'any 1971 els muntants de dita porta han estat col·locats a l'entrada de la segona sala del Museu.

Es una obra d'estil clàssic romà, digne de ser conservada.

Aqueixa és la història ben llarga i accidentada de les estructures de la capella conventual de la nostra Seu.

En un darrer article descriuré la distribució del presbiteri actual.



## Lo curioso

Hay hechos —muchos, sin duda— que habitualmente suceden sin que la inmensa mayoría de los ciudadanos se enteren, comparen o reflexionen. Hechos, en sí mismos, poco trascendentes, pero que nutren la siempre repleta galería de lo curioso y, a veces, incluso, constituyen el eje —aún sin saberse— de no pocas decisiones que sí resultan importantes. En estos últimos tiempos hay varios.

Por ejemplo, esa manifestación celebrada en Madrid contra el general Pinochet donde intervino don Alfonso Guerra. Resulta muy curioso que mientras aquí todos los medios informaron sobre la presencia del «vicepresidente del Gobierno», incluso la radio y la televisión oficiales, en Chile, la Embajada de España se apresurara a desmentir cualquier vinculación de todo cuanto dijo el señor Guerra con el pensamiento del Gobierno.

Que el PSOE se lance a una campaña de obligada suscripción a «El socialista», su órgano informativo, por parte de todo militante no resulta nada extraño; incluso es lógico. Pero que don Joaquín Leguina, presidente de la Comunidad Autónoma de Madrid y secretario general de la Federación Madrileña del PSOE afirmara «me da vergüenza leer «El socialista». Desde la muerte de Franco no he visto un medio de comunicación hacerle la pelota tanto a los ministros», es absolutamente inimaginable, ¿no les parece?

Otro madrileño, don Enrique Tierno Galván, alcalde de la capital del Estado, al abrir una Semana Cultural de la URSS, dijo que actos como aquél «trascienden más allá de ideologías como forma de contraponer la presión de los Estados». Su homónimo, el alcalde de Moscú, dijo, a su vez, que «nuestros aviones no vuelan por espacios que no sean los permitidos. Si un avión ha volado por un espacio que no le corresponde, ha recibido lo merecido». Al final, don Enrique le aplaudió y le abrazó.

El PSOE, en su programa electoral, anunció una mayor participación de los ayuntamientos en el presupuesto de gastos del Estado. «Queremos, se dijo, acabar con la actual pobreza de las corporaciones locales». Pues bien, este año, según se dice, la participación de los ayuntamientos en el Fondo de Cooperación pasará del 8 al 7,2 por ciento. Así se cumple lo prometido.

Josep LOPEZ DE LERMA  
Diputado a Cortes por Girona (CiU)

# «Mea culpa» del señor Ferreres

Señor Director de LOS SITIOS: Le agradecería la publicación de la siguiente carta abierta a J. Sureda Prat:

En fecha 21 de septiembre del presente año de gracia leí en el diario LOS SITIOS un artículo firmado por Vd. y titulado: «Vuelve Ferreres». Me siento en el deber de dar cumplida contestación a lo que «Desde Mi Ciudad», escribe su tan refinada y distinguida pluma.

Estas letras irán permanentemente sinfonizadas por un «mea culpa». En efecto, hubo una reunión hace poco en Figueres, y he de reconocer ante la opinión pública mi gran error en no prever que el Sr. Tamames —catedrático de Estructura Económica, Doctor en Derecho, autor de una veintena de libros, articulista fecundo y poseedor de un millón de votos en los últimos comicios en que compitió— sea un personaje de 2.ª división. Lo mismo me ocurrió con el historiador Josep Benet, diputado al Parlamento de Catalunya, Senador y que —salvo mejor criterio suyo— un día, en este País, sacó un millón trescientos mil votos. Creo que con Salvador Paniker, escritor, editor, filósofo y Doctor Ingeniero Industrial, recaí en el mismo fallo. Es seguro que erré con Antonio de Senillosa, uno de los articulistas más prolíferos y leídos dentro del Estado. Fallé con personas como Joan Vallès Xirau, profesor de botánica de la Universidad de Barcelona y filólogo. Mi gran error se extendió a los Lemus, Uriel, Quintian, etc. etc. De conocer previamente, el sabio «cliché» que Ud. poseía de estas personas hubiera

reconsiderado, en la mejor de las reflexiones, mi decisión y ahora no me vería en el purgatorio de tener que entonar esta melodía de «mea culpa».

Un tanto cohibido he de reconocer que en la reunión se criticó al Gobierno. Humildemente acepto su aseveración de que ello está de moda e incluso, sea, tal vez, lo más fácil. En efecto Sr. Sureda los que tenemos cierta preponderancia a la comodidad no reconocemos el enorme sacrificio que supone para aquellas personas tan sensibles, como Vd. mismo, que siempre están de acuerdo con los que mandan.

Sigue la rethaila de los reconocimientos y arrepentimientos. Es cierto, Sr. Sureda, que ya en la época franquista me reunía a cenar con los medios de difusión social. Vd., más que nadie, puede dar fe de ello porque acudió a todas las convocatorias que se le hicieron con una diligencia y una puntualidad casi espartanas; llegaba antes del aperitivo y no abandonaba la reunión hasta después de tomarse el último café. Aquí he de entonar el más grave de mis «mea culpa», porque en esta ocasión un inexplicable «lapsus» hizo que olvidara de convocar a tan competente y eficaz comensal. Ello no obstante quiero significar y subrayar el mentado «lapsus», para evitar la malicia de los que poseen obscuras intenciones, en el sentido de que las sabias reflexiones remitidas a través de su limpia y brillante pluma obedecieran, de ningún modo, a un estómago agradecido.

Con toda la lógica timidez de mi personal situación, en este

momento, ante Vd. quisiera, con el debido respeto, manifestarle una sincera impresión mía en justa correspondencia a sus atinados análisis. No recuerdo qué proyectos tuve cuando mi efímero paso por la Presidencia de la U.E. Figueres que pudieran, por seductores que aquellos fueran, encandilar a la afición del Girona C.F. lo que temo, no obstante, y esta es la impresión que le quiero transmitir, que los aficionados al Girona C.F. habida cuenta de que actualmente el club esté en 3.ª División no acaben de comprender, en toda su exacta profundidad, el que les otorgue el calificativo, salido de su pluma de primerísima División, de exaltados y «baba-caídos». S.S.S.

Victor FERRERES i PLA

N. de la R.

El tradicional talante abierto de nuestro periódico, no nos ha impedido, en absoluto, la publicación de la carta del señor Ferreres, cuyas opiniones son tan respetables, como las de cualquier lector y ciudadano. Respetamos su afirmación según la cual, nuestro compañero es de los que «siempre están de acuerdo con los que mandan», y en cuanto a su presencia en las cenas que convocaba el firmante, evidentemente se debía, en primer lugar, a la invitación que el señor Ferreres formulaba, y naturalmente, a que tenía que cubrir la correspondiente información, a Dios gracias, los informadores, siempre hemos podido cenar sin éstas, ni otras invitaciones, que suelen ser a interés de parte.

MAS DE  
**400.000**  
REGALOS EN RENAULT  
¡ Y DIEZ RENAULT 9 DIESEL DE PREMIO!  
VENGA A VER LOS MODELOS RENAULT 1984.

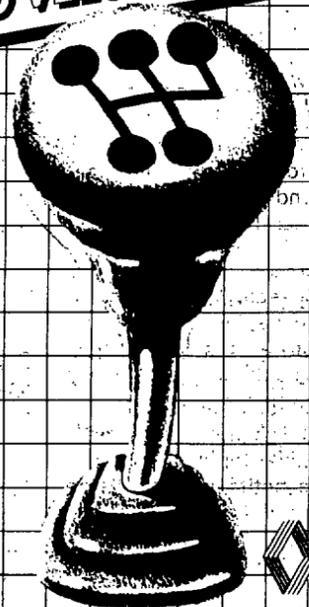
Vea de cerca los nuevos equipamientos de los Renault 1984. Conozca las nuevas versiones. Acérquese a la Exposición Renault más

próxima y participe, sin ningún compromiso, en "El Juego de las 5 Velocidades". Hay 10 Renault 9 Diesel de premio. Y más de 400.000 regalos

para todos los visitantes: prácticos chubasqueros, originales piezas de gres, bolsas deportivas, billetteros... Venga. Y llévase su regalo.



PARTICIPE EN  
EL JUEGO DE LAS  
5 VELOCIDADES



**DEL 27 DE SEPTIEMBRE AL 2 DE OCTUBRE EN LAS EXPOSICIONES RENAULT.**

## FIGUERES AL DIA

### El Ayuntamiento quiere una bandera

REDACCION

El Ayuntamiento de Figueres se ha dirigido a la Real Academia de la Historia para solicitarle si, en sus archivos, figura alguna referencia a cómo tiene que ser la bandera de la capital ampurdanesa, toda vez que el actual Consistorio está interesado en poder dotar de este tipo de estandarte a la ciudad. En la respuesta remitida al alcalde, por el académico Dalmiro de la Válgoma, se indicó que no existe ninguna referencia documental al respecto. Se recomienda una adaptación con el escudo, debidamente asesorados por el heraldista Armand de Fluvià.

### Fiesta campera en la Plaza de Toros

REDACCION

La Peña Taurina Figueres organiza para hoy domingo la III Fiesta Campera en la Plaza de Toros de la localidad. A las 11,30 se iniciará la velada con un saludo de amistad. A continuación se procederá a la suelta de becerras con exhibición sobre el ruedo del arte del toreo a cargo de cada socio o familiar de la Peña. Sobre las dos de la tarde se celebrará la comida campera. Para volver, a las cuatro, con una nueva suelta de becerras al ruedo, esta vez para todos, desde 12 a 80 años. Finalmente se ofrecerá una chocolatada.

## AGENDA

Bomberos	500080
Ambulatorio	500365
Ayuntamiento	500100
Policia Municipal	510111
Cruz Roja	501799
Hospital	501400
Policia	091 y 500929
Guardia Civil	501355
Taxis	505043 500008
Ambulancias	508317
Depósito de sangre	501400

### Farmacias de turno

VIDAL  
C/. Sant Pau, 38.  
BONMATÍ  
Rambla, 10. (Lunes).

### CINES

**SALA EDISON:** sesión continua 4 tarde.

**Sala Juncaria:** El mundo según Garp y El expreso de Corea. Continua 4 tarde.

**Las Vegas:** Superman III. Continua 3,30 tarde.

**El Jardín:** Superman III y Los violentos de Kelly. Continua 3,15 tarde.

**Savoy:** El mundo está loco, loco, loco, loco. Continua 4 tarde.

## Donat al Museu de l'Empordà

### Abelard Fàbrega visità el seu llegat

REDACCIÓ

Cent vint-i-nou obres d'un total de trenta-tres artistes exiliats, la major part catalans, són el llegat que el matrimoni Fàbrega, un empordanès resident a Mèxic, va fer l'any passat al Museu de l'Empordà de Figueres.

Des de les Fires, l'exposició pot veure's a la sala de la planta baixa del Museu de l'Empordà. Aquesta setmana la mostra fou visitada per Abelard Fàbrega i la seva esposa, Joana, els quals foren complimentats per l'alcalde de la ciutat, Marià Lorca, i diferents membres del Patronat del Museu de l'Empordà.

El senyor Fàbrega va manifestar la seva satisfacció per veure aquesta obra, arrellegada a l'exili durant molts anys, a la seva terra. Malgrat que ja es troba retirat de la seva vida dedicada al món editorial, el matrimoni indicà la seva intenció de tornar a Centreamèrica i, potser, tornar alguna altra vegada a l'Empordà.

Entre els pintors que s'inclouen en la mostra hi figuren Montserrat Aleix, Pompeu Audiver, Daniel Alcaide, Rosa Ballester, Pere Calders, Camps Rivera, Capdevila Moreno, Enric Climent, Carme Cortés, Enric D'Aoust, Abel Ferrater, Joan Jiménez, Eduardo Lozano, Narro, Jaume Oates, Marcel·lí Porta, Toni Sbert, Tísner, Tortosa i Vlàdy.

### Notes biogràfiques d'Abelard Fàbrega i Esteba

Abelard Fàbrega i Esteba va néixer a Cabanes el 20 de desembre del 1894 de pares empordanesos.

La mare, mestra, Maria Esteba i Matlleria, filla de Figueres, i el pare, ferrer, Salvador Fàbrega i Bosch, de Sant Mori.

A casa seva va respirar sempre un ambient liberal i catalanista.

Als dotze anys queda orfe de pare i es col·loca d'aprenent a Can Fina, una botiga de robes de Figueres. Tot fent d'aprenent estudia lliure el batxillerat —fa tres cursos— i també Teneduria de Llibres a la llavors molt acreditada acadèmia del senyor Salvador Roig i Bosch.

Amb el desig de seguir els seus estudis, es col·loca a l'Acadèmia Palafrugellenca que dirigia Josep Sagrera i Coromines, nebot d'Eusebi Coromines.

D'allí passà a estudiar amb caràcter oficial a l'Escola Normal de Girona, dirigida per Cassià Costal, home que va forjar generacions de mestres amb contingut professional i nacional.

En el període d'estudiant forma part de les Joventuts Catalanistes de Girona i organitza el cinquè Concurs Nacional d'Història de Catalunya, que patrocinava l'Associació Protectora de l'Ensenyança Catalana.

Ja mestre fa oposicions i obté una plaça a l'Escola Graduada de Llagostera, on treballa quatre anys amb molt d'entusiasme. Mentre fou mestre de Llagostera contribuï a organitzar concursos comarcals de llengua i literatura catalana patrocinats per l'Associació Protectora de l'Ensenyança Catalana.

L'any 22 accepta la direcció del complex escolar de l'Ateneu Igualadí de la Classe Obrera interessat en el que podria representar, en la

seva actuació professional, el treball i experiència en un centre d'ensenyament de Cultura Popular.

A Igualada la seva actuació fou extraordinàriament transcendent.

Pels anys trenta s'incorpora novament a l'Escola Oficial ja que en inaugurar-se els nous Grups Escolars de l'Ajuntament de Barcelona, és un dels quaranta seleccionats entre el magisteri oficial de l'Estat espanyol.

Políticament Abelard Fàbrega formà part de l'executiva de la Unió Socialista de Catalunya i del Secretariat de la U.G.T. de Catalunya. Fou el primer secretari general de la Federació Catalana de Treballadors de l'Ensenyament, i fou membre del Consell de l'Escola Nova Unificada.

El 39 s'exilia a Mèxic on, com la majoria dels nostres compatriotes, lluita per a retrobar-se, i s'incorpora a diverses activitats del país.

Ha tingut ocasió de fundar i col·laborar en vàries editorials. La primera que funda, junt amb l'editor barceloní Pere Reverté, fou l'editorial Reverté de Mèxic. La última, poc abans de complir setanta anys, amb el nom de «Publicaciones Cultural», en companyia d'un molt acreditat editor cubà José López Serrano.

Per les seves activitats en el camp editorial mexicà l'any passat la «Cámara Nacional de la Industria Editorial» li concedí, per unanimitat, el «Premio Juan Pablos, al Mérito Editorial», premi establert en recordança del primer impresor i editor que s'instal·là a Mèxic i TAMBA A Amèrica l'any 1539.

Actualment, tot i els seus vuitanta-vuit anys, continua mantenint una vida plena d'activitats en el camp intel·lectual i també en el camp editorial.

## En el puerto de Sant Feliu

### Jóvenes de Ribes efectuarán su «bautizo marino»



R. ALBIOL

Dentro de los actos que con motivo del próximo «Día del Mar» está organizando la Delegación en Girona de la Liga Naval Española, después de la entrevista que la delegada doña María Angeles Marcet mantuvo, el pasado martes, con el Almirante Jefe del Sector Naval de Cataluña, Contralmirante Don Fernando de Salas y Pintó, se ha fijado la fecha del 8 de octubre próximo, para efectuar el segundo «Bautismo del Mar» que se realiza organizado por la Delegación de Girona de la «Liga Naval», a bordo del Patrullero de la Armada «Deva», con base en el puerto de Palamós. En esta ocasión serán los escolares de la comarca de Ribes de Freser, los que entren en contacto con la mar, a bordo de un buque de la Armada, a los que se les entregaran diplomas acreditativos de haber efectuado el «Bautismo», a la vez, que una vez concluida la singladura, se

convocará, como es costumbre, un concurso de redacción entre los participantes que estará dotado con importantes premios. La noticia ha sido muy bien acogida por los escolares que en esta ocasión no están cerca de la mar, y tendrán así oportunidad de efectuar su primer viaje marítimo y poder presenciar los ejercicios de la dotación del «Deva», entre los que se incluyen el simulacro de «zafarrancho de combate», que siempre hace las delicias de los jóvenes navegantes, además de poder tomar contacto directo de todo cuanto encierra un buque de la Armada y moverse libremente por todas sus dependencias. Además del «Bautismo del Mar» la Delegación de la «Liga Naval» está confeccionando un amplio programa de actividades culturales para la temporada que comienza, alguna de las cuales coincidirá con las que a nivel nacional se están organizando con motivo del «Día del Mar».

## Contra la gestió dels socialistes

# CDC recolza les denúncies dels regidors de Vilamacolum

Davant la nota publicada per l'Executiva del PSC-PSOE de les comarques gironines en aquest diari el pròxim dia 18, el Comitè Executiu de la Intercomarcal de Convergència Democràtica de Catalunya vol manifestar el següent:

1. — El seu recolzament total a la gestió dels consellers dins el Consistori de Vilamacolum i a les denúncies fetes per ells contra l'alcalde i la majoria socialista.

2. — La seva repulsa més enèrgica contra l'esmentada nota publicada pel PSC-PSOE que demostra, o bé un desconeixement absolut dels fets, o bé una actitud encobridora i manipuladora de la veritat.

3. — La seva voluntat decidida de col·laborar en el trovament de solucions adequades i legals per a la construcció de les aules

escolars necessàries i el manteniment del Centre Social.

4. — Completant el punt 2. on, recordarem breument els fets i els documents que obren en les nostres mans:

a) Acta municipal de la sessió celebrada el 12 de gener de 1982 en la que l'alcalde proposa l'acondicionament de l'edifici de l'Escola Nacional per a poder destinar-la simultàniament a Centre Cívic..., ja que es compta amb l'autorització dels Serveis Territorials d'Ensenyament.

b) Certificació del cost de les obres del Centre Social: 1.835.206 pessetes.

c) Acta notarial sobre l'estat de l'edifici del Centre Social amb data 2 d'agost d'enguany. En ella es certifica que el local compta amb un escenari de 5,30 metres de fons per uns 10 d'am-

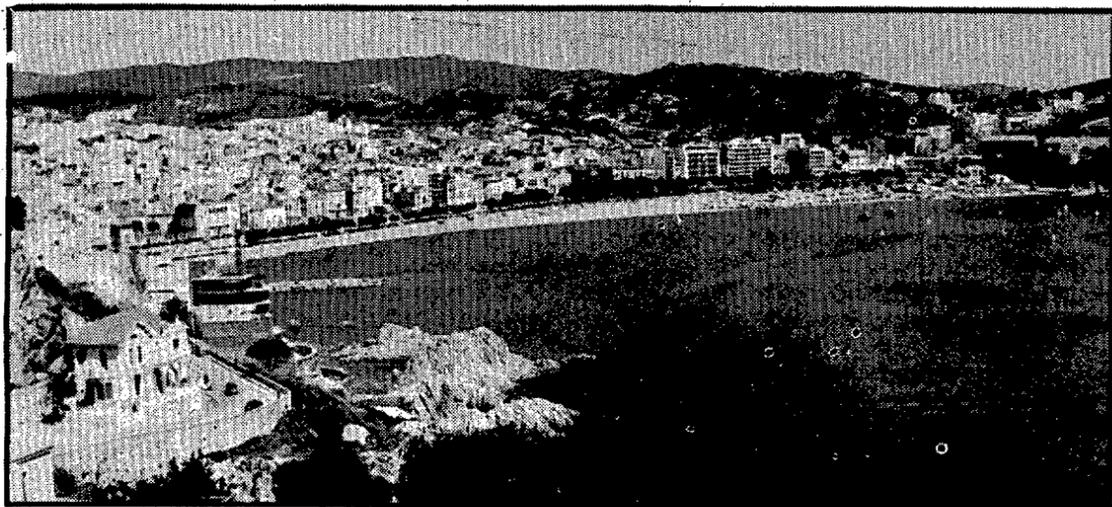
plada i que no hi ha mobles propis de les escoles.

d) No consta oficialment enlloc que es donés mai permís per a realitzar la necessària desafecció legal dels locals de les Escoles per a destinar-les a un altre ús, ja que hauria aparegut en el B.O.P.

5. — Per tant, el Comitè Executiu de la Intercomarcal de CDC de Girona afirma que, en tot cas, l'únic insult, la única mentida, les úniques paraules fora de to són les aparegudes en l'esmentada nota publicada per l'Executiva de la Federació de les Comarques Gironines del PSC-PSOE. Així es desprèn del seu recolzament per unes persones i unes actituds que han quedat desautoritzades per la seva pròpia boca i els seus propis actes, que són públics i notoris, i pels documents que tenim en poder nostre.

PLATJA D'ARO

# Commemoración de los 125 años del bautizo de la «Costa Brava», en el Hotel Costa Brava



El Skal Club de Girona, conmemorará el próximo miércoles los primeros 125 años del nombre Costa Brava, precisamente en el establecimiento, actualmente decano de nuestro litoral que lleva este nombre, el «Hotel Costa Brava» de la Platja d'Aro, específicamente en su restaurante Can Poldo. En el curso de dicho acto, aparte de descubrirse una placa conmemorativa, pronunciará una charla el periodista gerundense y consejero-delegado de «El Correo Catalán», Jaume Pol Girbal, bajo el título «La Costa Brava, una pubilla de 75 anys». Cuantas personas deseen asistir a este acto pueden dirigirse al teléfono 817308 para la correspondiente reserva.

LES PLANES

## Hoy, la «Festa de la Santa Espina»

A. CONSTANS

Que viene desarrollándose según lo previsto. Para hoy, domingo, hay el siguiente programa: A las 8, misa; a las 9, concurso de butifarra en el local social de L'Estació; a las 11, misa solemne cantada por la coral Retorn Planenc; a las 12 y media, sardanas. Tarde, a las 4, fútbol de Tercera Regional; a las 4,30, audición de sardanas, con danzas folklóricas a cargo de Gegants y Capgrossos; a las 8, espectáculo infantil a cargo del grupo Tripijoc. Noche, a las 11, sardanas a cargo de la cobla orquesta Costa Brava, seguido de un Gran Ball de Nit con la Costa Brava en el local de L'Estació. Lunes, día 26: a las 8,30 de la mañana, inscripción al concurso de pesca infantil; a las 11, reparto de premios en el concurso de pesca infantil, y a continuación III Concurs de Pesca Magnètica; tarde, a las 4, fútbol; a las 5, audición de sardanas en la Plaça Nova con bailes de Gegants y Capgrossos. Y mientras, tendrá lugar la tradicional Sardinada; a las 8, cantada d'havaneres por Pescadors de l'Escala. Como ven, un nutrido programa de actos. Les Planes nos demuestra, una vez más, su afán de seguir la tradición, que en su caso está a plena revitalización.

PUIGCERDÀ

## Importants

### milliores i obres

Centre Cultural, escorxador, Museu, Biblioteca i excavacions



Xavier Soy, con el Ayuntamiento de Puigcerdà, examinan uno de los proyectos que se realizan en la capital ceretana.

El día 22 dels corrents, el batlle de la vila de Puigcerdà senyor Joan Llombart amb regidors del seu Consistori, acompanyaren al senyor Joan Ràfols, director general d'Arquitectura i Habitatge; al senyor Jordi Bonet, director general del Patrimoni Artístic; al senyor Xavier Soy, delegat dels Serveis Territorials de Governació i al senyor Joan Saqués, cap dels Serveis Territorials de Cultura de la Generalitat a Girona, a visitar diferents llocs de la població de Puigcerdà per a conèixer sobre el terreny la problemàtica de cadascun.

S'efectuaren visites molt concretes al casino, al llac i als seus entorns, la casa gran, el campanar i la plaça i diferents locals de l'Ajuntament.

Efectuades les visites, tingué lloc una reunió de treball, estudiant-se de bell antuvi un projecte d'habitatge pels vells de tota la comarca, el que permetria poder traslladar els que actualment romanen a l'hospital amb el consegüent benefici de més llits pel mateix hospital; aquest projecte d'habitatge consistirà amb petits apartaments individuals tipus vivenda i serveis comuns (menjador, bar, sala d'estar, ...).

Un altre tema important fou la possibilitat de que el Casino podria habilitar-se com a Centre Cultural acollint a les diferents entitats del poble.

Referent al llac es comentà la necessitat d'efectuar milliores en el seu interior, i primordialment estudiar un projecte de qualitat per la conservació i restauració, on calgui, del seu entorn.

Un altre tema fou el d'habilitar els locals al costat de l'església, que antigament havien servit de caserna, per instal·lar-hi el Museu, l'Arxiu, i la Biblioteca. Referent a l'Arxiu hem de comentar, segons ens explicava un regidor, que és un dels més complets i importants de Catalunya.

Fou desestimat del tot la creació del Museu a la Plaça del Campanar, i en canvi es decidí encetar el més aviat possible una excavació per estudiar el que hi pot haver dessota la plaça, que havia estat església molts anys.

Manifestà, també el senyor Ràfols la necessitat de trobar sol adequat i a preus assequibles per a futures edificacions.

El senyor Soy comentà dos temes de màxima importància: l'escorxador i l'abocador; referent a l'escorxador, cal que es prengui una determinació immediatament car la subvenció de la Generalitat del 50 per cent és ja concedida; per tant, cal que de seguida es comencin les obres.

Referent a l'abocador és voluntat de la Generalitat d'abordar aquest problema amb la màxima urgència, i han estat triades les comarques, capçaleres dels rius, per tant les d'alta muntanya, per solventar el problema de les escombraries i construir un abocador apte per a tota la comarca. La Cerdanya, doncs, en serà una de les beneficiades.

La reunió s'allargà fins a primeres hores de la tarda, estudiant-se altres temes; potser de no tanta importància però també necessaris i puntuals.

### Europa nos importa.

Miles de Seat están siendo exportados al mercado europeo. Miles de Seat están compitiendo de igual a igual con los mejores coches de Europa. Gracias a estos brillantes resultados obtenidos en el mercado exterior, Seat ha podido ampliar sus series y, por lo tanto, reducir costos. Ofreciéndole oportunidades tan ventajosas como ésta:



# LA NUEVA GAMA RONDA BAJA DE PRECIO: HASTA 63.000 PTAS. MENOS.



Compare. No encontrará coches que le ofrezcan más que la gama Ronda a precios como éstos:

Ronda 1,2 CL	629.100 ptas.
Ronda 1,4 CL	650.000 ptas.
Ronda 1,6 CLX	735.000 ptas.
Ronda 1,6 Crono	780.000 ptas.
Ronda 1,7 L Diesel	725.000 ptas.
Ronda 1,7 CL Diesel	750.000 ptas.
Ronda 1,7 CLX Diesel	805.000 ptas.

Potencia y velocidad con un consumo muy reducido. Confort y equipamiento como no ofrece ningún otro coche de su clase en Europa. Los Seat Ronda triunfan fuera. Se exportan cada vez más. Una posición que permite a la Red Seat ofrecer una oportunidad única en el mercado nacional: mientras todos los coches de su categoría suben de precio, la gama Ronda baja.

Los Ronda son coches que están a la cabeza de la vanguardia tecnológica. Coches

dotados de un completo equipamiento que incorpora todos los avances técnicos de última hora. Econotronic, Check-Control, etc.

Con un diseño atractivo y un estilo que ha sabido encontrar el perfecto equilibrio entre técnica y estética.

Ningún otro coche ofrece tanto como el Ronda. Y además baja de precio. No pierda esta oportunidad. Infórmese en los concesionarios de la Red Seat.

### EXITO EN EUROPA. VENTAJAS AQUI.

Concesionarios en Gerona y Provincia

Red Seat. La garantía más fuerte.



## SANT HILARI SACALM

## L'estiueig i el teatre



## J.M. VILÀ i BASSOLS

Sortosament no podem donar encara per finida la temporada estiuenca, doncs enguany ha estat molt completa i es poden veure molts grups d'estiuejants que estan gaudint d'un immillorable mes de setembre. Hi han hagut actes per a tots els gustos: Festival de Música, inauguració del Poliesportiu municipal i enlluminat del camp de fútbol, revetlles populars als barris, la tallada de troncs, exhibició de fer rodells i pelar suros per la Festa Major i, tocant l'activitat teatral no ha pas quedat enrera i cal fer-ne un resum, doncs els èxits aconseguits en les representacions que han tingut lloc en el transcurs d'aquest calorós estiu ens hi obliquen. Així, doncs, l'obra de Ventura Porta Rogés «Un pagès de Barcelona» hagué de repetir-se a petició del públic que omplí el Teatre Catalunya de gom a gom. La immortal obra d'Angel Guimerà «Maria Rosa» també va comptar amb el bon acolliment i beneplàcit d'un públic que encara estima el teatre. Els preus populars que han regit, gràcies al patrocini de l'Ajuntament, han fet assequible l'entrada.



Molta gent als espectacles teatrals, organitzats a la vila. (Fotos: Amadeu).

L'ambient teatral d'aquest estiu és de ressaltar i ha promogut la il·lusió del elenc local de teatre, que inclús sortiren de Sant Hilari per anar a Arbúcies i a Santa Coloma de Farners a fer llurs representacions i tenen previstes altres sortides. En vista de l'èxit estan preparant quelcom per les diades de Nadal. Voldríem destacar noms, però això

comportaria el perill de deixar-ne algun, perquè tots i cadascun en els seus papers, sota la direcció de l'Enric Gallifa, han procurat superar-se. En les fotos d'Amadeu pot apreciar-se l'entusiasme a l'hora de rebre els aplaudiments del públic en «Un pagès de Barcelona» i els actors caracteritzats per l'obra «Maria Rosa».

## El Maestro Antoni Jordà, de Santa Coloma

A. CONSTANS

El maestro Antoni Jordà Climent nació en Santa Coloma de Farners en 1922. El maestro Carbó, de Santa Coloma, fue su primer enseñante de la cosa solfística. Y actuó con la orquesta Carbó en 1943 (8 años), para, después, pasar a la Farnense (8 años), Orquesta Girona (1 año), tornando a la Farenense en la que estuvo hasta hace dos años, en que cesó su actividad musical. Su instrumento es la trompeta, tanto para la música ligera como para la sardanística. La trompeta. El leit-motiv artístico-emocional de Jordà. Fue el maestro Tomàs Grau, de Cassà, quien le dio las enseñanzas necesarias para llegar a tocarla muy bien. En cuanto a quererla, a considerarla parte integrante de la propia personalidad, nadie tuvo que pedagogiarle: fue algo innato en él. Desde su niñez. «La Música significa mucho para mí —nos ha dicho—: me agrada mucho». Ha actuado en toda Catalunya, y en Francia. ¿Melodías preferidas? Infinidad. Pero recuerda nostálgicamente aquellos solos que hacía con «Cerezo Rosa» de Pérez Prado. En melodías así patentizaba cuanto podía dar.

## Assemblea Plenària

## Coordinació Catalana de Colònies, Casals i Clubs d'Esplai

A la casa de colònies de Salgar —Artesa de Segre— de la Diòcesi d'Urgell, es va celebrar el passat dissabte, dia 17 de setembre, la XXI Assemblea Plenària de la Coordinació Catalana de Colònies, Casals i Clubs d'Esplai, amb l'assistència dels membres responsables dels Serveis Diocesans de Colònies de Lleida, Tarragona, Barcelona, Girona, Solsona i Urgell, i els de les Escoles d'Esplai de Barcelona, Tarragona, Lleida i Girona. També hi eren presents com a invitats, quatre membres dels Grups d'Esplai de Mallorca, molt interessats per la realitat catalana en aquest camp de l'educació de l'esplai dins els centres i entitats de l'Església a Catalunya.

Com a punt important dins l'ordre del dia, cal remarcar la revisió de la campanya d'estiu d'enguany, a la que cada entitat membre va donar compte de les activitats organitzades bé directament o coordinades les que duen a terme els centres federats. Es pot dir una vegada més, que la Coordinació Catalana de Colònies és l'Entitat que més infants ha aplegat ja que a nivell de tot Catalunya han participat en els diferents torns de colònies, campaments, rutes i casals d'estiu més de 16.000 infants, i que més de 1.800 joves monitors n'han tingut cura de la responsabilitat de les esmentades activitats.

També les Escoles d'Esplai de Tarragona, Lleida i Barcelona van dur a terme tres cursos intensius de monitors amb molta participació.

Un altre punt important de l'ordre del dia que va ocupar un bon espai de la reunió, fou la presentació de les línies d'actuació dels candidats de la Comissió Permanent que van ésser elegits en l'Assemblea d'acord amb els Estatuts per un termini de dos anys al·l'acabar la seva gestió l'anterior Comissió. Després de la votació van quedar elegits per la nova Permanent els següents membres:

Joan Montaner, de l'Escola d'Esplai de Barcelona com a president.

Joan-Lluís Corbella del Servei de Colònies de Barcelona, com a secretari.

Francesc Terés del Servei de Colònies de Lleida com a administrador.

A proposta de l'Assemblea els bisbes de la Conferència Episcopal Catalana, van acceptar com a consiliari, a mossèn Josep-Antoni Jové de Lleida.

S'acabà la reunió amb el capítol d'informacions diverses per part de les diferents entitats-membres, i es fixà la propera reunió a finals de novembre a Tarragona per aprovar les noves línies d'actuació d'acord amb el projecte presentat per la Comissió Permanent elegida.

## LOS TOROS

### Hoy, despedida de Bernadó en Barcelona

JOAN COLOMER

Esta tarde Joaquín Bernadó hará el paseíllo más solo que nunca. Pisará por última vez el albero de la «Monumental» barcelonesa, en donde inmortalizara destellos de su buen hacer torero.

Quimet Bernadó «El noi de la Riereta», nació en Santa Coloma de Gramenet (Barcelona) el día 16 de agosto de 1936. El día 4 de marzo de 1956 y con toros de Arranz, tomó la alternativa en el coso castellanense: Actuó de padrino Antonio Bienvenida y de testigo, Julio Aparicio, completando el cartel el caballero en plaza, don Angel Peralta. El 10 de mayo del año siguiente, con toros de «El Pizarra» y actuando Mari Carrión de padrino y Joselito Huertas de testigo, tomó el doctorado en la plaza de las «Ventas» de Madrid.

Su presentación en nuestra ciudad como novillero, fue el 5 de noviembre de 1950. En dicho festejo, los diestros «Madrileño» (hijo), Angel Ramiro, Joaquín Bernadó, José Martínez, Pedro Carretero y José Luis Pantoja, lidiaron bureles de M. Ramos Hermanos, proclamándose José Luis Pantoja ganador de la oreja de plata.

Presentóse como matador de toros en Girona el 24 de julio de

1966, lidiando junto con el matador Fermin Murillo y el rejoneador Alvaro Domecq astados de Lisardo Sánchez.

Actuará esta tarde, como sobresaliente, y por si fueran necesarios sus servicios el matador granadino afincado en Barcelona Andrés Moreno.

#### Los toros

Ganadería de Antonio Pérez de San Fernando. Pastan en Salamanca. La divisa es azul, encarnada y amarilla; la señal, horquilla y muesca en ambas orejas. La antigüedad data del 7 de julio de 1907.

Esta divisa la formó en Portugal y en el año 1895, don Luis de Gama con hembras y sementales de don Joaquín Murube, aumentándola posteriormente con vacas y sementales de la misma procedencia.

En 1911 fue adquirida por don Antonio Pérez Taberner, el cual, en 1916 le agregó sementales de Parladés. En 1920 fue aumentada con vacas adquiridas a la Marquesa viuda de Tamarón y para evitar confusiones adoptó para anuncio del hierro, el de don Antonio Pérez de San Fernando. En 1965 fue heredada la ganadería por su hijo Antonio.

### Complejo deportivo en Espolla

REDACCION

Días pasados se celebró la inauguración de un complejo deportivo en Espolla (Alt Empordà), consistente en una pista polideportiva y una piscina, muy necesarios para promocionar el deporte local y ofrecer unas instalaciones adecuadas para la juventud.

La inauguración corrió a cargo del presidente de la Diputación, Salvador Carrera, acompañado por el también diputado provincial, Jaume Estarriol; delegat d'Esports de la Generalitat, Miquel Callís, y alcalde de la localidad, Jaume Coderch. Asimismo quedó inaugurado un bello paseo, en la entrada a la localidad.

FA 125 ANYS QUE VA NÉIXER EN JOAQUIM RUYRA

# Breus pinzellades entorn de la seva vida, amb les influències gironines i de Blanes

De l'obra d'n Joaquim Ruyra i Oms, extensa i valuosa, se'n parlarà sempre, i més aquests dies en què es recorda la data de la seva naixença i es commemora el 125 aniversari, ja que fou el 27 de setembre de 1858, al n.º 1 del carrer de Sant Josep de Girona.

Anàlisis literaris, formes, maneres, conceptes, missatges i tants i tants estudis i opinions entorn del seu pensament, tramés a tots nosaltres per mitjà de la paraula escrita, amb ritme i nitidesa, d'uns conceptes complexos que li han valgut el que molts el qualifiquessin com el millor dels nostres prosistes, continuaran fent-se entorn d'aquest escriptor, per gent versada o especialitzada en la matèria.

No pretenem, doncs, perquè som conscients de les nostres possibilitats, fer una narració de la qual ell en fou mestre, però sí demanaríem, que se'ns deixés aportar unes pinzellades entorn del seu aspecte humà que, per a nosaltres segueix essent primordial, quan representen la font de la qual brolla tant l'esperit com la manera de dir-nos les coses.

Pinzellades soltes, talment com d'un quadre abstracte, però que el conjunt, o almenys algun traç o ratllada ens apropi a l'home que fou capaç d'embadalir-nos amb les seves narracions.



Aquesta nostra pretensió ve d'un fet senzill, fruit, com tantes vegades de circumstàncies casuals o atzaroses, de coincidències de retrobament d'un lloc i època, que en el cas que assenyalem, és el d'haver-lo conegut personalment, amb moments de confessions no forçades, quan el temps no ens manca, i és propici el diàleg, d'on surten aspectes i anècdotes, fets, que manta vegada en converses formals no es diuen.

L'any 1932, amb 16 anys, vaig entrar de «meritori» o «escriptor» deien els uns, o «pixatinters» que deien d'altres, a la fàbrica de galetes Pla que hi havia al carrer Figuerola, quan un dia hi arribà un senyor, per a mi llavors ja gran, carregat d'espalles o curt de coll, qui em demanà si teníem galetes de la Creu, que era l'especialitat millor que llavors es fabricava. Calia fer mèrits i quedar bé amb aquell client, i vaig dir-li que per allò que demanava caldria anar al departament de vendes.

«Es que no les vull per a comprar-les. Sols per menjar-les». L'arribada del senyor Narcís, trencà el meu desconcert: «Com va això oncle? li digué. I tot seguit, ara dirigint-se a mi en manifestà: «L'oncle passarà uns dies amb nosaltres, i al matí o a la tarda, a l'hora que ell et digui, l'acompanyaràs a passejar a la Devesa».

Així vaig conèixer, i fins i tot intimar amb en Joaquim Ruyra, que potser pel fet de jo ser —llavors— un vailet, em contava coses com aquell que explica contes o rondalles.

A casa, la meua mare tenia «Pinya de Rosa» i «El rem del 34» i això potser creà una simpatia, en portar-li a l'endemà els llibres per tal que els fes una dedicatòria.

Els Pla ja eren afeccionats a la cacera, i un dia, un grup varen anar a una propietat que tenia l'escriptor al «Mas Sàbat» que descriu a «Llavis misteriosos». Els massovers l'apreciaven molt, i la senyora d'en Ruyra deia que era perquè sempre es descuidava de cobrar-los-hi, no sabia si per oblit o bé perquè els estimava massa. Es tractava d'una cacera de porcs senglers i a nosaltres dos ens varen situar junts. Cal pensar que a un lloc que no corrèssim perill i que no féssim nosa.

«A mi la cacera no m'agrada. Com puc matar un ocell!!! Quan et

Alguna vegada anàvem a la «Font del Ferro», travessant Sant Daniel, i allí, després de beure aigua, s'embadalia amb el paisatge, ja que creia que sentint-se bé el cos, l'esperit absorbia millor la bellesa de la natura.

Al pis hi tenia un seient i una taula adients per a poder escriure hores i hores. Quan acabava d'escriure obria el calaix, i deixava dins d'ell els papers... molts dels quals no tornava a rellegir fins al proper viatge. Llavors els repassava i els donava per bons.

Deia de vegades: «De clients en tinc molt pocs... però espero que a la biblioteca d'un savi o interessat per allò nostre, mentre es parli català, un llibre meu hi haurà en algun racó».

Quan escrivia o pensava estava ensimismat. Per això un dia que hi entrà el nebot se sorprengué: «Què passa». «Al diari en Josep Pla us crítica...». Va aixecar el cap i preguntà: «Doncs què diu? «Que vestiu amb deixadesa i no us preocupeu dels detalls de la roba». Va respirar amb profunditat com traient-se un pes de sobre i digué: «Home, això no és una crítica. Es tan sols la veritat. Jo em creia que em criticava com a escriptor»...

Per cert que en Pla, diria en parlar d'en Ruyra; «Sempre he considerat que és el més gran prosista català d'avui i d'ahir, en el sentit que és l'escriptor que deixa les coses més reexides, més ben fetes, més escrites».

Després, amb els anys, ens hem adonat que allò que algú deia abans i després ja s'atribueix plenament a l'escriptor, la seva deixadesa i descuit en el vestir i amb la pròpia persona, era veritat... si bé no sempre. Però a la gent ens agrada de classificar aquells que han assolit certa personalitat, i els fem un vestit a mida. Aquí, a part d'en Ruyra, nosaltres ho hem constatat amb en Pla i en Dalí entre d'altres, dels qui es coneix una determinada exteriorització, —una entre moltes—, i és en aquella, quasi sempre negativa, s'estranya que configuren la persona.

Hi va haver una constant a la vida de l'escriptor, de fa qual ell no en defugia, ans al contrari, n'era plenament conscient, i era el fet que els de Blanes, també el sentís i l'estimessin com a fill propi.

Ara, amb motiu d'aquest 125 aniversari, es tornen a actualitzar les preferències, que en aquest cas són més de les poblacions envers ell, que no d'ell per elles. Aquesta dualitat, i l'estima que sentia, va expressar-ho ja en uns versos que deien:

**«Ara no comprenc  
com m'heauré de dir;  
Gironí-blanenc?  
Blanenc-gironí?»**

Potser els de Blanes varen saber atreure més en Ruyra, i també comprendre la importància de la seva personalitat i de la seva obra. Ell passà llargues temporades, anys, a la bonica població de la costa, on escriví gran part de les seves narracions. Però cal recordar així mateix, que no sols va néixer a



Girona on hi va romandre fins als tretze anys. Sino que també va seguir venint-hi tal com deixem anotat al començament.

De les preferències de les dues poblacions, Girona i Blanes, per en Ruyra, quedà corroborat ja amb motiu de la celebració o commemoració dels cent anys del seu naixement. A Blanes començaren ja el dia 21 amb una missa que va oficiar el també poeta gironí i canonge Miquel Melendres, i s'inauguraren tot seguit una exposició a l'Ajuntament de records de l'escriptor, obres originals amb exemplars traduïts al castellà, francès, anglès, i italià, i de quadres a l'oli. El dia 26 als jardins «Pinya de Rosa», qualificatiu tret d'una obra de Ruyra, s'inaugurava la inscripció d'aquest nom. El 27, els nens de Blanes amb un «Rem del 34», títol d'una de les seves obres més conegudes, feren el recorregut dels llocs que ell descrigué. El dia 30, l'acte més important o almenys aquell que deixà més constància, com és la inauguració del monument en el Passeig del Mar, obra de l'escultor Rebull, que hi glossa la figura simbòlica de «El pare Sadurn dels ocells», una de les més emotives que il·lustren «Les coses benignes». A la missa que va precedir, el sermó va anar a

la seva naixença es va posar una placa al n.º 1 del carrer de Sant Josep, i es va fer l'escenificació per «Ràdio Girona» de l'obra «La fi del món a Girona» de Ruyra.

Recordem que, a més de la casa on va néixer, en Ruyra va viure també a la plaça del Vi, tal com ell mateix ho deixà ben palès a la seva obra «El primer llustre d'amor».

D'aquestes vinculacions a una o altra població, assenyalaríem que el nom de Ruyra, estigué lligat a un premi literari, molt modest creat per «Franciscàlia» al qual ajudaven els caputxins. Va tenir més relleu en ser incorporat a «Spes», en la qual el «Joaquim Ruyra» premiava obres literàries dedicades als lectors juvenils d'11 a 15 anys.

En aquest aspecte, i referint-se a Girona, alguns entusiastes de l'escriptor deploraren que no s'aprofités l'oportunitat de donar el nom de «Joaquim Ruyra» a un premi literari establert a la capital.

Si haguéssim tan sols d'assenyalar els títols de les seves obres, les incidències, llocs on foren escrites i d'altres coses d'incomparable interès, necessitaríem planes i planes i, per altra banda ja hem dit quin era el nostre propòsit. Una recordança i unes pinzellades, entorn d'aquest escriptor nascut a Girona ara farà 125 anys, que al registre hi figura amb la llatina, com també al del Col·legi d'Advocats de Girona, on es va inscriure i que després ell mateix canvià amb la y grega. Que estudià a la nostra ciutat per quan ja teníem més de tretze anys, per por a les persecucions de caire polític se n'anaren amb la família cap a Blanes, d'on eren oriünds, i que després va anar cap a Barcelona, on va morir el dia 19 de maig del 1939 a la casa n.º 19 del carrer Bretón de los Herreros.

Estimà Girona i estimà Blanes, per quan d'ell fluïa en tot moment i per a tot, aquest sentiment, com queda reflectit plenament en la seva obra, tan nombrosa i meritòria, i a les col·laboracions que va fer a diferents diaris i revistes com «La Renaixença», «La Veu de Catalunya», «El poble català», «Joventut», «Il·lustració catalana», «Feminal», «Lo Geronès», «Diario de Girona», «Recull» i d'altres, a la vegada que féu traduccions, va escriure poemes i fins i tot uns himnes per a joves.

Gil BONANCIA

**Nascut  
a Girona,  
va viure  
llargament  
a Blanes  
i morí a  
Barcelona**

càrrec del doctor Jubany, i al costat del monument, en Josep Maria de Sagarra va llegir una bonica poesia escrita a posta per aquell acte. El carrer d'entrada cap a Blanes, porta el nom d'Avinguda de Joaquim Ruyra, i ell és evocat sovint tant per la revista «Recull», com per d'altres medis de comunicació.

També té un carrer a Girona, on el 4 d'agost de 1950, s'acordà donar el nom de l'escriptor a la via paral·lela a Montilivi, que comença a la caserna de la Guàrdia Civil i acaba a la urbanització. Per altra banda, amb motiu del centenari de

Recordamos que las opiniones vertidas en los escritos que se publican en esta página se corresponden únicamente a la responsabilidad de sus autores, y pueden o no coincidir con la que mantiene nuestro periódico, que ya tiene en sus columnas propias, editoriales para expresarlas.

# El partido y el patriota

por VIRGILIO

Si a Napoleón no se le hubiese antojado en uno de sus vértigos guerreros hacer el regalo del trono de España a su querido hermano José, es muy posible que no se conociese en ella el patriota, planta exótica, desconocida hasta la invasión francesa y que desde entonces acá, ha pasado por mil vicisitudes ya prósperas ya adversas, y ni siquiera los partidos políticos. Con efecto, en su séptima edición el Diccionario Enciclopédico Abreviado de Espasa-Calpe (1972) dice: «Del latín patriota. El que tiene amor a su patria y procura todos su bien»; prueba evidente de que en lo antiguo no tenía aquella palabra la acepción que hoy en día, y nuestros bisabuelos no conocieron por su dicha esta casta de gente tal como hoy existe. Así reza en el Diccionario de la Academia publicado en 1803: «Patriota, lo mismo que compatriota, el que es de la misma patria».

Posteriormente, durante la gloriosa lucha que esta nación magnánima sostuvo con tanto denuedo contra las huestes francesas, recordemos a Girón, tres veces inmortal, Zaragoza, etc., fue, cuando varió de significado, aplicándose a los que por sus heroicos sacrificios de todas clases en favor de la Independencia merecieron una calificación honrosa que los designase a los ojos de sus conciudadanos como hombres que habían merecido bien de la patria en razón a los importantes servicios que habían prestado. Pero esta calificación era muy rara, la merecían poquísimas personas, y no había nadie tan osado que de su propia autoridad se atreviese a darse el título de «Patriota» libre de todo gasto con tanta facilidad como ahora se dan las cruces de Carlos III.

En nuestros días ya es otra cosa, los hombres han desechado la modestia por inconducente, y los Patriotas de «Motu» propio son tan comunes entre los españoles, como los ministros, los generales, los cesantes, los dones o los domines. Decimos de «motu» propio, porque en cuanto a verdaderos patriotas se perdió la casta casi enteramente, siendo tan contados los que se logra ver entre nosotros, que no parece sino que sean oradores, frailes o pueblos que no se hayan pronunciado.

El patriota, tal como hoy lo consideramos, ha tenido sus épocas como los trajes, y como éstos han mudado de nombre según aquéllas, aunque su uso haya sido siempre el mismo. Así como el frac moderno, o el smoking, o la casa antigua se diferencian en el nombre y no en el objeto para qué sirven; el patriota de 1808, de 1820, 1843, 1931, 1939, 1979, aunque con diferentes denominaciones han servido siempre para desorganizar el país, apoderarse de los empleos, engañar a los tontos, quebrantar el séptimo mandamiento y conducirnos por término de sus desbarros al más intolerable despotismo, anarquía o dictadura. Es verdad, a ellos (perdónenme el tratamiento) les importa poquísimos el fin de fiesta, pues una de tres, o se van unos a país extranjero con el riñón bien cubierto hasta que una amnistía o una nueva rebelión, revolución o cambio de chaqueta les deje expedito de nuevo el teatro de sus hazañas, u otros mejor avenidos bailan al son que les tocan, reconocen su error y se postran ante el dominador, como los «Persas de 1814»; los regatos de 1823 o los hechos de casi finales del siglo pasado y finalmente los que aunque constituyen la fuerza de la clase son unos meros instrumentos para la elevación de otros, unos patriotas «patatas», digámoslo así, se quedan tan tranquilos en su casa, si es que la tienen, sin otra variación que el cambiar de camisa o mudar el collar al perro, o gritar que muera lo mismo que pocos días antes vitoreaban con entusiasmo. A esta numerosísima especie pertenecen los tragalistas de 1820, los

que apedrearon al infortunado Riego en su marcha al cadalso, los que gritaban muera la nación y viva las cadenas, y muchísimos más, que sin decir agua va ni cosa que valga, aflojaron la riolera de 15 o 20 arcabuzazos a Narváez, el asesinato de Cánovas, atentado contra Alfonso XIII, o la muerte violenta de Dato o de Calvo Sotelo. Habrán variado en el nombre y aún si se quiere en la forma, pero la esencia es una misma. Comuneros, realistas, integristas, monárquicos, republicanos, derechistas, centristas, socialistas, comunistas, marxistas, de cualquier modo que se les llame, no dejan de tener por eso los mismos jefes con distintos collares. Y ya que se trataba de diversos nombres que ha recibido la especie desde que existe, diremos como de paso lo que acerca de su exactitud nos ocurra. El de «Patriota» es el menos adecuado para calificarle, como habrán inferido nuestros lectores de lo que va dicho, y no sabemos en qué se habrá fundado nuestro tipo para apropiárselo, a no ser que de viento y agua bendita cada uno toma lo que quiere.

En vista, pues, de cuanto llevamos expuesto acerca de las pequeñas diferencias existentes, entre el patriota de antaño y el de hoy día, no nos atrevemos a decir si pertenecen a dos razas distintas o si forman una misma y única especie; nos inclinamos sin embargo más al segundo aserto, y creemos que son una misma cosa con la sola modificación que el progreso, la civilización y los ideales políticos han impreso en el carácter del primero para transformarlo en el segundo tal como hoy se nos presenta, consecuencia de los partidos políticos.

Todo ello comporta un conflicto, y menos mal que hoy día existen leyes reguladoras del conflicto, ya que la política es un sistema de normas que regula la acción de las partes en conflicto y permite llegar al establecimiento de decisiones concertadas. El contenido de las normas (conflicto que se plantea a través de un proceso ideológico), establecido consensualmente o al menos aceptado por las partes, es impuesto por el poder en forma de leyes reguladoras del conflicto; y he aquí la explicitación del conflicto que pone de manifiesto la existencia de sectores de opinión con intereses enfrentados. Cada uno de ellos, para conseguir el triunfo de su postura, fomenta integración de los individuos cuyas opiniones o intereses coinciden, dando origen a grupos que, según sus dimensiones, objetivos y medios de acción que utilizan, constituyen «partidos». El partido se distingue de otros grupos políticos, grupos de presión, sindicatos, gremios, etc. porque tiene como objetivo propio y exclusivo la conquista del poder. «Un partido político es, ante todo —dice Schattschneider—, un intento organizado de conquistar el poder». El partido no puede, por definición, ser único. El compromiso sólo es posible por la existencia de tendencias enfrentadas y la aparición del partido como organización está vinculada a dos condiciones inexcusables: La concentración institucional del poder en el Estado; y segundo, en la extensión de la participación. La inevitable pluralidad de partidos, cualquiera que sea su nombre, en un sistema político, supone que aún en su más simple versión, el bipartidismo, hay un encargo de manifestar su disconformidad con la situación. Para realizar esta función, el partido utilizará todos los instrumentos de «comunicación de masas» a su alcance. Junto con el contacto directo, el partido utilizará los medios de acción remota a este mismo fin. La prensa, el periódico, pese a sus pretensiones de mantenerse al servicio de la pura información, retrayendo cualquier toma de posición, se convertirá con gran rapidez en instrumento de

un partido concreto o, al menos, de una alternativa de determinada tendencia.

Esta actividad del partido ha estado identificada, hasta fecha muy reciente, en que el término ha adquirido un valor peyorativo, con la propaganda. Una de las misiones del partido era hacer propaganda, con objeto de ganar nuevos adeptos; y la denominación propagandista aparecía como equivalente a la militante o activista. Dada la incompatibilidad de las imágenes de los actores o partidos, la propaganda y el derecho a organizarla y a realizarla, constituirá un problema fundamental, por el enfrentamiento entre dos posturas esencialmente antagónicas. Mientras progresistas y revolucionarios reivindican permanentemente el derecho a manifestar los defectos de la sociedad en que viven, con objeto de mejorarla mediante el compromiso o la revolución, o el cambio, los conservadores limitan o niegan este derecho, por cuanto lo consideran como generador de conflictos anteriormente existentes. Una permanente característica del pensamiento conservador a la que, en cierta medida, se suma el marxismo es la idea de que el conflicto sólo se produce cuando se alcanza conciencia de su realidad. El ejemplo más característico de lo primero es la tesis de la restauración romántica del origen ideológico de la revolución liberal-burguesa; y de lo segundo, la lucha contra la alineación, como condición necesaria para el desarrollo revolucionario. Los actores o partidos buscan en su idealismo, una pieza o figura representativa, un «patriota», que comulgue con sus ideas; por tanto, como antes hemos afirmado, existirán «patriotas» de todas las tendencias y ante la innumerable lista de «patriotas» frenamos nuestra euforia.

Hasta aquí, el planteamiento de los partidos políticos, los actores o partidos buscan en su idealismo, una figura representativa, adecuada a su ideal, por tanto el ideal patrio varía según su ideología, así tenemos esta infinidad de «patriotas», cuya lista sería interminable enumerar y más aún analizar. Basándonos en la sociedad, sólo destacaremos a tres tipos clásicos: el «patriota aristócrata, el de la clase media, y el «patriota» plebeyo.

El «patriota» aristócrata, es el resultado de la industria aplicada a una primera materia, que suele ser un médico, un oficial subalterno, o más comúnmente un abogado, o un licenciado o doctor en cualquier materia. El «patriota» aristócrata recién llegado de su provincia y el que lleva algún tiempo de residencia en corte, si bien tiene puntos de contacto o semejanza, tiene también puntos de diferencia esenciales que apuntaremos ligeramente para inteligencia de nuestros lectores. Parece, por ejemplo, como un huevo a otro huevo, en sus discursos: el mismo tema, las mismas ideas, el eterno purito de manifestar un valor cívico y aún guerrero incontrastable, que a fuerza de preconizado se convierte en ridículo, y que dará lugar en el tiempo a que algunos pierdan su fama de baladrones y ponderativos. Este se distingue de las demás clases de su misma familia, en que no gasta barbas, ni aún bigote generalmente a pesar de la abundancia de esta mercancía, ni usa de melena o cabello largo.

El «patriota» de clase media, puede tener mil orígenes distintos, pero por lo común es un empleado subalterno de administración, de un escribiente de gobiernos políticos, de amortización o diputaciones provinciales, de un señorito revoltoso de lugar, o de un abogado de mala muerte. La elocuencia de esta clase de «Patriota» se diferencia bastante de la anterior; comúnmente está reducida a decir que si quieren meterle miedo no lo conseguirán, que derramará hasta la última gota de su

sangre por las libertades patrias, que allí está él, para defender los derechos del pueblo soberano, que se trata de imponerle militarmente, que los militares son unos verdugos (que en realidad es todo lo contrario), y que sus contrarios meditan una reacción espantosa. Esta reacción tiene algo de común con el fandango de Cádiz, pues como a éste puede aplicársele aquello de patillas y cruzado y volver a empezar, y también muy semejante al cuento de la buena pipa que nunca se acaba.

Finalmente, el «patriota» plebeyo es un mecánico destinado por la suerte a ser mero ejecutor de los planes que concibe y dirige el aristócrata según sus fines, el cual comunica sus órdenes por el conducto de la clase media, seguro que han de ser ejecutadas fielmente y tal vez con exceso de celo. Esta especie carece de facundia, su elocuencia la constituyen pocas pero enérgicas palabras, y como anda en dos pies por la misericordia divina y habla por un milagro palpable, se insinúa de una manera bastante indicativa, valiéndose en todos casos de los

argumentos convincentes de los secuaces del Corán. Dios con su infinito poder nos libre de caer en manos de estos seres privilegiados en su raciocinio y persuasiva contundente. El «patriota» plebeyo se forma de cualquier cosa y espontáneamente; es decir, que no pasa por los diferentes grados de elaboración que los otros, porque tanto en su origen, como en su apogeo es siempre una primera materia en bruto con gran cantidad de «carpanta» que lo convierte en jamancio, animal más perjudicial y dañino que todas las plagas de Egipto, pues éstas fueron pasajeras y por una sola vez, y el otro es una calamidad permanente y funesta que tendrá término sabe Dios cuándo, por la sola razón de que no hay nada eterno.

¡Ojalá que la suerte nos deparase un hombre que con el genio de Cervantes se dedicase a escribir el «Patriota andante», y acabara de una vez con estos entes tan ridículos como los caballeros de aquél y mucho más nocivos a la sociedad que los tolera!

## Recuerdo a «Ocaña»

Por Rafael Albiol

La noticia me ha afectado. Tenía 36 años. José Pérez Ocaña, ha muerto. Acabo de leerlo en la prensa. Una muerte trágica: le ha sobrevenido a consecuencia de las gravísimas quemaduras que sufrió durante la Semana de la Juventud celebrada el pasado mes de agosto en Cantillana, localidad sevillana donde él había nacido. Según esta noticia José Pérez Ocaña participaba en un pasacalle disfrazado de sol, con un vestido hecho de papel en cuyas puntas lucía bengalas. Alguna de ellas prendió el papel y Pérez Ocaña sufrió quemaduras de primero y segundo grados en el treinta y cinco por ciento de su superficie corporal. Los médicos nada pudieron hacer para salvar su vida.

Como «Ocaña» popularizó su nombre en Cataluña, los barceloneses bien saben de su trayectoria. Contábamos la misma edad y tuve oportunidad de conocerle en una ocasión. Visité su amplio y soleado piso-estudio de la Plaza Real, en la Ciudad Condal, que era de su propiedad. Era atento y amable con todo el mundo. Durante la entrevista que mantuvimos a nivel particular me daría cuenta de su auténtica realidad, de sus gustos y preferencias, de su vocación artística... Me mostraría su obra —andaluza cien por cien, con su religiosidad folklórica, característicamente «naif» y no ajena al tema de la muerte, que tan prematuramente le llamaría, y si no recuerdo mal, con un «autorretrato» con su cuerpo presente, ¿cuál vaticinio de una llamada precoz?—. Un artista «naif», pintor que se volcaba en un mundo de colores, en ingenuas figuras de la Virgen, y toda clase de adornos de papel maché. No recuerdo, sin embargo, que habláramos de sus tres películas. La más conocida: «Ocaña, retrat intermitent» de Ventura Pons, película que precisamente tuve ocasión de ver en Girona. Pero lo que más me quedó presente de aquella visita de su piso-estudio de la Plaza Real fue la ilusión con que me comentaba una próxima exposición de sus obras, que proyectaba realizar en Girona. Necesitaba espacio, «mucho espacio», me señalaba con su característi-

co ceceo que le delataba su condición de andaluz y sevillano, por más señas. Y también altura, mucha altura», me concretaba, habida cuenta sus monumentales figuras artísticas. Hablamos de la Casa de Cultura como lugar propicio. No ha podido ser posible, al menos, en vida del artista.

«Ocaña» estaba por encima del mundo surrealista que representaba. Tratamos de problemas y cuestiones humanas auténticas de nuestra sociedad. Mi recuerdo también de esta vida es para una fotografía de un joven amigo suyo —si mal no recuerdo, también de Cantillana— que en estos momentos estará igualmente, como tantos otros, inmerso en el dolor por la pérdida de este hombre excepcional y singular que tan trágicamente nos ha dicho adiós.

Creo, con sinceridad, que José Pérez Ocaña no era en realidad el «Ocaña» que representaba —o trataba de representar— en plenas Ramblas de las Flores barcelonesas. Estaba muy encima de todo ello. Su verdad, no obstante, quedará inmersa en su personalidad prematuramente desaparecida y enclaustrada en su auténtico «ego».

En queriéndole recordar en este triste momento de su muerte trágica, quiero reiterar su ilusión por la exposición de Girona, que no se ha llegado a realizar. Y con ello, hacer una llamada para que la ciudad del Onyar, organice una exposición póstuma de este artista-pintor, en orden al reconocimiento de su obra plástica y a rendir tributo especial a esta «ilusión» tan trágicamente desechada.

Mucho podría escribirse sobre la personalidad de este hombre de la Plaza Real, un personaje andaluz que entró a formar parte de la vida de Barcelona, dentro de un mundo de marginación, asumido con cierto juego esperpéntico, tal como hemos visto escrito en un periódico barcelonés, pero creo que me basta con rendirle mi modesto y entrañable tributo de simpatía y recuerdo. Y haber hecho referencia, haciéndome eco de sus palabras, de su máximo interés en exponer su obra en Girona.

Adiós, «Ocaña».

# La Artillería drusa ha destruido la Embajada de España en Beirut

«Ha sido un hecho de guerra», puntualiza Morán antes de viajar a Nueva York

Madrid, 24. (Efe). — La destrucción de la Embajada de España en Beirut ha sido un hecho de guerra, y aún no puede conocerse si fue premeditado o no, dijo Fernando Morán, Ministro español de Exteriores, en Barajas, antes de salir hacia Nueva York, esta mañana.

Agregó Morán que la Embajada estaba situada frente al Palacio Presidencial, donde tienen lugar estos días los combates y, por ello, es posible que el edificio fuera alcanzado precisamente por su situación.

El Ministro español manifestó también que en un contacto telefónico mantenido con el embajador Joaquín Castillo, éste ha mostrado su voluntad de permanecer en el Hotel Commodore, de Beirut.

El Ministerio, por su parte, estudiará ahora la posibilidad de mantener la representación de España en la capital libanesa.

El jefe de la Diplomacia española dijo también que en el momento de ser alcanzado el edificio, se encontraban dentro el embajador, el agregado comercial y el personal de servicio, ninguno de los cuales sufrió herida alguna.

En cuanto a una posible reacción española, dijo Morán que no se trata de la agresión de un Gobierno, por lo que no cabe un protesta diplomática y sí la condena a la guerra en la zona, cosa que ha hecho el Gobierno reiteradas veces.

El Ministro Morán permanecerá trece días en los Estados Unidos, donde asistirá a la Asamblea General de las Naciones Unidas y a la reunión de la Comisión Mixta Hispano-Norteamericana. También se entrevistará en Nueva York con el Ministro de Exteriores británico, Howe, acerca del posible desbloqueo de las negociaciones sobre Gibraltar.

## «Una acción bélica», dice la OID

Madrid, 24. (Efe). — La destrucción de la residencia del embajador de España en Líbano, ocurrida a las 9 de esta mañana, fue confirmada hoy por la Oficina de Información Diplomática (OID).

No hay que lamentar desgracias personales y, según la OID, el

embajador, Joaquín Castillo Moreno, permanece al frente de la delegación diplomática española y no abandonará por el momento su puesto.

La residencia del embajador se encuentra situada al lado de la zona destinada a oficinas en la misma sede diplomática española y según la OID, se ha debido a «una acción bélica», sin especificar si fue un bombardeo o cualquier otro tipo de acción.

## Destruída por dos drusos

Beirut, 24. (Efe). — La residencia que España tiene para su embaja-

situada en el sector de Hadat, localidad en la montaña al Este de Beirut y una de las más castigadas por la artillería de los drusos y sus aliados.

En el momento del bombardeo, se encontraban en la residencia, el embajador, el agregado comercial español, Juan Antonio Busset, y el personal de servicio en la residencia.

El balance de daños, aparte de los destrozos en el edificio, «es grave», ha dicho el embajador y dos coches estacionados en la entrada del inmueble han resultado destruidos.



Mientras Morán ha viajado a Nueva York, para asistir a la Asamblea de la ONU, y ha comentado la destrucción de nuestra Embajada en el Líbano, Boyer se encuentra en Washington para presidir importantes reuniones de economistas.

dor en Beirut ha sido bombardeada esta mañana por la Artillería antigubernamental, que se enfrenta al Ejército libanés en la montaña al Este de Beirut.

Así lo ha informado a «Efe» el embajador de España, en el Líbano, marqués de Jura Real, quien ha agregado que la residencia ha sufrido graves daños materiales, pero que no hay que lamentar daños personales.

La residencia del embajador de España en Beirut se encuentra

# Boyer va a presidir en Washington la 38 Asamblea Anual Conjunta del FMI y del BM

Washington, 24. (Efe). — Miguel Boyer, Ministro de Economía y Hacienda de España, llegó anoche a Washington, para presidir la trigésimo octava Asamblea Anual Conjunta del Fondo Monetario Internacional y Banco Mundial.

El Ministro español ha iniciado hoy una apretada agenda de reuniones, previas a la Asamblea conjunta que, en opinión de los expertos financieros de Washington, será «crucial» para el próximo futuro de la Economía Internacional.

Boyer ha conversado primero con el presidente del Banco Mundial, A. W. Clausen, de quien recibió

un Informe sobre la delicada coyuntura financiera internacional.

España fue elegida el año pasado en Toronto (Canadá) para presidir la reunión anual.

El titular de Economía y Hacienda, a su llegada al aeropuerto «National» de Washington, confirmó que sostendrá reuniones con las más altas figuras del Banco Mundial y «FMI».

En la agenda de trabajo de este fin de semana, del Ministro Boyer figuran reuniones con el gerente ejecutivo del «FMI», Jacques de Larosiere y representantes del Grupo de los 24 y Grupo de los Diez.

Según los expertos consultados por «Efe», a Boyer le tocará presidir una reunión de la que se espera la manifestación de la voluntad política de los países miembros del Sistema, en especial los industrializados, para mantener la todavía incipiente recuperación económica mundial.

Este fin de semana, el Ministro español recibirá los informes de los Comités que representan a las naciones en vías de desarrollo (Grupo de los 24) y de los que conforman el Club de los Industrializados (Grupo de los Diez).

Por su parte, se prevé que Clausen y Larosiere pondrán al tanto a Boyer sobre los esfuerzos que realizan el Banco Mundial y el Fondo Monetario para conseguir el fortalecimiento de la cooperación internacional.

El Banco Mundial intenta un mayor aporte de las naciones industrializadas para la transferencia de recursos a los países del Tercer Mundo y en vías de desarrollo como contribución a la recuperación generalizada.

A su vez, el «FMI» propugnará en la trigésimo octava Asamblea que las 146 naciones miembros, en especial los países de alto desarrollo, ratifiquen su decisión de contribuir a la octava reposición de fondos.

Esa operación proyecta reforzar los recursos del «FMI» con 32.000 millones de dólares para cooperar con las naciones con problemas de deuda externa, balanza de pagos y déficit en cuenta corriente.

## Romero celebrará en París conversaciones con su colega francés de Agricultura, Rocard

París, 24 (Efe). — El Ministro español de Agricultura, Carlos Romero, llegó esta mañana a París para una visita «oficiosa» de dos días, durante los cuales se entrevistará con su homólogo francés, Michel Rocard, según fuentes oficiales.

Los dos Ministros revisarán los temas agrícolas de interés común para los dos países, en reuniones no oficiales consideradas aquí «personales y amistosas».



F.M. moda

C/ Maluquer Salvador, 13 (xamfrà C/ Migdia)  
Telf. 215696 - GIRONA

PELLETERIA

Romà

C/ Joan Maragall, 50-baixos  
Telf. 205602 - GIRONA

Es complauen a anunciar una desfilada de models, que tindrà lloc el proper dia 27, a les 5 de la tarda, al Teatre Municipal.

Aquesta desfilada serà en benefici de l'Associació Espanyola contra el Càncer.

**HI ESPEREM LA VOSTRA ASSISTÈNCIA.**

AMB LA COL·LABORACIÓ DE CALÇATS

Gubau

C/ Argenteria, 5  
Tel. 203633 - GIRONA  
Galeries St. Lluís, 47 i 52  
Telf. 817302  
PLATJA D ARO

## «Catedral de Girona, La Seu Adorant»



Este es el título de un libro de bibliófilo, dedicado a nuestro primer templo y que se presentará oficialmente, en nuestra ciudad el próximo jueves. LOS SITIOS ofrece hoy, en este dominical, la primicia de esta edición, que ha sido posible gracias a la Fundació d'Història i Art, Roger de Belfort, con texto poéticos de mossén Pere Ribot, históricos del doctor Jaume Marqués y xilografías del malogrado Antoni Gelabert.

## Hoy, la IV Marxa de Tardor, en Madremanya

**Dia 25 de Setembre del 1.983**



**SORTIDA:** A dos quarts de 8 del matí de la Plaça Major de Madremanya.

**RECORREGUT TOTAL:** 20 Kms

**Tancament control:**  
A la 1 del migdia.

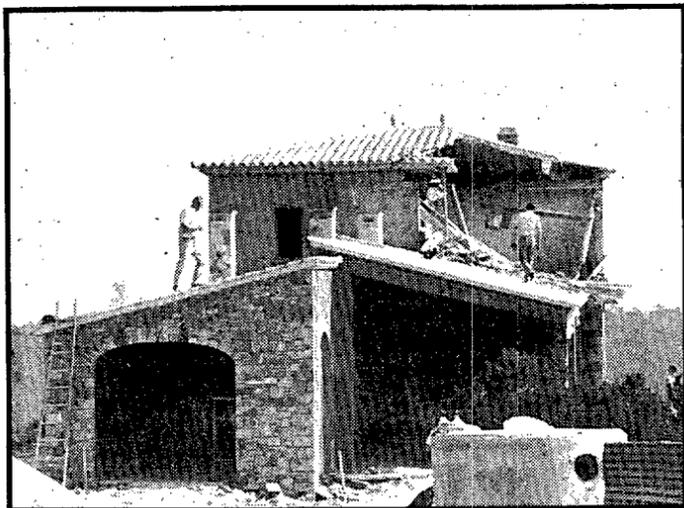
**Inscripcions:**  
A la plaça una hora abans de la sortida.

**Drets d'inscripció:**  
150 pessetes.

**Col·labora:** Excel·lentíssima Diputació de Girona.  
**Patrocina:** Excel·lentíssim Ajuntament de Madremanya.

**Organitza:** Comissió de Festes i Esports.

Cuando estas líneas lleguen al lector, los participantes en la IV Marxa de Tardor, en Madremanya, ya estarán en camino, en su recorrido por bellos parajes de nuestra comarca. Una vez más el esfuerzo y la voluntad del equipo organizador, desde quienes cuidan de marcar el itinerario, a los que atienden el avituallamiento (nuestra fotografía de Miquel), contribuyen a que la prueba alcance el éxito y la popularización creciente a través de todas sus ediciones.



LA ACTUALIDAD DE ESTA SEMANA SE RECOGE EN LA HABITUAL SECCION DE «JOSEPHUS», ESTA VEZ CON MARCADOS TINTES TRAGICOS, TRAS EL ACTO TERRORISTA QUE COSTO LA VIDA A DOS TRABAJADORES EN LA URBANIZACION «MAS NOU», DE LA PLATJA D'ARO.

EN SUS PAGINAS CORRESPONDIENTES TENEMOS LAS SECCIONES DE LIBROS, FILATELIA, MODA, GASTRONOMIA, FINANZAS, ETC.



### COLECCIONISMO

#### Numismática: Entre la afición y la inversión



Nuestro colaborador en temas de coleccionismo J. J. Romero, aborda hoy la afición numismática, en su doble vertiente, de pura afición a guardar monedas antiguas, sin olvidar lo que tiene de inversión. Cada cual puede elegir el camino que desee.

## Banyoles: La suerte sonrió...



Joan Esglesias, del «Mas Casanova», de La Pinya, acudió, con su familia a la feria de la Maquinaria Agrícola de Zaragoza. En el stand de la firma John Deere, le entregaron un boleto para participar en el sorteo de un tractor, y salió agraciado. En Banyoles, a través de la concesionaria «Automòbils Masó, S. A.» de Olot, se entregó el premio, haciéndolo el gerente de John Deere Ibérica, S. A., don Marcial Saiz, con Josep Mové, jefe territorial de la firma, para Catalunya, Francisco G. Trillo, promotor de ventas para nuestra región y los señores Alemany, Cap Territorial de los servicios de la conselleria de Agricultura, Arzur Soldevila, director provincial del Ministerio y Ramón Pifarré, del servicio de Extensión Agraria. Felicidades al afortunado.

Tretze preguntes a un autor

# Avui respon: Manel Falcó i Huguet (arquitecte)

Coautor del llibre «Girona i els seus barris»

Neix a Girona l'any 1949. Estudia el Batxillerat a les Escoles Pies d'Olot i a la Salle de Girona. L'any 1969 finalitza els estudis d'Arquitecte Tècnic a l'escola de Barcelona, i l'any 1974 finalitza els estudis d'Arquitecte Superior a Barcelona.

L'any 1977 entra a formar part del Servei d'Urbanisme (DIU) del Col·legi d'Arquitectes de Catalunya, delegació de Girona, ocupant l'any 1978 el càrrec de cap de Servei, càrrec que exerceix en l'actualitat.

Ha realitzat diferents ponències sobre l'urbanisme i la seva gestió, així com la participació en l'organització de cursos i conferències sobre la temàtica de planejament, organitzats pel COAC o juntament amb el Departament de Política Territorial de la Generalitat de Catalunya.

De la seva activitat professional destaquen nombrosos treballs de planejament i edificació encarregats per l'administració sigui com a guanyador de concurs, sigui per contractació.

El 1979 porta a terme un treball de recopilació i modificació del planejament de la província de Girona, encomanat pel Servei de Política Territorial de la Generalitat de Catalunya.

Ha participat en el Congrés d'Arquitectes, desenvolupat a Barcelona l'any 1981.

El 1981 és director tècnic del llibre publicat sobre curs d'urbanisme.

podria lograr una influència positiva.

7. — La televisió és un mitjà de comunicació més, dins l'entorn on ens movem i ha de tenir el lloc que cada persona cregui que es mereix, en funció dels diferents paràmetres que entren dins de la valoració.

8. — En general crec, que un lector sempre ha passat per la lectura d'un TBO, però no vol dir la inversa, és a dir, que darrera un TBO, sempre hi hagi un futur lector.

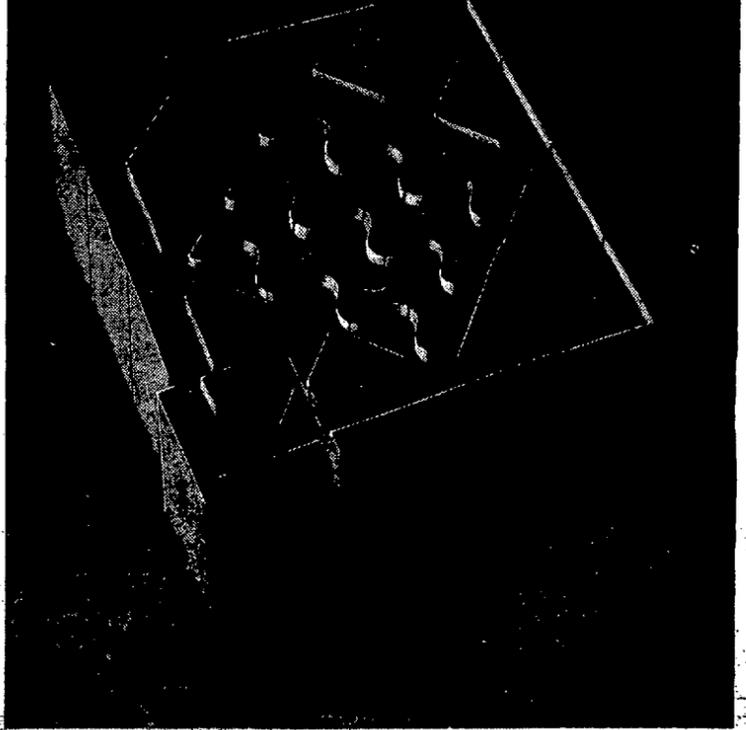
9. — L'obligatorietat i més pel caràcter general que té aquesta, resulta difícil que s'adapti al lloc on s'imparteix, el que passa és que el professorat que té encomanada la seva implantació resol amb total classe d'èxits aquest defecte.

10. — El límit l'ha de buscar el propi lector, en el que la subjectivitat hi juga un paper fonamental, difícil per tant de generalitzar.

11. — La lectura dels clàssics és important, però sempre ha d'anar acompanyada del seu estudi, per tant, el conèixer l'entorn on es va moure l'actor, moment històric, època, ... fent que s'entengui el per què dels seus escrits i el per què va sorgir aquella literatura i no d'altra.

Per altre costat, s'ha de programar d'una forma estimulativa per l'alumne, a base de seleccionar

# GIRONA I ELS SEUS BARRIS



fragments, realitzar obres de teatre breu, de forma participativa, etc., per fomentar l'interès i no provocar el rebuig.

12. — No es pot concretar en el fet d'unes mesures concretes, sinó que tot l'entorn en què es mou una persona s'ha de formar un «halo» de necessitat, interès i ganes d'agafar un llibre, des de la propia família, dels diferents llocs en què una persona es troba dins la societat, en

què cadascú pot col·laborar-hi de diferents formes.

13. — És un puntal bàsic dins l'entramat que forma la personalitat d'una persona a tot nivell, és una activitat que es pot dur a terme durant quasi la totalitat de la vida, des del començament fins al final.

Pere CODINA i GIRONELLA

## Se dedica a ello después de sufrir un grave accidente

### Manuel Casado, un gerundense que le gustaría llegar a dedicarse totalmente a la poesía

R. M.ª MESTRES

Parece que la afición por la poesía va incrementándose últimamente, sobre todo en Girona, y éste es el caso de Manuel Casado, de cuarenta y un años de edad. El se dedicaba, hace ya mucho tiempo, a torear, era novillero, hasta que un grave accidente que le mantuvo veintiocho días en coma le apartó del oficio.

**«El accidenté me afectó mucho, de esto hará ya doce años y todavía me estoy recuperando, nos decía el señor Casado. El no poder llegar a torear nunca más me sumió en un gran vacío, y una gran tristeza. Esta fue una de las causas por las que sentí, poco a poco, una gran pasión por la poesía. Necesitaba escribir las cosas que me ponían triste y alegre. La poesía fue como una válvula de escape a todo lo que me había sucedido.»**

Manuel Casado, desde el accidente, empezó a escribir un libro de

filosofía, que todavía no está concluido: Se titula o se titulará «El sueño». **«Trata del sueño que tiene un chico sin experiencia y sale a la calle para encontrar una persona a la que confiar este sueño. Entonces se encuentra con una persona con gran experiencia quien le explica punto a punto la relación que tiene el sueño con esta sociedad tan pervertida en la que vivimos.»**

La filosofía para Manuel Casado trata específicamente sobre la persona como humana que es **«hay dos cosas que purifican a la persona, y ésta es mi filosofía, una es el sufrimiento, que te hace meditar y ver las cosas reales, y la edad, la cual te quita la ambición.»**

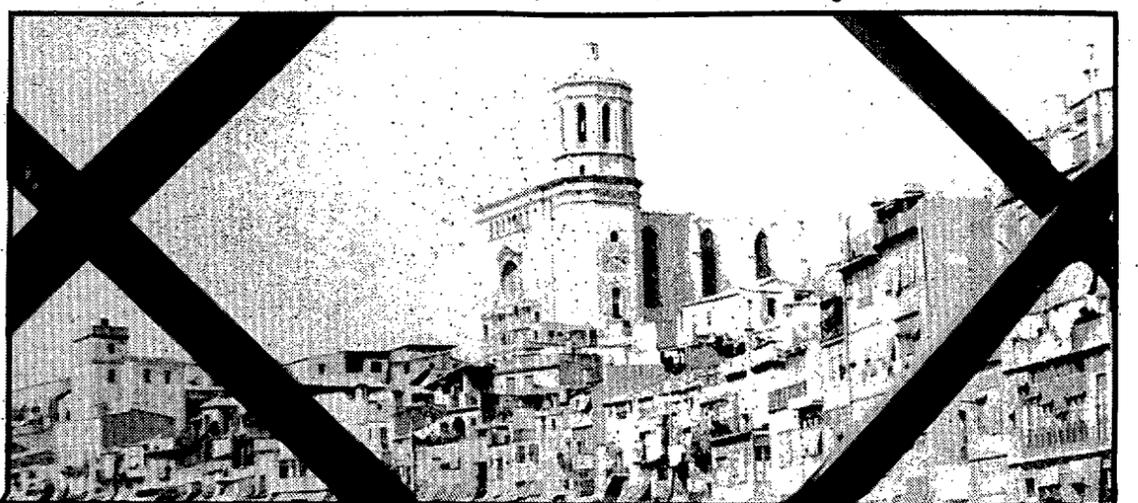
Sus poesías tratan de lo que sucede a él mismo y en su entorno. El amor es una de los temas por los que siente más pasión **«cuando una pareja se mira por primera vez, yo le llamo meditación de especie. En ellos está la idea de engendrar un nuevo ser que sea más perfecto**

**que ellos. La pareja pretende la inmortalidad espiritual de sus seres.»**

Manuel Casado ha leído a grandes autores de la poesía española como son Federico García Lorca, Antonio Machado, Miguel Hernández y Pablo Neruda **«mi estilo no se ha inclinado por seguir una línea paralela a estos autores. Creo mi propio estilo, sea bueno o malo.»**

Con una metáfora nos explica Manuel Casado la diferencia entre el poeta y el filósofo **«el poeta regala la flor y el filósofo regala la esencia.»**

Confiesa que le inspira sobre todo la tristeza. **«Cuando estoy triste es cuando me salen los poemas más bonitos.»** Desde hace cuatro años viene escribiendo poemas y hasta el momento nos dice que le daría para escribir un libro, ilusión que no descarta. **«Me gustaría dedicarme por completo a la poesía y a la filosofía y me gustaría conseguirlo.»**



1. — Considera que l'alumne «normal» és, per terme mig, aficionat a la lectura?
2. — creu vostè que aquesta afició ha fet un canvi, els últims anys?
3. — Quin paper juga la lectura en el desenvolupament evolutiu del nen i de l'adolescent?
5. — Quina diferència fonamental existeix entre un non-lector i un altre no-lector?
6. — És ja un tòpic el dir que la T.V. influeix de forma negativa en els hàbits lectors dels vaillets, no obstant la T.V. ha ressuscitat molts herois empolsats (Maya, Sandokan)...
7. — Com situaria vostè aquest fenomen i quina és la seva opinió al respecte?
8. — Creu vostè que a darrera d'un T.B.O. hi ha sempre un futur lector?
9. — Creu vostè que la lectura «obligatòria», la que ve marcada pels plans del Ministeri, resulta positiva a l'hora de formar el futur lector?
10. — On és el límit entre la lectura «informal» i la lectura dirigida?
11. — En quin lloc situaria vostè els clàssics, al moment de programar la lectura per a la gent jove?
12. — Quines iniciatives concretes pot suggerir vostè per a estimular els hàbits lectors de la població infantil i juvenil?
13. — Quina repercussió té la lectura en l'assimilació de l'estudi, desenvolupament de la fantasia, hàbits d'expressió oral i escrita, etc...?

1. — Penso que en general l'alumnat no té l'afecció a la lectura que hauria de tenir, i més si tenim en consideració les estadístiques publicades sobre el tema, en comparació amb la resta de països europeus.

2. — Des dels sistemes educatius, passant pels de comunicació i en general la societat, ha evolucionat en aquest sentit, promovent una predisposició cap a la lectura que poc a poc va augmentant el seu interès vers ella, el que passa és que el canvi és progressiu, i es produeix d'una forma lenta.

3. — Tot l'entorn on un nen es mou, escola, família, ... així com les vivències que té, influeixen directament sobre la persona; la lectura és un element que té una importància forta i més si tenim en compte que a més de la dirigida cada nen selecciona la que té un interès més important per a ell, portant un grau de subjectivitat que altres medis no

porten implícits. La influència no és immediata, sinó que va més lligada en el procés evolutiu de la persona.

4. — Que fos estimulatiu, imaginatiu i sense dirigisme.

5. — La lectura fa que l'òptica en què es veu el que ens envolta s'ampliï extraordinàriament, influint directament en el nen, i posteriorment la seva assimilació es denota en l'adolescent, jugant un paper fonamental en tot el que determina la manera de ser i comportar-se.

6. — Molts elements són negatius o positius segons l'ús o abús que s'en faci d'ells: La televisió és un d'ells ja que podria ser un mitjà eficaç per estimular la lectura, amb una programació adient i un ús intel·ligent.

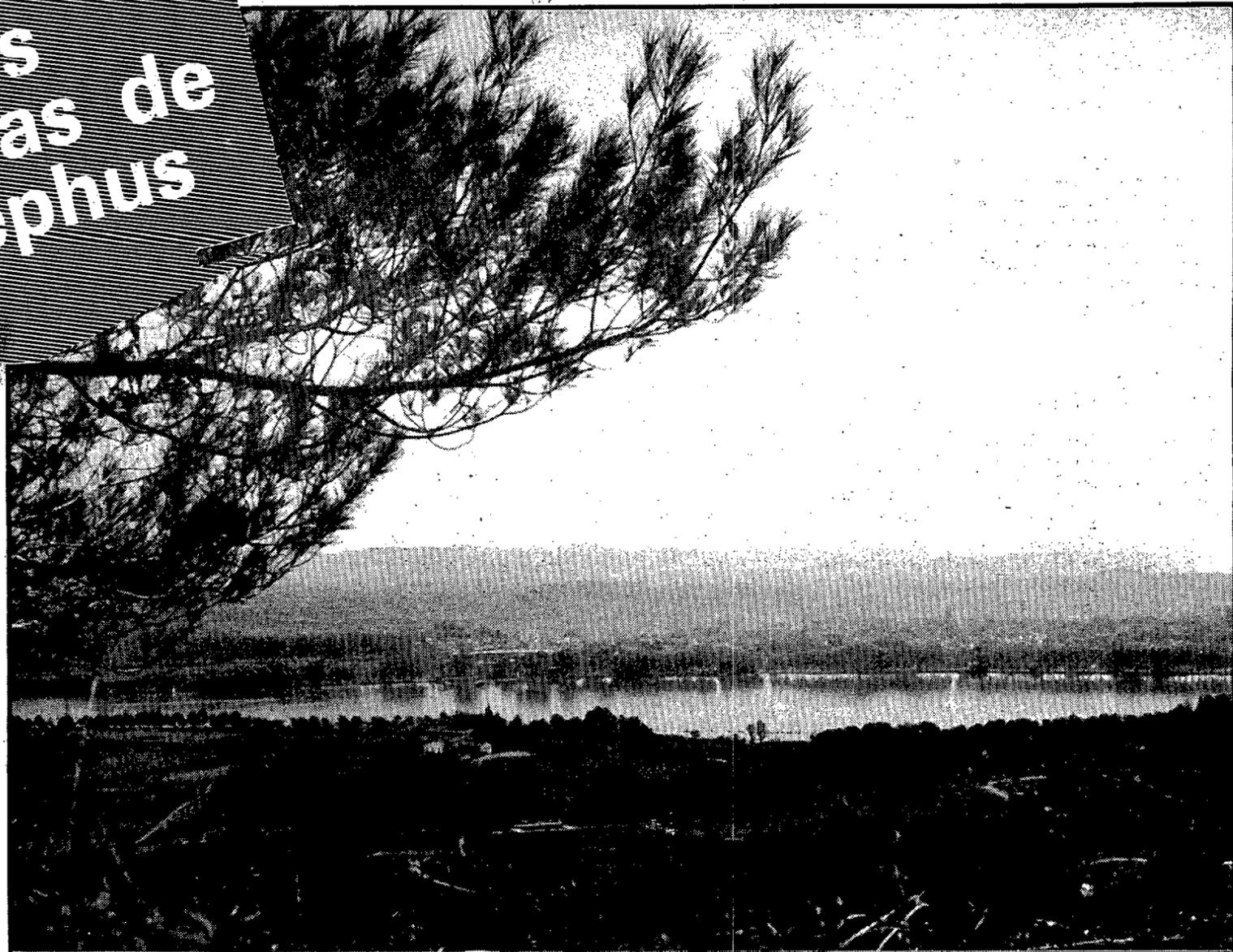
Així la majoria dels nens que han vist «Maya o Sandokan» i els hi cau a les mans un llibre sobre aquests personatges difícilment el rebutjarà. Extrapolant amb altre tipus de lectura i altres programes, es

# Las Noticias de Josephus

## Bombas en la Costa Brava...

Precisamente esta semana en la que el Gobernador Civil de Girona, Miquel Solans, se destapaba con la prensa, confesando que su mayor preocupación actual eran los temas de seguridad ciudadana, la flor y nata de los delincuentes habituales de esta tierra han arremetido de lo lindo contra la propiedad privada, el orden público y la integridad física de las personas, desembocando todo ello en un dramático balance que a la vista de todos está creciendo de forma espectacularmente irreversible...

La bomba de la Platja d'Aro ha sido el toque máximo, de momento, mientras en las calles de nuestros pueblos, villas y ciudades, las gentes van cerrando puertas y ventanas, reclusándose en sus casas con el temor metido en el cuerpo y preguntándose cuándo se pondrá fin a esa descabellada sangría terrorista-delictiva que tantas lágrimas, sinsabores y muertes inútiles está costando al país.



Bajo ese techo azul del cielo costabravense, que esta semana se ha teñido dolorosamente de

sangre inocente, puede que se escondan muchas más cosas de las que todo el mundo cree o alguien quiere que sea creído. De momento —y eso ya no es un secreto para nadie—, desde Sant Feliu de Guíxols a Roses, pasando por la Platja d'Aro, Calonge, Palamós, Begur y otros aldeaños, las gentes sencillas (pero no tontas), del pueblo comentan insistentemente algo sobre ajustes de cuentas entre mafiosas bandas rivales y extrañas empresas que desean eliminar a la competencia de ciertos mercados porque las cosas, en la actualidad, no están como para regalar nada a nadie. En la Platja d'Aro, concretamente, se comentaba el jueves por la tarde que si los GRAPO, que si la ETA, que si Terra Lliure y etcétera... Sin embargo, lo cierto es que el ciudadano vulgaris —mucho más enterado de la realidad de lo que algunos creen—, iba diciendo que éste ha sido el primer exponente grave de un problema de rivalidades económico-comerciales, que viene ya desde hace mucho tiempo y que si nadie intenta pararlo, en seco, puede que desembogue en escenas tan dramáticas como las de los años treinta en la ciudad de Chicago...

Volviendo a nuestro Gobernador Civil, Miquel Solans (que en los días que lleva en el cargo ya ha pasado por varias pruebas de fuego), quiero decirle desde estas páginas de LOS SITIOS —y en nombre de mis conciudadanos—, que se espera una detallada información sobre los motivos del trágico hecho y sus causantes. Muchos millares de votos, durante las pasadas elecciones de 1982, avalan su presencia y mando como primera autoridad provincial del Gobierno de Madrid y no es cuestión de que se queden sin explicaciones cómo sucedía en otros tiempos. El «cambio» ha de notarse en todos los órdenes. Tanto si llueve agua de rosas

como si caen bombas en la Costa Brava...

## Banyoles: las aguas del Estany se han alborotado

Los contribuyentes bañolenses se han levantado en pie de guerra y algunos de ellos llevan razón. La mayoría, sin embargo, puede que comiencen a replantearse el tema y estudiar a fondo contra quién han de apuntar sus cañones: si contra el Ayuntamiento, presidido por el alcalde Pere Hernández o contra la mediocre labor realizada por esa empresa que contrató la Delegación de Hacienda de Girona para confeccionar los censos relativos a la Contribución Territorial Urbana de la ciudad del lago, unas listas que —al parecer— están llenas de fallos tan garrafales que ni en los países tercermundistas se atreverían a publicitarlas.

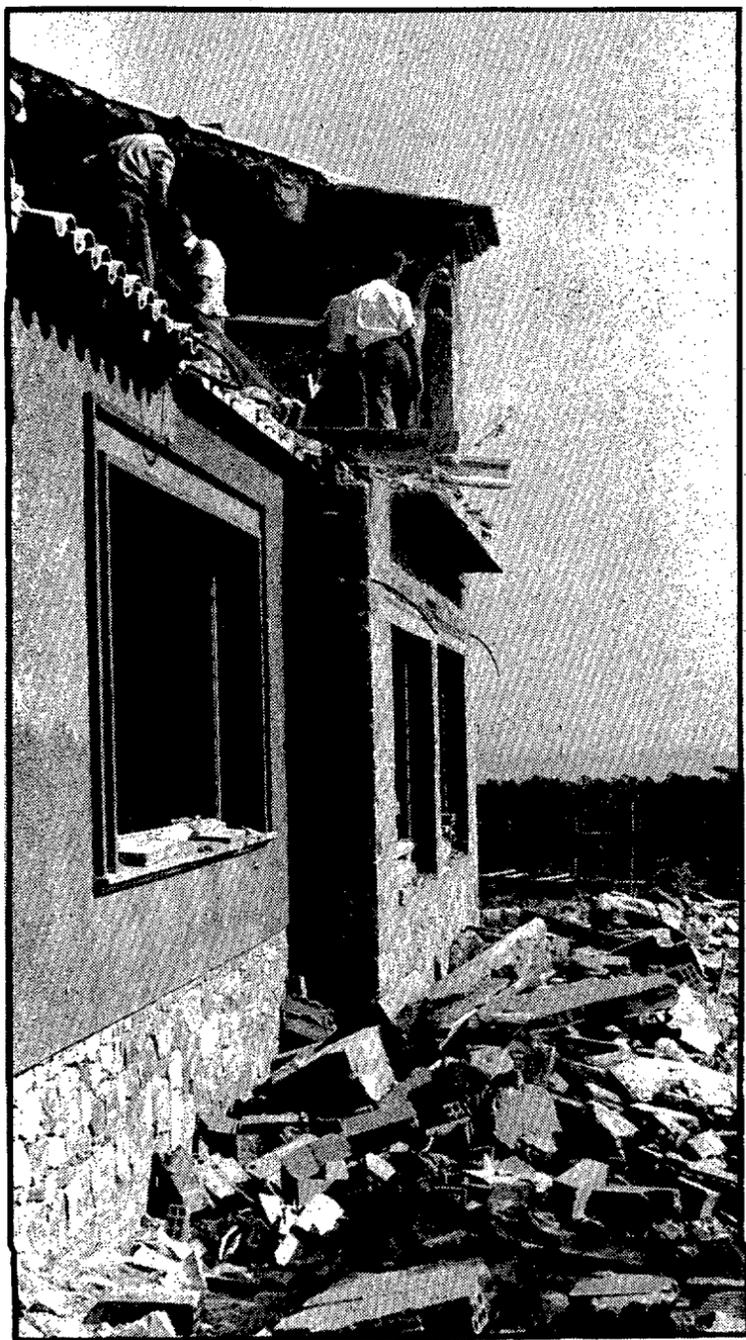
De nuevo nos enfrentamos ante una nefasta política fiscal que hasta da miedo pensar en sus consecuencias, si es que los habitantes de este país no andásemos listos todo el día con la mosca tras de la oreja. Si en Banyoles nadie hubiera dicho ni mu, va el Ayuntamiento y se forra... Por fortuna los tiempos han cambiado y como ni en Banyoles ni en ninguna parte ya nadie se chupa el dedo, de ahí vienen ahora las bofetadas.

Pero es que en el fondo, sin embargo, hay algo más. En la «ciutat de l'Estany», algunos cánones fiscales no se habían revisado desde hace mucho tiempo y, lógicamente, nadie había dicho ni jota, ¡faltaría más...! De lo que se trata ahora —y de ello deriva todo el follón—, es de actualizar unas cuotas fiscales que ya deberían haberse puesto al

corriente por el anterior Consistorio, cuyos miembros no lo hicieron vayan ustedes a saber por qué... Si las contribuciones de cualquier tipo se aplicaran regular y progresivamente, puede que el pueblo no protestase tan a menudo. Lo que no puede hacerse es dejar confiada a la gente en que se va a pagar lo mismo año tras año, para luego meterle un «palo» en el bolsillo de aquellos que hacen historia.

Los bañolenses —como he escrito antes—, deben replantearse la cuestión. Por las noticias que tengo, en Banyoles tienen la suerte de contar con un alcalde que sabe lo que se lleva entre manos y con un equipo de Gobierno bastante bien preparado para «las modernas guerras municipales...». Si hay que meterle caña a alguien, puede que la culpa de todo se halle en los ficheros de esa empresa que Hacienda contrató para realizar unos trabajos, cuyos resultados sólo podrían tener credibilidad en las arenas del desierto o en las selvas africanas, dicho sea todo ello sin ánimo de ofender, por supuesto...

A revisar el censo tributario tocan, señores de Banyoles. Y que nadie pague un duro más de lo que es debido legalmente porque a estas alturas todo el país ya está más que harto de hacer el primo. A Dios lo que es de Dios y al Ayuntamiento lo que es del Ayuntamiento. Y, también —porque no está de más recordarlo—, que los servicios administrativos de nuestra Hacienda Pública procuren en adelante contratar mejores empresas para la confección de las listas contribuyentes. De esa forma no sólo adquirirá una imagen más seria (que bien lo necesita), sino que los que pagamos nos evitaremos disgustos innecesarios.



## Empresas

## Dos buenas noticias gerundenses

En unos tiempos en que las noticias empresariales no son todo las buenas que sería de desear, podemos dar dos alegrías, y ambas referidas a firmas que o bien son de nuestras comarcas o bien se instalan aquí para trabajar, es decir, para generar actividad en sectores de profunda tradición entre nosotros.

## Levi Strauss, a Bescanó

El próximo miércoles se inaugura, oficialmente, en Bescanó la factoría de Levi Strauss Co. entre nosotros.

No creemos que, a estas alturas, esta marca comercial necesite presentación. Se trata de la empresa textil dedicada a la fabricación de prendas con base al popular tejido «tejano». Levi Strauss, es la primera firma del mundo en este tipo de prendas; y sus orígenes, efectivamente, se remontan al siglo pasado, en plena conquista del Oeste americano cuando un sastre alemán emigrado y que figuraba en una de aquellas caravanas, tuvo que confeccionar unos pantalones que fuesen resistentes y eficaces para los conductores, guías y vaqueros. Entre historia y leyenda, se dice que utilizó una vieja tela que servía de cubierta a las carretas. Fue tal éxito de aquella prenda (especialmente por su parte, adaptado a las necesidades de aquellos trabajos) que empezaron los pedidos por docenas, centenares y ahora centenares de miles.

Quién nos iba a decir a los gerundenses que tendríamos a la gran firma de «Jeans», entre nosotros, al cabo de un siglo del invento de la prenda de vestir más popular del mundo.

Allí estaremos, Dios mediante, y la semana próxima comentaremos precisamente la vocación de las multinacionales, en asentarse en tierras gerundenses. De momento, bienvenidos a Girona.

## Talleres Casals, renueva la junta

Breve junta extraordinaria de esta industria del Ripollés (fábricas en Ripoll y Sant Joan de les Abadesses) que puede considerarse líder en el sector de la máquina herramienta (eléctrica), bricolajes y ventilación.

La Junta se dedicó a la renovación prevista, de algunos cargos del Consejo. También se autorizó a tomar hipotecas sobre bienes de la sociedad. Los Talleres Casals señalaron en 1982 un giro del orden de los dos mil millones de pesetas (un 25% para exportación). Dan trabajo a 460 personas. Aunque hay participación extranjera en la sociedad (un 32% para la firma suiza, Scintilla) y un 9% en el Banco Industrial de Catalunya (hoy controlado por el Fondo de Garantía de Depósitos), el resto se reparte entre muy pocos accionistas, unos cincuenta, de origen familiar y local. La vicepresidente del Parlament de Catalunya, Concepció Ferrer i Casals, es del tronco de esta familia, que desde algo más de cien años trabaja en esta industria en Ripoll, exactamente desde 1881, los actos del centenario se conmemoraron con gran brillantez hace un par de años.

## Mañana se inaugura, en Barcelona

## SONIMAG, se presentó en Girona

La electrónica de consumo supuso el año pasado un gasto teórico de 118 mil millones

Se presentó en Girona el certamen «SONIMAG» (Salón Internacional de la Imagen, Sonido y la Electrónica) que en su edición número 21, se inaugurará en Barcelona mañana donde permanecerá abierto hasta el próximo 2 de octubre. Es la primera vez que el citado Salón se presenta en una ciudad, aparte de los tradicionales actos de este tipo que se venían celebrando en Madrid y Barcelona, tampoco se ha presentado en ninguna otra población, aparte de estas tres.

Acudieron para este acto el presidente del certamen, el catedrático Jaime Delgado Martín, acompañado de los vicepresidentes del mismo, Esteban Bassols Montserrat y Pedro Martínez Tico, y el director de la muestra, Jaume Rodríguez i Enric.

SONIMAG, que como tantos otros salones especializados ha surgido de la Feria de Muestras barcelonesa; y con una incidencia realmente espectacular entre los catalanes y con proyección y vocación internacionales, es con el Salón del Automóvil, los más visitados del calendario de ferias, de la Ciudad Condal, aunque la importancia de las transacciones en superior en SONIMAG, que en el del Automóvil, por razón de que se trata de ofertas de muy distinto precio y frecuencia de uso.

La presentación en Girona, obedecía a dos razones importantes. En primer lugar, la presencia de visitantes de nuestras comarcas y también, qué industrias de estas especialidades están radicadas entre nosotros. Así se señaló el carácter pionero de las industrias de iluminación espectacular, que tienen, en Girona, los primeros creadores de tal especialidad, con unas cifras de exportación, muy respetables.

En segundo lugar, es vocación de SONIMAG, descentralizar presencia y aunque, Barcelona y su entorno industrial, evidentemente, corresponden a una punta de lanza en estos sectores industriales, el Comité Organizador es consciente de esta política de presencia en Catalunya, empezando por aquellas comarcas con una mayor dinamismo y posibilidades como son las de Girona. Tal fue el unánime sentir de los representantes de SONIMAG, que acudieron a esta presentación gerundense, en la que estuvieron acompañados, en esta ocasión, por un representante de la Cámara de Comercio, como fue don Narcís Ferrer i Gironés, además de quienes lo hacíamos en nombre de los medios informativos.

## Importancia económica del sector

Para valorar la importancia del

Una página realizada por:

J. Víctor GAY

sector de electrónica, denominada de consumo, hay que situar las siguientes cifras referidas a 1982: la producción española supuso 76.330 millones, se importaron elementos por valor de 42.850 pesetas y se exportaron producciones por 1.064 millones, con lo que resulta un consumo aparente de 118.116 millones.

En cuanto a los aparatos, no es ningún secreto que los videocassetes ocuparon la primera plaza, tanto en consumo, como en importaciones, dado que no hay, o no había el pasado año, producción nacional, se estima que creció el consumo, un 184 por ciento, y representó más de la mitad (55 por ciento) de importaciones de productos electrónicos, mientras que los productos del sector, de producción española, más exportados, fueron amplificadores y cajas acústicas.

## Leído

## Julio Feo reconoce que hubo discriminación al Banco de los Pirineos

BARCELONA.

El reconocimiento explícito de la discriminación de que son objeto los afectados por la bancarrota del Banco de los Pirineos en relación con el tratamiento de las otras 18 crisis bancarias y la imposibilidad actual de cobrar el 100 por ciento de lo adeudado, son afirmadas por una carta del secretario del presidente del Gobierno, Julio Feo, en contestación a otra enviada por la comisión de afectados del Banco de los Pirineos.

Julio Feo atribuye la discriminación a la falta de acuerdo de los anteriores administradores con los responsables del Banco de España para dar una salida pactada a la bancarrota del banco.

Por el contrario, los afectados —que ascienden a cinco mil familias que representan un crédito global de más de tres mil millones— creen que la discriminación es debida al pacto entre la patronal bancaria (AEB) y el Banco de España, a través del Fondo de Garantía de Depósitos, para facilitar la concentración bancaria a costa de la fusión o el dejar caer a pequeños y medianos bancos que ofrecen gran competitividad y frecuente irregular gestión.

DIARIO DE BARCELONA



equivalentes al 53 por ciento del total exportado, mientras que otro 20 por ciento de nuestras exportaciones de electrónica de consumo corresponde a TV en color, aparatos, que todavía suponen importantes aumentos (del orden del 14

por ciento) y el 59 del total de las compras de electrónica de consumo.

Total, que SONIMAG no es un salón más, es una muestra de un sector económico de gran dinamismo e implantación.

## Un libro

## «La Garrotxa, medi natural, estructura econòmica i equipaments socials», editado por la Caixa de Catalunya

Si siguiendo con su excelente colección sobre estudios de las comarcas, la Caixa d'Estalvis de Catalunya presentaba el pasado viernes, en Olot el dedicado a la comarca de la Garrotxa, con una charla a cargo del economista olotense, Joan Hortalà i Harau, quien igualmente ha prolongado esta obra que han realizado un equipo integrado por Miquel Faig i Aumallé y Margarida Castañer i Vivas, con la colaboración de Montserrat Montagut i Canela y Josep M. Mallarach i Carrera.

El estudio es de una excelente profundización técnica, y con una aportación de datos realmente actuales, es decir, que todos ellos son perfectamente aplicables a los trabajos y conclusiones que se quieran derivar de esta realidad.

Si la colección «Catalunya Comarcal», es ambiciosa, al pretender conseguir un volumen dedicado a cada una de las comarcas del país, está claro que las gerundenses se encuentran ya muy bien situadas, pues, que recordemos, hay ya realizados los estudios correspondientes a Girona y Cerdanya, que se aumentan con éste.

En lo que se refiere a éste de la comarca de Olot, en concreto, debemos destacar los capítulos dedicados a la industrialización, que sin olvidar las perspectivas históricas, aborda, igualmente, la

situación actual, con los problemas y crisis que también se han detectado. A partir de unos datos estadísticos, en lo que se refiere a los aspectos vegetativos, migratorios y de población en sí misma, se pasa primero a los aspectos sociopolíticos, con especial referencia a los resultados de las distintas consultas electorales; para entrar, por sectores a los que es propiamente la actividad económica, para terminar con los resultados también económicos conseguidos en los últimos años. Tampoco se olvida, aunque no correspondan, exactamente, a un estudio económico, el aspecto del paisaje y las correspondientes protecciones que se han conseguido para la Garrotxa, pues afecta en determinados aspectos, a la actividad de industrias y transformaciones.

En suma, una valiosa aportación en el panorama de los estudios económicos, tanto más si se tiene en cuenta la profundidad y seriedad con que se han abordado todos los aspectos del tema.

Esta obra habrá de ser un libro de consulta obligado, a partir de ahora, para cuantos se dediquen a tareas económicas en la Garrotxa, pues difícilmente pueden hallarse en un solo volumen tal cantidad de datos, especialmente con la fiabilidad con que éstos se han reunido y elaborado.



**Algo más  
que un  
nuevo  
libro  
sobre la  
Catedral**



La bibliografía sobre la Catedral gerundense se ha enriquecido, con una realmente excepcional. Nos referimos a «La Seu adorant», que ha sido posible merced a la «Fundació d'Història i Art Roger de Belfort», dicha institución que se había dedicado, hasta ahora y fundamentalmente a temas relacionados con la Catalunya Nova, específicamente en tierras tarraconenses, ha comprometido la importancia que en la historia religiosa y cívica de Catalunya tiene, nuestra Catedral, y a modo de recuerdo al obispo Jpsep Cartañà, tarraconense también, y que como se dice en la dedicatoria de la obra, que sin duda será una delicia para los auténticos amantes de nuestra ciudad, de su historia y especialmente de la Catedral, a la que se dedica fundamentalmente el libro.

Se ha conseguido también hermanar la obra poética de mossèn Pere Ribot, cuya trayectoria en esta modalidad de las letras es sobradamente conocida, y, al mismo tiempo, constituye un homenaje al xilógrafo Antoni Gelabert cuyas obras en boj, que ilustran este libro, son las últimas que realizó, al extremo que ni siquiera están todas las inicialmente previstas, aunque se ha completado con varias ya realizadas en un bello epílogo que rinde homenaje a uno de los más eximios realizadores de esta técnica tan singular y que casi ha desaparecido en las artes gráficas, que en la xilografía entroncaba directamente con el arte.

El doctor Jaume Marqués se ha ocupado de los aspectos históricos que también contiene la obra, pues, en varios de sus capítulos recoge el rigor del dato, y el entronque de la historia con lo que es la Catedral en sí misma y como elemento indispensable en nuestra ciudad.

La obra se presentará el próximo jueves, día 29, con la llegada a nuestra ciudad de los componentes de la Fundación que, a las 7 de la tarde recorrerán la Catedral y seguirán a la Fontana d'Or para el acto académico, con intervención de los autores, el doctor Taberner, como Dean de la Catedral y cerrará el acto monseñor Jaume Camprodón.

*OFRENA*

SI BENEIR ÉS «DIR COSES BONES»  
EL PRESENT LLIBRE HO ÉS DE BENEDICCIONS  
A LA CATEDRAL I, EN DARRER TERME,  
A DÉU FONT DE BELLESA,  
DE LA QUAL HOM S'AMARA EN ABUNDOR  
EN EL CLOS DE LA NOSTRA SEU.

LA POESIA I LA HISTÒRIA  
AGERMANADES UNA VEGADA MÉS  
ENS POSEN A L'ABAST  
EL SECRET SEMPRE NOU DE LA BELLESA  
INCREADA.

A ELLA OFERIM LES PÀGINES QUE VÉVEN  
I ELS NOBLES SENTIMENTS  
QUE LA SEVA LECTURA DESVETLLARÀ.

JAUME CAMPRODON  
BISBE DE GIRONA



**Las ilustraciones  
de estas páginas  
corresponden a  
reproducciones  
de las xilografías  
de Antoni Gelabert  
para «La Seu adorant»**





## Un nuevo homenaje al primer edificio espiritual de Girona

J. V. GAY

Se escribe en «La Seu adorant», «Tots els gironins som una mica fills de la nostra Seu», y confirma que la Catedral ha sido una permanente en todos los gerundenses, desde siglos, de generación en generación. Ha sido una influencia en el mundo del arte, de la cultura, de la música y naturalmente de la arquitectura, en su propia estructura, silueta identificadora de la ciudad para aquellos que han tenido que dejarla, mantiene con este libro, esta continuidad en las relaciones antes indicadas y que tienen siempre el eje de la Catedral, como referencia necesaria para seguir creando nuevas obras, en este caso el libro que nos ocupa, que sin duda sin la presencia de la Catedral, sería difícil imaginarlas.

Se entrecruzan como si de un fino tejido se tratara, a lo largo del largo centenar de páginas de la obra, los equilibrados y sentidos versos del poeta con los textos estrictamente en prosa, no exenta de un aire excepcional igualmente inspirado, como los poemas fuesen los árboles de este bosque y las prosas la niebla que los envuelve. Nos permitíamos esta comparación en el curso de una lectura matinal de la obra, precisamente cuando estas brumas de los primeros días casi de las primeras horas del otoño, envolvían desde nuestra perspectiva la silueta a que antes nos referíamos, es decir, de la Catedral en su perfil inmutable.

### Poesía e historia

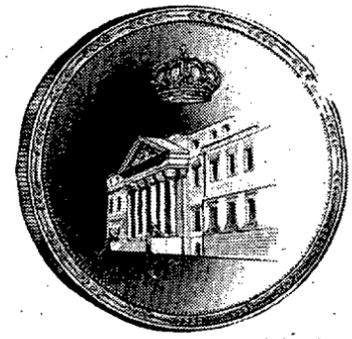
Otra de las características de la obra es esta unión que existe entre los elementos debidos a la vena poética de mossèn Pere Ribot, de cuya exquisitez creativa no tenemos los catalanes duda alguna, con los sucesivos capítulos, que suponen a modo de grandes elementos en la propia historia de la Catedral, su construcción, sus tumbas reales, algunas de sus grandes piezas artísticas, como el Tapiz de la Creación, los propios alrededores, hay un capítulo dedicado a la vall de Sant Daniel, es la imagen completa de lo que entendemos como Catedral, que no tiene que limitarse a lo que es un edificio más o menos solemne.

Y se completa la obra con estas póstumas xilografías de uno de los últimos catalanes que se ha dedicado a esta singular tarea, Antoni Gelabert que, sin ser gerundense, supo captar todo el contenido y riqueza del primer edificio de Girona.



## LA NUMISMÁTICA Y SUS VARIANTES: LAS MONEDAS,

# Coleccionistas e inversores, destinatarios de estas acuñaciones de corta tirada, en oro y plata



En homenaje a S. M. Juan Carlos I. Al reverso, la fachada del edificio de las Cortes.

Otra variante de la numismática en la actualidad la conforman unas monedas y medallas, que no son de curso legal, y acuñadas por empresas especializadas en este tema, que cuenta con la oportuna autorización de la Administración.

Es seguramente una rama numismática menos conocida que las otras dos a las que hemos aludido en anteriores reportajes, la del coleccionismo de monedas de curso legal y las de inversión, en los metales nobles de oro y plata.

Estas monedas y medallas conmemorativas tienen un cauce de comercialización serio, a través de Bancos y Cajas de ahorro y, que sepamos, no han dado pie a ningún tipo de escándalo ni especulaciones mayores. Por otra parte, son emisiones de tiraje limitado y susceptibles de alcanzar mayor valor, si no por su demanda en cuanto al motivo de la acuñación, si al menos por su componente de metal noble, generalmente oro de 22 kilates, y plata de hasta el 1000/1000.

Estos tirajes limitados están garantizados mediante un certificado individual y numerado que se entrega al comprador de cada pieza, las cuales están acuñadas en la calidad llamada: «flor de cuño». Otras garantías suelen ser dependientes de la emisión, la de no vender a cada familia o comprador más de una cantidad estipulada de colecciones, a veces 5, e incluso hasta se garantiza la recompra, en el plazo de pocos días después de la transacción.

## Se conmemoran personajes de nuestro contorno y grandes efemérides.

El motivo de estas acuñaciones suele ser diverso, dedicadas a personajes, a lugares y a efemérides, estrechamente relacionados con el país. A tal efecto, S. S. el Papa Juan Pablo II fue tema para acuñación de monedas conmemorativas a raíz de su visita reciente a España. También lo han sido en numerosas ocasiones los miembros de la familia Real. Personajes como Dalí, premios Nobel, y lugares como provincias y regiones.

## Algunas de estas colecciones

Una colección estaba dedicada en homenaje a los Reyes de España —aquí acompañamos la ilustración de su anverso y reverso—. Más que una colección era una medalla individual, acuñada en dos versiones de metales preciosos, oro de 22 kilates y plata pura de 1000/1000, y a su vez en diferentes diámetros y pesos cada una; a modo de prueba y excepcionalmente, se emitió una moneda en cobre oxidado.

Por otra casa numismática se fabricó una nueva medalla, en esta ocasión como homenaje a S.M. el Rey, en cuyo reverso aparece la fachada del Palacio de las Cortes.

Una colección más dedicada a la Casa Real es la compuesta por cuatro monedas en oro, con los siguientes motivos: S. M. Juan Carlos I, Juan Carlos I y Sofía, S.A.R. Felipe de Borbón y Grecia, y la familia Real al completo. La tirada de esta colección fue de 3.000 series.

**La medalla de Dalí** podría llamarse a una pieza en la que aparece Salvador Dalí en el anverso, en efígie de perfil, y en el reverso se reproduce el cuadro en el que aparece Gala, su esposa. En oro se emitieron monedas de siete diámetros diferentes, y en plata de dos, 32 y 40 mm.

**Premios Nobel españoles.** Se trata de una colección conmemorativa de los seis insignes españoles que alcanzaron el Premio Nobel, el galardón instituido en 1895 por el inventor sueco Alfred Nobel, disponiendo que las rentas de su inmensa fortuna se distribuyeran anualmente en cinco premios —más tarde aumentados a siete, y que se otorgaran a las personas que hubiesen destacado por su labor o sus descubrimientos en Física, Química, Fisiología y Medicina, Literatura, o en pro de la Paz Mundial.

Estos son los españoles galardonados:

**José Echegaray Eizaguirre.** Premio Nobel de Literatura, en el

año 1904, compartido con Frédéric Mistral (Francia). Nació en 1822, Madrid; murió en 1916, en Madrid.

**Santiago Ramón y Cajal.** Premio Nobel de Fisiología y Medicina, en el año 1906, compartido con Camilo Golgi (Italia). Nació en 1852, Petilla de Aragón (Navarra); murió en 1934, en Madrid.

**Jacinto Benavente y Martínez.** Premio Nobel de Literatura, en el año 1922. Nació en 1866, Madrid; murió en esta ciudad en 1954.

**Juan Ramón Jiménez.** Premio Nobel de Literatura, en el año 1956. Nació en 1881 en Moguer (Huelva); murió en 1958, en San Juan de Puerto Rico.

**Severo Ochoa de Albornoz.** Premio Nobel de Fisiología y Medicina, en el año 1959, compartido con Arthur Komberg (USA). Nació en 1905, en Luarca (Asturias).

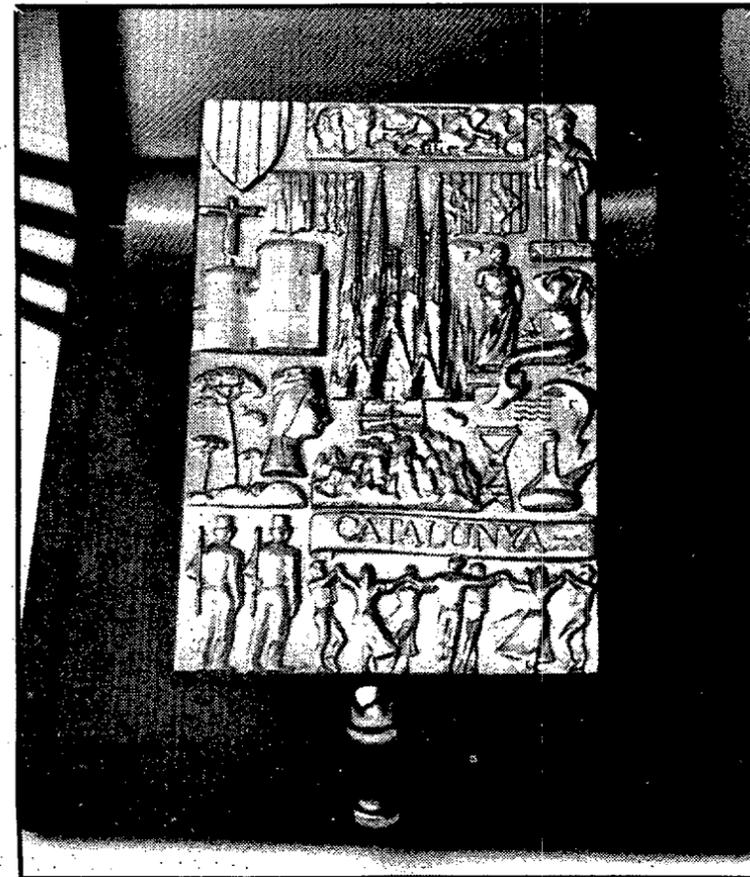
**Vicente Aleixandre.** Premio Nobel de Literatura, en el año 1977. Nació en 1898, en Sevilla.

En los anversos de estas seis monedas aparecen las efigies de cada personaje, con su nombre, premio que se le concedió y año. En los reversos, temas alusivos a sus actividades u obras.

En oro se acuñaron siete diámetros diferentes, de 20, 24, 28, 32, 40, 50 y 60 mm., y en plata dos, de 32 y 40 mm.

## El lingote de Catalunya

También en la temática de estas



Lingotes de Catalunya, en oro y plata y varias medidas.



Moneda conmemorativa dedicada a los Reyes de España.

acuñaciones conmemorativas y además de las monedas y medallas, se da últimamente la variedad del lingote. Como ejemplo queremos hacer mención del dedicado a Catalunya.

En este lingote, en las versiones de oro y plata, se ha querido brindar homenaje a Catalunya sintetizando en esta obra de arte, algo de su cultura, arte y tradición. La simbología de nuestro país queda puesta de manifiesto en cada uno de los bajorelieves obra del artista M. Prieto.

Se pueden apreciar símbolos como el escudo de Catalunya y el de sus cuatro provincias, el monasterio de Poblet, la Sagrada Familia, el obispo Sant Narcís, Montserrat y la «Moreneta», Empúries, pinos, el típico porrón, los «mossos d'esquadra» y la sardana.

Para los dos metales, oro y plata, los pesos de estos lingotes son de 1 kilo, 500, 250, 100, 50 y 25 gramos, con medidas, el mayor, de 98x62 y de 40x25, el menor.

## Las arras del matrimonio

Una tradición católica últimamente casi olvidada, pero que se quiere recuperar por parte de los coleccionistas de este tipo de acuñaciones que estamos comentando hoy.

¿Qué son las arras? Como apunta el sacerdote José M.<sup>a</sup> Martín Patino, «En la celebración del Sacramento del Matrimonio, el rito de las arras completa la expresión de la fidelidad que se significa con la entrega de los anillos o alianzas. La entrega de trece monedas del esposo o la esposa se hace «como prenda de la bendición de Dios y signo de los bienes que vamos a compartir». Los bienes materiales son «arra» o «prenda» (señal) de la bendición de Dios y significan a todos los demás bienes invisibles que constituyen «la comunidad de vida y amor».

La colección de las 13 arras, da significación plástica a todos los bienes que se comparten y que lógicamente deben crecer a lo largo de la vida conyugal y familiar. La fidelidad no debe contemplarse tanto como un compromiso escrito o estático, sino como una tarea común de compartirlo todo, lo material y lo espiritual.

Representan trece consejos a los esposos que ayudan a conseguir esa integración progresiva y creciente, bien marcando metas, bien avisando de los obstáculos que pueden paralizar o desviar del verdadero camino a los esposos.

## Mensaje de cada una de las trece arras

**Arra I: Sólo hay un amor.** Anverso: creación de Adán y Eva. Reverso: Escena de la Samaritana. El hombre, creado a imagen y semejanza de Dios, tiene que descubrir que su amor humano es inconsistente si no descubre en él una participación de verdadero amor de Dios, quien no ama el valor del objeto amado, para poseer al otro, sino por la razón suprema del amor que es entregarse y compartir. El hombre, en cambio, ama para poseer, para dominar, y como no puede ser señor y dominador de todo, se contenta con el dominio de pequeñas parcelas, triturando y pervirtiendo el amor. Se queda con la relación sexual, sin llegar muchas veces al erotismo personal; busca momentos de bienestar, de confort, perdiendo de vista el horizonte global del amor y de la convivencia.



Serie de cuatro monedas dedicada a la familia Real.

**MEDALLAS Y LINGOTES CONMEMORATIVOS (I)**

# Emisiones que conmemoran personajes, lugares y efemérides, y que no son de curso legal



Salvador Dalí, immortalizado aquí en una moneda, en cuyo reverso se reproduce un cuadro en el que aparece su esposa, Gala.

**Una tradición católica casi desaparecida, las trece arras del matrimonio, al alcance de los coleccionistas**

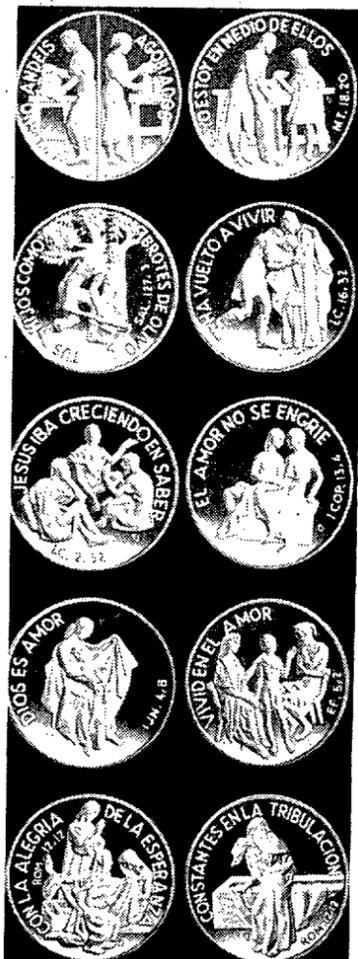
4, que trataba de la inversión en monedas de oro, de esta faceta numismática de la medallística conmemorativa, que ya entra de lleno en ese terreno de la inversión, que obviamente no está al alcance de todos los bolsillos.

No se encuentra en nuestro ánimo el deseo de incitar a inversiones u otro tipo de gastos, simplemente dejamos constatación de todo lo que se pueda relacionar, de alguna manera, con el coleccionismo; afición, arte o distracción que puede resultar totalmente gratuita y al alcance de todos, pequeños y mayores, precisamente por su infinidad de variantes.

Tampoco hemos señalado los nombres de esas firmas promotoras y acuñadoras de monedas, medallas o lingotes, por aquello de la publicidad gratuita, pero quien más y quien menos habrá tenido la oportunidad de encontrar folletos anunciadores de estas emisiones en cualquier entidad bancaria y de ahorro, lo que ya representa una cierta garantía.

De todas maneras y como el coleccionismo es al mismo tiempo ahorro e inversión (un buen coleccionista no será nunca derrochador), felicitamos a los que pueden seguir estas colecciones de monedas en metales nobles, inmortales para más señas, y asequibles para bastantes bolsillos y circunstancias.

Minimalmente, hemos transcrito para ustedes los Mensajes de las trece arras, que no deja de tener su curiosidad, y más cuando hoy día prácticamente se ha perdido aquella vieja costumbre en algunos casamientos:



Las tradicionales trece arras del matrimonio.

**Arra II. Una alianza nueva.** Anverso: Bodas de Cana de Galilea. Reverso: Jesús con la mujer adúltera. Destruída la unidad del amor, Dios hace una Alianza nueva con su Pueblo. Los profetas dicen que esa alianza es nueva; sellada con el vino de la sangre de Jesús. El precepto fundamental de Jesús es el amor y la medida de ese amor es El mismo. Los cristianos tienen que llegar a amar con el corazón de Cristo.

**Arra III. Compartir es comunicarse.** Anverso: El ciego curado por Jesús. Reverso: Jesús con los discípulos de Emaús.

Para comunicarse hay que escuchar y para escuchar hay que ser libres. El ciego o el sordomudo del espíritu, vive encerrado en su soledad, en su punto de vista y no descubre al otro porque no admite que puedan existir puntos de vista. Expresa la tremenda soledad de dos que viven juntos pero no se comunican.

**Arra IV. Aceptación del cambio.** Anverso: Caminando juntos en la vejez. Reverso: Job reducido a la pobreza.

La fidelidad a una persona conlleva necesariamente el cambio físico y espiritual. El que no sabe cambiar de ideas no puede ser fiel.

Sólo cambia de ideas el que las tiene propias y las recrea para permanecer en el mismo amor.

**Arra V. Disponibilidad.** Anverso: Jesús con los niños. Reverso: Jesús lavando los pies a sus discípulos.

La verdadera sabiduría consiste en entregarse. El «listo», cree que afirma su personalidad poseyendo al otro. El «sabio», en cambio, estima por encima de todo la verdad de las cosas y se entrega al servicio de los demás. El amor es servicio y se pervierte cuando se intenta convertirlo en negocio.

**Arra VI. Sal de la Tierra y luz del Mundo.** Anverso: Tea como llama viva que destruye la tiniebla. Reverso: la iglesia doméstica.

Así es como la familia cristiana, cuyo origen está en el matrimonio que es imagen de participación de la alianza de amor entre Cristo y la Iglesia, manifestará a todos la presencia viva del Salvador en el mundo y la auténtica naturaleza de la Iglesia; ya por el amor de los esposos, la generosa fecundidad, unidad y fidelidad, ya por la cooperación amorosa de todos sus miembros.

**Arra VII. Los bienes materiales.** Anverso: El joven rico ante Jesús.

Reverso: el rico Epulón y el pobre Lázaro.

El consumismo, el capricho y el lujo, que hoy tientan tan de cerca a muchos hogares, ahogan la dimensión trascendental de cerca a muchos hogares, ahogan la dimensión trascendental del hombre y empobrecen a la persona. El hambre, la miseria y la marginación de muchos exigen del creyente una respuesta solidaria por justicia y caridad. En la familia ha de gestarse una civilización nueva que valore más el «ser» que el «tener», en la que el progreso de los pueblos se mida más por la calidad de vida que por la renta per cápita de sus habitantes.

**Arra VIII. La oración familiar.** Anverso: Hombre y mujer navegan en el mismo barco. Reverso: Jesús y Zaqueo.

Orar es comprometerse; es entrar mar adentro, encarar el amor verdadero que exige profundizar en la relación personal. Pero es también confiar en el Señor que navega en el mismo barco.

**Arra IX. El trabajo.** Anverso: El trabajo individual que nos separa. Reverso: José y Jesús trabajando. El reto de la fidelidad tiene que resistir a la tentación de la vida dispersa que impone el régimen labo-

ral al hombre y la mujer separados durante el día.

**Arra X. Los hijos.** Anverso: El niño con retoños frondosos cargado de fruto. Reverso: El hijo pródigo retornando a los brazos del padre.

La fecundidad del amor conyugal no está sólo en tener hijos, sino en acogerlo de nuevo cada día en el seno del hogar.

**Arra XI. Autoridad e igualdad.** Anverso: Jesús en el Templo entre los doctores. Reverso: Hombre y mujer formando una unidad.

El «status» de subordinación de la mujer, que ha durado por miles de años, está cediendo terreno en favor de una relación de igualdad con el hombre, según la cual cada uno asume sus propios roles en la sociedad conyugal. La autoridad es una relación entre dos personas y en un campo determinado. Dentro del matrimonio y de la familia existen diversos campos, donde hasta los hijos pueden en un campo concreto determinado, tener mayor conocimiento y aún autoridad que los padres, sin que esto suponga in subordinación ni anarquía. A la «batalla de los sexos», tiene que suceder la verdadera «interacción creativa de los sexos».

**Arra XII. Madre y esposa.** Anverso: Maternidad. Reverso: La Sagrada Familia.

En esta arra la protagonista es la mujer, que debe repartir su amor muchas veces entre el esposo y los hijos.

**Arra XIII. El dolor y la enfermedad.** Anverso: Jesús resucita al hijo de la viuda de Naím. Reverso: La Magdalena junto al Sepulcro.

Las dificultades económicas son ocasiones de infidelidad. Muchos pierden la esperanza humana y ven cerrado su porvenir por la falta de un ser querido, como la viuda de Naím, por el infortunio económico. Por otra parte, las dificultades pueden y deben ser ocasión de una mayor unión entre los esposos y con los hijos.

**Una reflexión final**

Como todo artículo susceptible de coleccionismo hemos dejado constancia hoy, como ya lo hicieramos en el reportaje del pasado día

**Una serie de XAVIER ROMERO**



Serie conmemorativa de los seis premios Nobel españoles.

## Comentario semanal

XAVIER ROMERO

**H**OY NOS QUEREMOS hacer eco de dos noticias procedentes de Barcelona y que, de alguna manera, tienen relación con el Coleccionismo.

En primer lugar, la XXXII Fira del Llibre d'Ocasíó Antic i Modern, inaugurada el pasado día 19 en el Paseo de Gracia, entre Gran Vía y Aragó, y después, la agrupación de unos setenta anticuarios de la Ciudad Condal que han abierto conjuntamente un puesto de venta.

La Fira del Llibre d'Ocasíó contó en su apertura con primeras personalidades como el ex President Tarradellas, el alcalde Pascual Maragall y María Aurelia Capmany y Pau Garsaball, este último, actor, que leyó el pregón en nombre del señor Tarradellas.

Digamos que esta Feria es la segunda en antigüedad de Barcelona, tras la Feria de Muestras, y que en la presente edición acuden 52 librerías, pudiéndose adquirir, además de toda clase de libros nuevos y usados, el «Consulado de Mar» del siglo XVI, un «Quijote» del XVII, el «Libre d'Or del Rosari a Catalunya», de 1900, entre otros. En el certamen se pueden encontrar también variados modelos de cartografía, de los siglos XVI al XVIII.

En cuanto al Centro de Anticuarios, fue inaugurado el viernes, víspera de la Mercè, con una exposición organizada en colaboración con el Institut d'Història de la Ciutat de Barcelona. Esta exposición se titula «La Mercè en la història».

Estos dos temas tienen como ya decíamos estrecha relación con el mundo del Coleccionismo, y gracias a personas con esta sensibilidad ha sido posible el que llegaran a nuestras manos y en nuestros días, piezas culturales y artísticas de gran valor histórico.

En el reportaje central de Coleccionismo abordamos otra variante de la Numismática, la que trata de medallas, monedas y lingotes conmemorativos, pero no de curso legal. Estas acuñaciones cuentan con tiradas muy cortas, en oro y plata y varios tamaños, y son de interés para coleccionistas e inversores.

En Coleccionistas Gerundenses, hoy traemos a nuestra página a don Narcís Pujol Martí, encargado de la sección loterofílica, de la SOFIGE.

## COLECCIONISTAS GERUNDENSES

Don Narcís Pujol Martí, 56 años, casado, dos hijos, visitador médico, de Girona.

Miembro de la junta directiva de la Sociedad Filatélica Gerundense, delegado de la sección loterofílica.

El señor Pujol, muy conocido también en otros estamentos ciudadanos de Girona y entusiasta colaborador en varios de ellos, es un coleccionista desde pequeño y cultivador de diferentes temáticas. Así nos lo cuenta:

«Ya de pequeño comencé con el sello usado, a los 12 años, en el colegio, y últimamente hago servir las colecciones de España, Suiza, Liechtenstein, Vaticano, Mónaco y Austria, todo ello en nuevo y del segundo centenario.

En los años de la posguerra y hasta pasados los 60, fui coleccionista de programas de cine, y conservo casi todos los de las películas estrenadas en España en todo este tiempo, deben ser unos 4.000 programas diferentes. Aparte colecciono llaveros y décimos de lotería, monedas y otras colecciones llamadas de minorías como cajas de cerillas de propaganda, bolsas de azúcar, etc.

Dentro del campo numismático me considero, modestamente, especialista en la moneda de una peseta de Franco, de las que poseo

## Narcís Pujol Martí



buen número y debidamente clasificadas.

—¿Cuál es su opinión sobre el momento actual de coleccionismo, en todas las vertientes que conoce?

— El coleccionismo reporta amistades que nunca hubieras pensado en tener, como en mi caso particular, que he conseguido algunas incluso en el extranjero. Recientemente hemos intercambiado visitas con un matrimonio de Suiza, y otro de Tarragona.

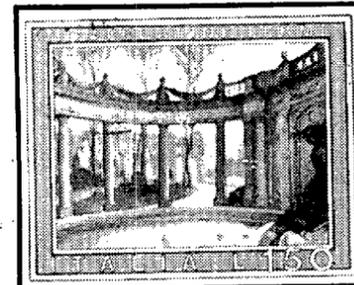
Toda la gente que hace cualquier tipo de colección para mí es buena gente, facilita amistades verdaderas y es un gran entretenimiento. Yo diría, además, que debido al momento de crisis general que estamos pasando, parece que en el presente la cosa está un poco parada, pero estoy seguro que se rehará.

Doy el consejo a la gente que para quitarse los problemas de encima coleccionen algo, lo que sea, que hace pasar buenos ratos y conseguir amistades auténticas.

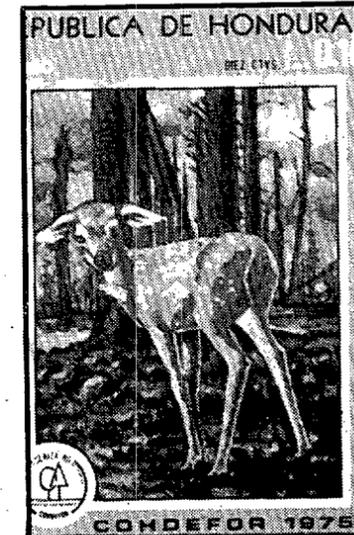
## Sellos mundiales conmemorativos



Maria Montessori (1870-1952), la pedagoga italiana que da nombre a un conocido colegio de Girona, en un ilustrativo sello emitido en su país el año 1970.



La serie de promoción turística italiana en la que aparecen sus más importantes monumentos y lugares, dedicó un faccial de 150 liras a las termas de Montecatini, en el año 1975. ¿No podíamos solicitar aquí un sello igual para nuestras conocidas termas de Caldes de Malavella?



Tema que, por desgracia, nos ha afectado recientemente a los gerundenses, el de los incendios forestales. En este sello de la República de Honduras, correspondiente a la campaña «Condefor 1975», se intenta inculcar a las gentes estos slogans: «Protege los bosques. El humo y la ceniza no se exportan».



Las «misses», tema de actualidad estival en nuestra costa, pero también enraizado en el interior, donde se aplica más correctamente el término «Pubilla». No teníamos noticias de que se hubiera dedicado un sello a tales eventos, y en nuestras colecciones encontramos uno mexicano dedicado a la elección de «Miss Universo» del año 1978, pero con el apelativo correcto en castellano, Señorita.



Ya contamos con un sello en España dedicado a nuestro más importante teatro de la Opera, el Liceo de Barcelona, pero apareciendo la fachada del mismo. A la vista de este sello en honor al Teatro Scala de Milán, con motivo de su segundo centenario (1778-1978), sugerimos al Servicio de Emisiones un sello mostrando el interior de nuestro Liceo.

## Los fijasellos o charnelas

Es muy corriente que el coleccionista inexperto y principiante coloque sus sellos en los álbumes pegándolos con pegamento o cola —eso es lo que hicimos casi todos en nuestros comienzos—; y se trata de un grave error que traerá como consecuencia el deterioro del sello y del álbum simultáneamente. Para remediar este inconveniente se emplean los fijasellos o charnelas, ello referido básicamente al sello usado, pues como saben el nuevo debe conservarse con su goma intacta y archivado en unos estuches al efecto.

Los fijasellos o charnelas son unas tiritas de papel transparente engomadas por uno de sus lados y dobladas formando una parte corta y otra larga. El espacio corto engomado se humedece ligeramente y se adhiere, mediante leve presión, al reverso del sello, por la parte superior, muy cerca del dentado. El lado largo engomado se humedece también ligeramente y se sitúa a continuación el sello sobre el lugar exacto donde vaya a ir colocado en el álbum, con cuidado de que que-

de bien centrado, después se presiona suavemente sobre el sello a fin de que la parte larga de la charnela se adhiera al álbum y de esta forma el sello queda colocado en su sitio sin deteriorarse.

Si por haberlo pegado erróneamente o porque deseemos simplemente cambiar los sellos de lugar, necesitamos despegarlos, basta con tirar levemente de la charnela y ésta se despegará limpiamente tanto del sello como del álbum, sin dañarlo en absoluto. Esta operación se hará siempre que la charnela esté completamente seca ya que, de lo contrario, puede producirse un desgarro en el papel del sello o en el del álbum.

La conveniencia de adherir la charnela al sello siempre por su parte superior, se debe a que de esta forma el sello queda pegado al álbum pero no se impide que aquél pueda levantarse y poder examinar su reverso, que es donde generalmente se aprecia mejor si el sello tiene algún defecto: falta de un diente, manchas de óxido, desgarro del papel, etc.



FILATELIA • NUMISMÁTICA  
MINIATURAS MILITARES

Pl. del Vi. n.º 8 - bajos  
Tel. 20 41 34 GIRONA

filatelia numismática

20 ANYS AL SERVEI DE LA FILATELIA A GIRONA

ORDOÑEZ

Rambla 19 Girona 206245

ORO INVERSOR

VENTA DIRECTA SOBRE COTIZACION DE BOLSA DE LONDRES.  
VENTA DE KRUGERRAND, DOLARES CANADIENSES, ETC.

JOYERIA KRONOS

Argenteria, 14  
Tel. 20 59 41 - GIRONA

L'ARGENTERIA

MONEDAS, SEGELLS, BITLLETS, MATERIAL. PREUS ESPECIALS PER REVENEDORS.

C/. ARGENTERIA, 17  
TEL. 219003. GIRONA

## MODA



Trajes de novia: un nombre nuevo que no lo es en realidad

## Raimon Bundó, quince años orientando colecciones

Un nuevo nombre hace su aparición en el terreno de la moda, y específicamente en esa vertiente, difícil por lo específico, del traje de novia.

Sin embargo, es un nombre nuevo sólo de apariencia. Se trata, sencillamente, de la salida a la luz pública de alguien que siempre había estado tras el proceso de creación de una marca que ha ganado justa popularidad por sus aciertos repetidos a lo largo de muchos años, a la hora de vestir a las novias. Estamos refiriéndonos a Raimon Bundó que fundó, con su titular, hace ya varios años la casa José M. Tresserra, S.L.

Ahora, Bundó, se ha decidido a comparecer en el mercado con su

propio nombre, con todo lo que ello comporta de responsabilidad.

Bundó presenta una colección en la que prevalece el estilo diferenciador de la firma. Un aire de distinción y juventud y una concepción actual del momento de la boda. Según Bundó, cuando una mujer toma la decisión de contraer matrimonio, sea cual sea su enfoque de la vida, desea en general que ese momento crucial quede solemnizado a través de su propia indumentaria. Por ello, a pesar de la meteórica evolución de las costumbres, el traje de novia persiste y el diseñador tiene que poseer la necesaria sensibilidad para adoptar a los nuevos estilos de vida. Bundó propone una colección

imaginativa en la que dominan los tejidos llamados clásicos, que se han demostrado como los predilectos de la novia a la hora de decidir su vestuario. Tafetanes, tul y tul bordado en seda, gasas, raso, moaré, ocupan un lugar destacado juntos al punto de seda, el terciopelo y otros materiales igualmente nobles.

La colección Raimon Bundó se presenta con el grupo Moda Selección en todos los desfiles organizados por la Cooperativa de la Alta Costura, de la que la firma es miembro.

### Art en vidre en la III Mostra dels Vins de Catalunya

En el marc de la III Mostra dels Vins de Catalunya, que se celebra a Barcelona (Rambra Catalunya, entre Mallorca i Diagonal) del 17 al 25 de setembre es presenta aquest any com a novetat un stand de «Grup-Vidre 83».

La presència d'aquest stand vol deixar constància de la relació amistosa i necessària entre el vi i el vidre.

Els components del «Grup-Vidre 83», que treballen a Barcelona, Sabadell, València i Madrid, s'han agrupat per tal «d'aconseguir que el vidre no desapareixi com a activitat manual i retornar-li el lloc que li correspon en el panorama artístic del nostre país».

El Grup està format per Rosa M. Picó «Rossa» (esmaltadora), José F. Castrillo (vitral·ler), Pedro Garcia (escultor) i Joaquín Torres (escultor).

Aquests artistes usen el vidre com a matèria per a les seves creacions artístiques i rebutgen per a les seves obres el terme «artesania».

La seva activitat es veu complicada pel fet que la industrialització ha acabat amb els forns de fabricació de vidre, cosa que pot acabar amb la fi de l'aplicació del vidre a tasques de creació, de tanta tradició a casa nostra i d'una antiguitat de gairebé cinc mil anys.

### ENCARGADO DE OBRA EDIFICACION

precisa importante Empresa constructora para sus obras de edificación en la Provincia de Gerona.

#### SE REQUIERE:

- Experiencia mínima de 5 años a pie de obra en puesto similar en obras de edificación.
- Personalidad y dotes de mando.
- Deseos de superación.

#### SE OFRECE:

- Puesto estable y posibilidad de promoción.
- Remuneración a convenir.
- Reserva absoluta a colocados.

Interesados ponerse en contacto telefónico con el señor M. Angel Machin llamando al tel. 257664 en horas de oficina para concertar entrevista (Inem B.1-4517).

### ANUNCI

La Comissió Municipal Permanent en sessió celebrada en el dia d'ahir va prendre l'acord de convocar concurs per a la contractació de dues persones que prestaran funcions de Subalterns-notificadors, pel període inicial de sis mesos, en jornada de set hores diàries i retribucions corresponents al nivell de proporcionalitat 3.

Per a prendre-hi part s'hauran de reunir els següents requisits:

- Ser espanyol.
- Tenir més de 18 anys i menys de 55.
- Estar en possessió del Certificat d'Estudis Primaris.
- No patir malaltia ni defecte físic que impedeixi el desenvolupament de la funció.

Les instàncies s'hauran de presentar en el Registre General, abans del proper dia 3 d'Octubre, dirigides al Sr. Alcalde-President i fent-hi constar que es reuneixen totes i cada una de les condicions senyalades a la Base 2.ª de la convocatòria.

S'hi haurà d'adjuntar fotocòpia de la titulació demanada, Certificat mèdic i Currículum professional i acadèmic de l'aspirant.

Les proves començaran el proper dia 6 d'Octubre a les 11 del matí en el Saló de Sessions d'aquest Ajuntament.

El que es fa públic per a general coneixement.

Girona, 23 de setembre de 1983



Ajuntament de Girona

L'ALCALDE

### GASTRONOMIA GERUNDENSE

## Subirá el turrón

Puede que les parezca una perogrullada que en esta época les hable del turrón. No obstante es quizás un momento a propósito ya que estamos en plena campaña de la almendra y empiezan a vislumbrarse las dificultades para estas próximas Navidades. Obviamente el turrón será más caro.

El incremento del precio de la almendra afectará sensiblemente este producto y con ello no queremos decir que el productor del campo sea el beneficiado, ya que quizás será uno de los que les sea difícil adquirirlos a pesar de que se haya duplicado el precio de la almendra. El mercado de la almendra fluctúa según las cotizaciones que se establecen en EE.UU., concretamente en California. La cotización del dólar y los costos de transportes acaban de dar al traste con la materia prima del turrón y en los casos en que se utiliza cacao, que lo importamos en su totalidad, aún se agrava más la cuestión.

La preocupación de los fabricantes ya empieza ahora, como es lógico, cuando deben iniciar la campaña, preveyendo un aumento considerable en el precio del turrón.

Quizás se aparte un poco del tema gastronómico el entrar en materia de precios, no obstante es nuestra obligación mantener informados a nuestros lectores.

El turrón ha sido siempre un producto por el que se rige nuestra vida. Es una preocupación de las amas de casa que no falte el turrón en la mesa navideña, en ocasiones se ha dicho: fulano no llegará a comer los turrones en..., e incluso en ocasiones han sido motivo de errores geográficos. Hubo una ocasión en que el Girona F. C. jugaba contra el Gijón (hace años), y el equipo visitante jugaba con bastante desgana y el público gerundense gritaba «cómo se nota que estáis hartos de turrones». Obviamente la patria del turrón es Jijona y no Gijón, pero esto fue también motivo de algarabía.

Pero volviendo al tema del turrón, diremos que ante estas necesarias subidas de precio, el consumidor debe informarse antes de adquirir las barras. Información que básicamente estriba en conocer las diferentes calidades. El precio de una barra de turrón debe estar en consonancia con su calidad. La relación calidad precio debe estar por encima de los anuales aumentos del turrón. Aumentos que por unas razones u otras se producen cada año pero que en esta ocasión serán de mayor importancia y preocupa muchísimo a los fabricantes.

Se me antoja curioso que el turrón sea un producto de temporada, ya que de la misma forma que los helados se consumen como postre durante todo el año (incluso en invierno), el turrón podría ser también un postre válido para todas las estaciones del año, teniendo en cuenta las posibilidades de elaboración que tiene y sus diferentes variedades y especialidades. La subida afectará también a los mazapanes.

Pienso no obstante, que si el turrón se consumiera todo el año, aunque la venta durante la Navidad es muy importante, el problema de la materia prima y en consecuencia su precio, continuaría existiendo.

Por nuestra parte, lo único que podemos hacer es advertir a nuestra lectores que este año el turrón será mucho más caro, comprometernos a informar en un próximo artículo de las diferentes calidades y su composición para que les sirva de orientación a la hora de comprarlos y finalmente desear que todos podamos comer turrones estas próximas navidades.

JAUME FONT

### GUIA GASTRONÒMICA

#### RECETA

(4 personas)

### Salmón en papillote Luis XV

**INGREDIENTES:** 1 Salmón de Kg. (aprox.). 150 gr. de gambas. 100 gr. de champiñones. 50 grs. de échalote (cebolla francesa). 50 grs. de mantequilla. 1/4 litro de sidra. 1 ramita de estragón. 1 hoja de papel de barba. Sal y pimienta.

**PREPARACION:** En una cacerola se saltean los champiñones, la échalote, las gambas picadas, sal y pimienta, el estragón picado y la mantequilla, y se flambean con la sidra.

Se corta el salmón en rodajas. Sobre la hoja de papel de barba untada con mantequilla, se colocan las rodajas del salmón, en forma de escalera, y se cierra con la mitad de la hoja, que previamente se deja libre para tapar el salmón. Se mete al horno, a una temperatura de 250 grados, durante 20 minutos aproximadamente, mirándolo cada 5 o 10 minutos.

Se acompaña con salsa holandesa o tártara.

CARLOS MENDIONDO  
Rigat Park Hotel  
LLORET DE MAR



JUAN MIS

MAQUINARIA Y ELEMENTOS PARA HOSTELERÍA,  
HOSPITALES, COLEGIOS Y PLANTAS INDUSTRIALES

EURAST

Carretera Barcelona, 81  
Teléfonos 20 83 73 - 20 49 19



## La Ley de Amnistía promulgada en Argentina para los militares, considerada inadmisibles por España

### Los «desaparecidos» españoles exigen justicia y depuración de responsabilidades

Madrid, 24. (Efe). — España considera inadmisibles que se trate de enterrar responsabilidades, ha dicho a «Efe», Mercedes Rico, Directora General de Política Exterior para Iberoamérica, en relación con la Ley de Amnistía promulgada por los militares argentinos.

Mercedes Rico resaltó que «nosotros no entramos en juzgar la legislación interna argentina», pero un numeroso grupo de «desaparecidos» son españoles, hijos y nietos de españoles y haremos todo lo que esté en nuestra mano para esclarecer los hechos.

Dijo la Directora General que no se dejará de pedir Justicia y responsabilidades por la violación de los derechos humanos en la época a la que se refiere la recién promulgada Ley de Pacificación Nacional Argentina.

En Buenos Aires, donde Mercedes Rico viajará la próxima semana, no dejará de aprovechar para

explicar a las autoridades argentinas la postura española y reclamar por los desaparecidos, afirmó.

Según la Directora General, esta visita, programada hace semanas, es de carácter informati-

vo, para conocer de cerca el momento político argentino y el desarrollo de los preparativos para las próximas elecciones del país. Desde Buenos Aires viajará a Montevideo, con el mismo motivo.

## Ascensos y nombramientos de Mar i Aire, en el BOE

Madrid, 24. (Efe). — Los coroneles del Ejército Emilio Jiménez Villarejo y José Duret Abeleira, han sido promovidos al empleo de generales auditores de la Armada por dos Reales Decretos del Ministerio de Defensa que publica el Boletín oficial del Estado (B.O.E.).

Asimismo, se promueve al empleo de ministro togado de la Armada a los generales auditores José Antonio Andino Ruiz y José María Dávila Zurita, y se les nom-

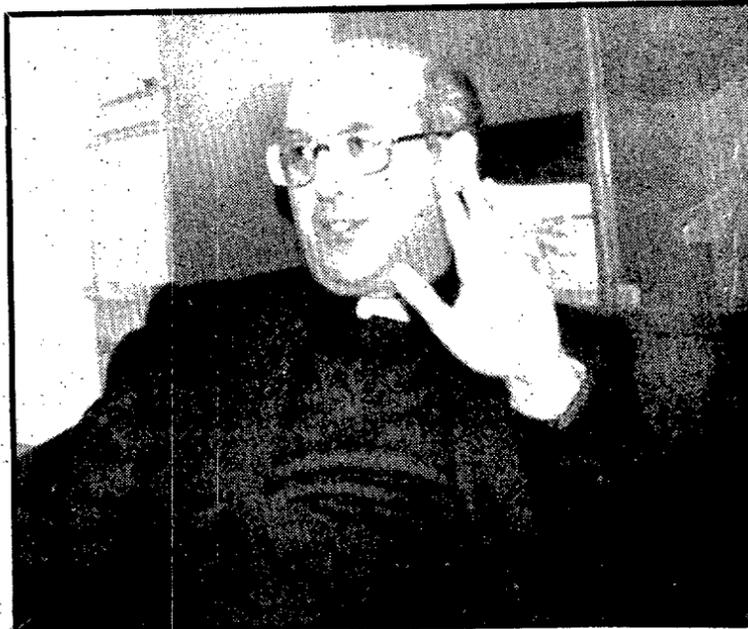
bra consejeros togados del Consejo Supremo de Justicia Militar.

En el mismo apartado, se incluye el Real Decreto por el que se promueve al empleo de general auditor del Cuerpo Jurídico del Aire, al coronel de dicho Cuerpo, Victorino Bragado Vivar.

También se nombra asesor jurídico del Cuartel General de la Armada al ministro togado Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, por otro Real Decreto que publica el Diario Oficial.

Por la «guerra de los catecismos»

## Urgente convocatoria de la Comisión Episcopal de Enseñanza, a la que pertenece el Obispo de Girona



El obispo de Girona, doctor Camprodón, a Madrid.

Madrid, 24. (Efe). — La Comisión Episcopal de Enseñanza ha sido convocada con carácter de urgencia para la tarde del próximo lunes, día 26, según han informado a Efe fuentes oficiales de la Comisión.

El objeto único de esta reunión es estudiar la situación creada por la llamada «guerra de los catecismos» y la consiguiente desautorización, por parte del Ministerio de Educación, de los catecismos escolares «Camino, verdad y vida» y «Las huellas de Dios», que contienen principios condenatorios del aborto.

Los miembros de la Comisión Episcopal de Enseñanza son los arzobispos Elías Yanes, y José Manuel Estepa, y los obispos Demetrio Mansilla, Antonio Palenzuela, Jesús Pla Gandía, Jaime Camprodón y Antonio María Rouco Varela.

Las fuentes informantes señalaron a Efe que no descartan la posibilidad de otras Cumbres episcopales —Comité Ejecutivo, Comisión Permanente, o Pleno del Episcopado— en fechas próximas si el caso lo requiere.

## PAIS VASCO

### Tras la catástrofe, el País Vasco busca el relanzamiento de sus exportaciones a los cinco continentes

Bilbao, 24. (Efe). — La Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao ha iniciado una campaña de promoción de la exportación vizcaína como alternativa al «estrangulamiento» del mercado interno.

Según la Cámara, las recientes inundaciones dan un carácter de urgencia a esta campaña y las repercusiones de la riada se van a notar a no muy largo plazo al disminuirse la capacidad de producción.

Directivos de la Cámara y de «AGEX» (Agrupación de Exportadores de Vizcaya) han concretado ya una serie de salidas a mercados internacionales para paliar, en la medida de lo posible, los efectos negativos de la catástrofe de agosto.

Durante los meses de octubre, noviembre y diciembre, se visitarán ferias y mercados de Alemania Occidental, México, Dinamarca, Burdeos, Brasil, Colombia, Sudáfrica, Irán, Irak, Australia, Kuwait, Arabia Saudita, Egipto, Puerto Rico y Turquía. Por otra parte, hombres de negocios de Noruega y Burdeos visitarán Vizcaya.

**Se va normalizando la utilización de las playas en la costa vizcaína**

Bilbao, 24. (Efe). — La mayoría de las playas vizcaínas en las que se depositaron los residuos y materiales de todo tipo arrastrados por las lluvias del pasado mes de agosto, ya están limpias y en condiciones de ser utilizadas normalmente.

Los últimos análisis efectuados demuestran que ya no existe peligro de contaminación en las aguas de la costa vizcaína, por lo que pueden ser utilizadas para el baño y la pesca.

Solamente tres playas, las de Ereaga, Arrigunaga y Las Arenas, las más próximas a la desembocadura de la ría del Nervión, quedan sin poder ser usadas, ya que los trabajos de limpieza son más minuciosos, al haber acogido mayor cantidad de desperdicios que el resto.

**Separados del servicio los tres ertzainas de Tráfico que persiguieron al vehículo accidentado (cuatro muertos), en Guipúzcoa**

Vitoria, 24. (Efe). — Los tres policías vascos de Tráfico que han intervenido en la persecución policial de ayer por la mañana en Guipúzcoa, han sido separados del servicio, según una nota oficial de la Consejería de Interior del Gobierno Vasco.

Eli Galdos, viceconsejero de Interior del Ejecutivo Autónomo, ha señalado a Efe que la adopción de esta medida está prevista en el Reglamento de la Policía Autónoma.

Por otra parte, Efe ha podido saber en fuentes del Gobierno vasco que tres de los ocupantes del vehículo perseguido, y que han resultado muertos al chocar con un camión, tenían amplios antecedentes penales y delictivos.

También, el dueño del taller donde se robó el coche, Ricardo Pérez Cortés, ha huido de su domicilio y se encuentra en estos momentos, en paradero desconocido.

**El concejal «batasuno» de Oyón, en libertad**

Vitoria, 24. (Efe). — El concejal de Herri Batasuna (HB) del Ayuntamiento alavés de Oyón, Antonio Corres, y un militante de la citada coalición abertzale, detenidos en la madrugada del pasado viernes, han sido puestos este mediodía en libertad, sin cargos.

Los dos detenidos, a los que se les aplicó la Ley Antiterrorista, permanecían incomunicados en la Comandancia de la Guardia Civil de Vitoria, ya que fueron efectivos de la Brigada de Información de este Cuerpo los que habían practicado las detenciones.

En un Pleno Extraordinario del Ayuntamiento de Oyón se había acordado por unanimidad «declarar a los detenidos personas gratas y respetables que trabajan por su pueblo», así como pedir la derogación de la Ley Antiterrorista, esto último, con la abstención del concejal del PSE-PSOE.

Al Pleno del Ayuntamiento acudieron los concejales del PNV, uno del PSE-PSOE y un independiente. No asistieron los tres corporativos de la Coalición Popular Vasca.

## Ha comenzado en Madrid la reunión de alcaldes del PCE, presidida por Juan Francisco Pla

Madrid, 24. (Efe). — Los alcaldes del Partido Comunista se encuentran reunidos desde las diez de la mañana en la sede comunista de Madrid, informan fuentes de esta organización.

El encuentro continuará mañana, domingo, y en él será elegida una Comisión para entrevistarse con la Administración Pública y plantear a las autoridades socialistas las conclusiones de las Jornadas.

El punto fundamental de la reunión es el tratamiento que van a dar los comunistas en sus ayuntamientos a las finanzas locales, y la discusión sobre posibles medidas ante la disminución en la participación de las Corporaciones Locales en los Presupuestos de 1984.

Juan Francisco Pla, secretario de la Comisión de Política Municipal del Comité Central, preside esta reunión, y a ella asisten, además de los actuales alcaldes del PCE —184 en total—, los ex alcaldes de diversas localidades españolas.

## Cuatro detenidos en Madrid por tráfico de droga

Madrid, 24. (Efe). — Cuatro personas han sido detenidas por la Policía, en Madrid, como presuntos autores de un delito de tráfico ilegal de cocaína al encontrarles en posesión de 368 gramos de dicha droga.

Se trata de M. B. M., alias «el Tiburón», de 38 años; J. A. G. S., de 27; G. R. L., de 68 y R. Q. J., de 23. Los dos primeros son de nacionalidad colombiana y, al parecer, responsables directos del tráfico ilícito. Los dos restantes son españoles y presuntos cómplices, ya que la droga fue encontrada en su vivienda.

Los 368 gramos de cocaína estaban repartidos en 91 porciones que simulaban caramelos; 56 gramos en polvo y 80 en pequeñas bolas.

**El Girona ganó por 1-2 en el «Mini-Estadi»**

Los rojiblancos están imparables. Ganaron por 1-2 en el «Mini-Estadi» al Barcelona y se colocan con ocho puntos y cuatro positivos después de la cuarta jornada.



**Esta tarde juega el Figueres en Andorra**

Los figuerenses jugarán frente al Endesa, en Andorra (Teruel) esta tarde. Y lo harán con el firme propósito de sumar los primeros positivos.



**Ayer, en Sant Narcís, Catalunya Euzkadi**

Ayer, en el pabellón de Sant Narcís, las selecciones sub-21 y juvenil de Catalunya y Euzkadi se enfrentaron en dos confrontaciones amistosas.

# Banyoles - Lloret, ahora en la Liga



Banyoles y Lloret van a protagonizar un «derby» muy esperado tras el 2-2 de la Copa. (Fotos SA.NI.).

**Primero se enfrentaron en confrontación de Copa. Ahora, le toca el turno a la Liga. Esta tarde, a las cinco, Banyoles y Lloret van a medir sus fuerzas con los dos puntos en litigio. Y, el próximo miércoles, en el mismo escenario, otra vez banyolenses y costeños se verán las caras. Pero, como ya hemos dicho, hoy el partido será de Liga. Xavi Agustí y Antonio Lagunas le dan mucha importancia al encuentro que es, obviamente, uno de los derbys del fútbol provincial en Tercera.**

**NARCÍS PLANAS y JORDI XARGAYÓ**

Para el entrenador del Banyoles, Xavi Agustí, los dos partidos que van a enfrentar a sus pupilos y al Lloret en cuestión de cuatro días «no son diferentes. Y, por supuesto, lo que espera el Banyoles es ganar el primero, el de hoy, y también el segundo. La victoria del choque liguero ha de darnos moral para imponernos, también, en el de Copa». Antonio Lagunas difiere de la opinión de Xavi, significando que «son dos confrontaciones totalmente distintas. El domingo, en liza hay dos puntos. El miércoles, una eliminatoria. Son dos planteamientos diferentes».

Xavi se queja de la mala suerte que persigue este año al Banyoles al referirse a los traspies mínimos de Girona y Badalona. Sale a colación el tema Busquets y pone de relieve que «en la directiva del Banyoles ha entrado gente nueva que cree entender mucho. Y, en

ocasiones, hay que consultar. Puede que lo hagan a partir de ahora».

Con Lagunas planteamos el tema referente a la «cola» que ha traído el desarrollo del partido de Copa jugado en Lloret. Todos —banyolenses y lloretenses— hablan de dureza. Lagunas deja claro que «no quiero opinar del contrario. Pero, nunca he visto que en un campo de fútbol se repartan caramelos. Lo que sí está claro es que en el Lloret-Banyoles el que salió perjudicado fue el Lloret. De todas formas, resulta evidente que en un campo de fútbol hay un árbitro y él es el que ha de aplicar el reglamento. En la segunda parte, Canaleta siguió el juego desde 70 metros. Había un jugador que continuamente hacía faltas y no lo paró». En torno a unas declaraciones del vicepresidente del Banyoles en que tildaba a los costeños de carnívoros, Lagunas significa que «respeto todos los criterios. No tengo el gusto de conocer a este

señor, pero, si puedo decirle que yo tengo una carnicería. En cuanto a la actitud de mis jugadores en un terreno de juego, quiero significar que no practican un fútbol violento. Juegan al fútbol con decisión, pero hasta los límites que tolera el colegiado, que para esto se encuentra en el campo. Hay que tener presente que el Lloret construye el fútbol desde atrás y jugando en plan carnicero no podría hacerlo». Insiste en el tema significando que «lo que ocurre es que en el mundo del fútbol hay personas que vierten opiniones cuando no deberían hacerlo».

También es conveniente saber la opinión de Xavi, el mister banyolense. Señala que «está claro que el Lloret es un equipo al que muestran muchas tarjetas. Y esto debe ser por algo. El cuadro de Lagunas tiene fama de duro. Dispone de jugadores temperamentales que, ojalá los tuviera yo en mi equipo. Meten la pierna y no se arrugan. Resulta evidente que la forma de jugar de muchos de los componentes de su plantilla no es, por citar un ejemplo, la de García Castany o Manel Pagés. El arma del Lloret es disputar todos los balones y la utilizan. Es lógico que lo hagan, aunque también está muy claro, como he dicho antes, que es un equipo al que enseñan muchas tarjetas. Por algo será».

Ni uno ni otro se pronuncian de forma definitiva en torno a las alineaciones. Xavi tiene problemas «con Arnal y Nonó. Tampoco sé si podré contar con Omedes. El médico le recomendó una semana de descanso, pero tengo que ver qué tal se encontrará a última hora». Por su parte, Lagunas está pendiente de «Castellet. Ignoro si jugará o bien lo reservaré para el miércoles. El equipo puede variar según juegue o no Castellet. Tengo que formar el once de acuerdo con los sub-20». Lo que sí confirma Xavi es que «Busquets saldrá, frente al Lloret, como central».

Salte a colación el tema referen-

te al colegiado del partido, Joaquim Casademont, un árbitro que suele caracterizarse por mostrar tarjetas. Xavi cree que «Casademont es un buen árbitro. Y, si muestra tarjetas para evitar la dureza, está claro que nos puede favorecer ya que somos un equipo que no da patadas». Lagunas señala que «acato la designación del Colegio de Arbitros. En este aspecto, voy tranquilo a Banyoles».

Xavi y Lagunas se han pronunciado en torno al derby de esta tarde en Banyoles que tendrá su continuación, aunque en partido de Copa, el próximo miércoles. Hoy, conforme queda dicho, toca Liga.

## Alineaciones probables

CAMPO DEL BANYOLES: 5 TARDE



**Xavi:**  
«Tienen fama de equipo duro»



**Lagunas:**  
«En un campo de fútbol no se reparten caramelos»



Arcadio había rematado de espaldas a la portería, llegó Montes y fusiló. En la segunda foto se observa la alegría de Morata y el suspiro de alivio de Montes.

# El Girona fue un líder imparable

Los azulgranas se adelantaron en el marcador, pero Montes e Iñaki dieron el triunfo a los gerundenses

**Sensacional. Esta es la palabra. El Girona logró una victoria sensacional en el Mini-Estadi al derrotar mercedamente a un Barcelona que sólo le creó problemas en los primeros 25 minutos pero que luego fue doblegado por un equipo que le tomó la medida y que, incluso, pudo golearlo si la suerte le hubiera acompañado. El partido se resume así: sensacional.**

**JORDI GRAU**  
Fotos Pablito

Y es que el Barcelona no fue el equipo vulgar y sin ideas que alguna vez hemos podido ver, sino que durante los primeros 25 minutos fue una máquina de hacer fútbol, una máquina difícil de parar. Pero la palabra máquina indica también falta de iniciativa y cuando el Girona le tomó la medida, los jóvenes azulgrana fueron incapaces de reaccionar y quedaron casi a merced de un inteligente Girona que les pudo jugar y que les pudo marcar más goles.

La numerosísima parroquia gerundense que se dio cita en el Estadi, casi la mitad de los presentes, pudo observar como en los primeros minutos los esquemas quedaban definidos. Un 4-3-3 para cada equipo. Claro y sin tapujos. Y los marcajes férreos y combinando un sistema zonal con el marcaje al hombre Bou se encargaba de Saiz, Coll de Campos y Montes de Vilarroja. Durán era el líbero. En el centro Longhi se las veía con Valentí, Arredondo con Casals y Boada controlaba al «cerebro» retuerto.

Carreras se emparejaba con Iñaki en un duelo sin cuartel, Saqués con Arcadio y Bueno con Morata.

## La máquina funciona

Y tanto que funcionaba. Mecánicamente. El Girona no acababa de jugar según lo anunciado por su mister. Dejaban a los azulgrana demasiado sueltos y estos creaban y creaban. Pero el primer susto tardó en llegar. Fue sobre el minuto 12 y no pasó de ser sólo un susto. Pero a partir de ahí llegaron varias jugadas que obligaron a Aroca a comenzar su intervención. Sólo en una ocasión falló el portero, pero Montes se encargó de sacar el balón de debajo de los postes. Y seguían los peligros. Hasta cuatro paradoses realizó Aroca y el partido se presentaba obscuro. Hasta

**Longhi,  
expulsado  
y lesión  
de Arredondo**

que llegó el gol y el consiguiente jarro de agua fría.

## Triunfa la inteligencia

Se inquieta el Girona, se revuelve y no acepta ser el perdedor. Poco a poco le toma la medida a la máquina y ésta deja de ser eficaz para limitarse a contener al contrario. Y llegan los primeros peligros. Iñaki, que luego sería el mejor hombre del Girona, comienza a amargarle la tarde a Carreras y un jugadorón suyo crea el primer peligro, frenado por la pierna de un defensa a portero batido.

Sin embargo, siguen los contragolpes, pero el peligro es visitante. Y llega el gol. Saque de banda, la cabeza de Arcadio, el pie de Montes y llega el empate. Sólo una jugada a destacar hasta el descanso. Casals va a por Arredondo y se lo carga. Así de claro. El señor Reñé

acababa de mostrar tarjeta a un azulgrana y no iba a enseñar otra.

## «Pressing» y... triunfo

Era el Girona. Incluso sin Arredondo y con Mulero. Se marcaba al hombre, se creaban peligros y se controlaba al Barcelona. Sus pocos ataques eran excelentemente neutralizados por la defensa, con un Durán perfecto y, en última instancia, un Aroca incommensurable. Pero los peligros eran visitantes. Iñaki traía de cabeza a su marcador, Arcadio era temido cada vez que tocaba el balón y Javi Morata trabajaba en la sombra, en el centro del campo. Pero tenía que destacarse. Y vaya si lo hizo; minuto 69, el «maño» coge el balón, sienta a dos contrarios, taconeá atrás y Arcadio templea para que Iñaki consiga un gol que vale dos puntos.

Podríamos narrar mucho más.



Pero todo queda en varias jugadas, preciosas, rojiblancas, que acaban sin suerte y un terrorífico disparo de Martín a falta de 30 segundos al que responde Aroca, una vez más, con espléndida parada. No exageramos si decimos que pudo el Girona meter dos goles más. Incluso hubieran sido justos, pero el resultado es reflejo de lo sucedido. Casi ni vale la pena hablar de la expulsión, clara de Lobo y la de Longhi, por compensación, 6 minutos después. Para qué, ni un árbitro casero ni la máquina del Barcelona pudieron parar a un equipo que jugó a lo líder, a un Girona que estuvo sensacional y logró su único objetivo: la victoria.

<b>1</b>	<b>2</b>
BARCELONA	GIRONA

## Arbitro

Dirigió el partido el colegiado señor Reñé Castelló. No regaló absolutamente nada ni al Barcelona ni al Girona, pero es irrimediamente casero en todas sus acciones. Y además de casero es malo, honrado, pero malísimo. Las tarjetas las sacó a destiempo. Mostró tarjeta amarilla a Bueno, Morata e Iñaki. Las mostró dobles a Lobo y Longhi por lo que fueron expulsados en los minutos 76 y 82.

## Alineaciones

**Barcelona:** Abellán, Bueno, Sagués, Aranda, Carreras, Retuerto, Vilarroya, Valentín, Campos, Casals (Martín, minuto 79) y Sáiz (Lobo, minuto 56).

**Girona:** Aroca, Bou, Coll, Montes, Longhi, Durán, Arcadio, Arredondo (Mulero, minuto 50), Iñaki, Boada y Morata.

## Goles

1-0. Minuto 22. Larga jugada por la izquierda de Aroca, centro sobre portería y excelente cabezazo de Sáiz. Aroca, sensacional, para el balón que le llegó a bocajarro, pero sin blocarlo y Campos, totalmente solo, remacha a la red.

1-1. Minuto 36. Saque de banda junto al banderín de corner a la izquierda de Abellán. Se lanza y Arcadio, de espaldas a la portería y situado junto al área, cabecea perfectamente hacia atrás, ni defensa ni portero están del todo atentos y Montes, que llega de atrás, fusila a la red.

1-2. Minuto 69. Jugadorón de Morata que entra a dos azulgrana y se adentra en el área desde donde taconeá hacia atrás para Arcadio.



Tuvo trabajo Abellán para frenar al Girona. El «pibe» Longhi vio, por una tontería, la roja.

## LOS ENTRENADORES

### Muñoz: «Soñaba con esta victoria»

«Vamos líderes, pero hay que seguir trabajando»

J. G. En los vestuarios las dos caras de la moneda: Desbordante alegría en los rojiblancos y la lógica tristeza local, una tristeza en cierta manera resignada.

Tardó Martínez Vilaseca en aparecer. No estaba satisfecho y creía «que la victoria, o al menos el empate debía ser nuestro. No ha sido así y debemos conformarnos, pero sinceramente creo que hemos hecho méritos para alcanzar la victoria. Con el resultado a favor no hemos sabido apuntillarlos y luego nos han tomado la medida y ha sido más difícil moverse. ¿El Girona? Tiene un gran equipo».

**Alfonso Muñoz: ronca alegría**

Estaba satisfecho el mister rojiblanco. El había vaticinado, aunque no públicamente, que su equipo ganaría por 0-5. No era un «fardo», sino que estaba pensado en el hecho de marcar primero y que el Barcelona se lanzara adelante para pillarlos al contragolpe. «Sí, más o menos era mi razonamiento. No ha sido así, pero creo que el resultado conseguido es perfectamente válido. Estoy contentísimo porque, excepto en el cuarto de hora primero en el que mis jugadores no han hecho lo que les había mandado, han cumplido y les hemos dominado. En el descanso he insistido en el tema de hacerles «pressing», se ha hecho y les hemos desbordado».

Lo cierto es que Alfonso Muñoz andaba completamente ronco, como es ya costumbre en los últimos partidos, pero enormemente satisfecho. Esperaba este partido y el haber hecho triunfar a su equipo era un gran premio. «Sí, estaba convencido de que podíamos ganar aquí. He intentado a lo largo de la semana mentalizar a mis jugadores y se ha logrado lo que todos pensábamos».

Lo que sin embargo se ha

demostrado es que al Barcelona no se le puede dejar jugar. «Efectivamente, porque es un equipo que juega muy bien al primer toque y se apoyan. Si les das terreno se van animando, entran de atrás y te la arman. A la que hemos presionado y vuelto a nuestro juego habitual hemos creado mucho peligro y creo que, sobre todo en la segunda parte, debimos marcarles algún gol más».

Sin embargo, apretó el Barcelona hasta el último minuto «pero Aroca estuvo muy bien, como ha estado durante todo el partido y ha desviado aquel tiro sin ningún problema. Pienso que Aroca ha hecho un partido normal en él en los de fuera de casa, lo que sucede es que en nuestro Estadi no ha tenido la gente ocasión de verle. De todos modos justo es reconocer que todo el equipo ha estado a muy buena altura». Sin embargo, destacaríamos además de Aroca, a Iñaki y Durán: «Sí, Durán ha mandado atrás y ha dado mucha seguridad e Iñaki ha sido un hombre fundamental, porque ha abierto muchos espacios, jugando de espaldas a la portería, lo que muy pocos jugadores saben hacer. Además ha marcado y esto le va a dar mucha confianza y seguridad e Iñaki es prácticamente imparable con moral. Ha estado bien».

Ahora de lo que se trata, según Alfonso Muñoz, «es de seguir trabajando con honradez, sin confiarse, ni creerse superiores por estar donde estamos. Se han jugado cuatro partidos y se han conseguido ocho puntos y cuatro positivos. No se podía hacer más, pero queda mucha Liga y debemos seguir trabajando». Ciertamente lo hasta ahora lo realizado es importante. Puede estar la afición rojiblanca satisfecha de Muñoz y de sus hombres. El mister, para finalizar quería «agradecer sinceramente a la afición y a la «penya» lo mucho que nos han apoyado. Ayuda, y mucho».



La afición gerundense también estuvo en el Mini-Estadi.

## Desbordante alegría en el vestuario rojiblanco

Durán: «Cuando cogimos la onda los desbordamos con claridad»

J.G. Una inmensa alegría reinaba en el vestuario rojiblanco, una alegría lógica pero serena. Se había logrado el objetivo y se había ganado el cuarto partido de Liga, por lo que el Girona es líder imbatido.

Bou se estaba aplicando hielo sobre su tobillo. «Ha sido una jugada sin más importancia, lo que la tiene es la victoria. Han demostrado ser un equipo de gran clase, a los que no se puede dejar jugar. Cuando les hemos cogido la onda, hecho concretado los marcajes y hemos jugado el balón, les hemos superado. Ahora se trata de no fiarse, porque las victorias sólo deben servirnos para dar moral».

Javi Morata creía que «hemos hecho un buen partido», y acertaba. «En el primer cuarto de hora hemos andado desorientados pero luego hemos andado bien. En la segunda parte podían llegar más goles nuestros». El particularmente anduvo muy trabajador pero apagado hasta la jugada del segundo gol. «Creo que he trabajado mucho para el equipo y lo importante es la victoria y que vamos a más».

Joan Durán estuvo en su línea, es decir muy bien. «Hemos andado al principio asfixiados y ellos con su juego mecanizado, nos creaban problemas. Pero no tienen iniciativa y cuando hemos cogido la onda, les hemos superado y debían llegar más goles. Ahora tenemos cuatro

positivos y este es el fruto de una pretemporada bien pensada».

Arredondo jugó sólo 45 minutos. «Me sustituyeron al principio de la segunda mitad porque no podía. Me cazaron bien». Sin embargo trabajó lo suyo y contribuyó al éxito. «Al principio no reaccionábamos, pero luego ya has visto, hemos podido golear».

Arcadio estaba en su casa. Tocó pocos balones, pero los tocó bien. Trajo de cabeza a su par y de él partieron los dos goles. «Estoy contento porque creo que personalmente me ha salido un buen partido, pero sobre todo por el equipo, porque hemos demostrado de lo que somos capaces. Creo que el resultado ha sido justo pero corto». El otro hombre de la casa era Boada. Marcó a Retuerto y lo ató en corto «aunque es un gran jugador y me ha ganado la partida algunas veces. No andaba a tope físicamente, pero creo que he cumplido. Del partido, ¿qué decir? Ha sido sensacional este triunfo».

Coll no lo tuvo fácil. Debía controlar al peligroso Campos. «Cuando le he cogido la onda no me ha causado ningún problema. Le he atado en corto, le he seguido y creo que la partida la he ganado yo».

Lo hizo así y por ello «estoy contento. No podemos pedir más. Vamos líderes y hemos superado a un Barça mejor de lo que me habían dicho».

Montes se las vio con Vilarroya y

excepto alguna indecisión cumplió perfectamente. «Ha sido un triunfo merecido, aunque al principio andábamos nerviosos. Ha sido difícil, pero creo que nadie puede poner en duda nuestra victoria».

Mulero sustituyó a Arredondo. «No era fácil. Sales al campo frío y en los primeros minutos te pueden dar el susto. Lo temía, pero creo que he cumplido». No sólo lo hizo, sino que además construyó juego en cuanto pudo. «Lo intenté y lo conseguí en alguna ocasión».

Longhi estuvo como siempre en plan mandón, pero al final fue tonantemente expulsado. «Fijate que tontería. Fue una jugada boba. De tarjeta, pero seguro que no me la enseña si no vamos ganando. ¿El partido? Muy bien, hemos conseguido nuestro propósito».

Los dos triunfadores fueron Aroca e Iñaki. El portero estuvo incommensurable. «Creo que ha sido un buen partido, con mucha faena como todos. Pasamos un primer cuarto de hora fatal, pero luego dominamos la situación. Sin embargo son peligrosísimos». El centro delantero Iñaki fue el mejor y además marcó. «No creo que jugara en plan figura, sino sacrificándome para el equipo y por ello estoy contento. El gol lo he visto, he metido cabeza y luego he remachado. Creo que he estado bien. ¿El central? A veces ha ganado la partida él y otras yo». Las importantes las ganó Iñaki.



El Girona ganó con todo merecimiento al Barcelona, consiguiendo otros dos positivos que aumentan su cuenta a cuatro.

● aquí, olot

## No se puede fallar ante el Vic

JOAN SALÓ

Tras arrancar un valioso positivo del campo del Manresa, el Olot recibe hoy al Vic en el primer consecutivo que deberá disputar en casa.

El equipo de Joan Mis ha adquirido un nuevo aire después de los dos últimos encuentros, haciendo olvidar bastante la «mala sombra» que se le achacaba durante la pretemporada y que en Lloret pareció confirmarse con aquel 4-1. Sin embargo, batiendo al Vilafranca, por 2-0, y empatando —que podía ser un triunfo— en el feudo manresano los bermellones se ponen con un positivo, a punto para encarar estos dos partidos.

### ¿Siete puntos pronto?

Aunque sea jugar un poco a lo del cuento de la lechera, el Olot puede encaramarse en los primeros puestos de la tabla de conseguir dos triunfos en los dos próximos encuentros en casa. Joan Mis comenta que «si ganamos al Vic y al Sant Andreu casi seguro que nos pondríamos entre los de cabeza, aunque hay que esperar a jugar estos partidos».

El Vic, sobre el papel, parece más asequible que no el Sant Andreu. Sin embargo, Mis opina que «en casa habrá pocos equipos asequibles. Pienso que los rivales vendrán a Olot a hacer el típico partido de campo contrario, a cerrarse. No olvidan que se enfrentan al campeón de la última Liga y esto, aunque no lo parezca, nos complica el panorama». Porque, después de los dos últimos partidos, el Olot ha recordado que es el poseedor del último título: «En efecto. En Manresa lo demostramos y frente al Vilafranca, que nunca ha sido un rival fácil, ya lo habíamos apuntado. En Lloret, las

cosas sucedieron muy precipitadamente y ya está olvidado».

### El Vic, un equipo joven

Joan Mis nos dice que «La verdad es que no tengo demasiadas referencias. No les he visto jugar aunque mis informaciones son de que tienen un conjunto con mucha juventud y que no hacen un mal fútbol. De todas maneras, no creo que vengan a jugar con grandes alegrías ofensivas, sino todo lo contrario».

Para él, la clave del partido puede estar en «marcar pronto un gol. De hecho, consiguiendo temprano alguna ventaja te tranquilizas y obligas al rival a cambiar sus planteamientos. Si el balón entra pronto, creo que podremos rematar un buen resultado. De lo contrario, ya se sabe, sufrir».

### Camós, única baja

El equipo olotense recupera esta semana a Carbó, que se alineará esta tarde. La única baja es la de Camós. Mis se muestra preocupado: «Aunque ya contábamos con su baja, no deja de ser una preocupación, pues no andamos muy sobrados de delanteros. De todas maneras, sufre una distensión de ligamentos, que se le complicó con una patada el día del Lleida y tiene todavía para unos días». Por otra parte, desmentía la posibilidad de que Luque marche del equipo: «Si lo perdiera sería bastante, pues es uno de los mejores delanteros de Catalunya a mi entender. De todas maneras, ten por seguro que esto no ocurrirá».

Faltan todavía por ultimar los detalles de la ficha de Pla, que tampoco jugará esta semana.

La alineación será la siguiente: Miré; Juanjo, Font, Carbó; Juanma o Francisco, Saló; Gratacós, Forcadell, Alex, Luque y Castanyer.

Para el Figueres

## Difícil papeleta en Andorra

Gonzalvo: «Intentaremos evitar su contragolpe»



Lara aún no se ha estrenado como goleador. (Foto SA.NI.)

A las ocho de la tarde de ayer llegaba el Figueres a Alcañiz. Hoy, los ampurdaneses se enfrentan al Endesa turolense. En el transcurso del viaje, la expedición figuerense pudo ver, en video, el partido del pasado domingo ante el Huesca. Señalamos que Gonzalvo ya tiene equipo decidido: jugarán los mismos que ganaron a los oscenses con el cambio de Vilarrodá, que deja su plaza a Vila.

**JORDI XARGAYÓ**  
enviado especial  
los sitios  
DE GIRONA

Quince jugadores, los convocados por Gonzalvo, han quedado concentrados en el «Hotel Senape» de Alcañiz, a la espera de desplazarse este mediodía a la pequeña localidad turolense de Andorra para enfrentarse a las cinco de la tarde al Endesa.

Andorra, esta población que en el pasado sorteara el Niño recibió una extraordinaria cantidad de millones, espera presenciar «in situ» el primer triunfo de la temporada del Endesa en campo propio. Ante ello deberán luchar las huestes de Gonzalvo; con el lógico deseo de inaugurar su cuenta de positivos, después de los brillantes resultados obtenidos en feudo propio.

Los quince jugadores concentrados en Alcañiz son: Boix, Garriga, Fabregó, Galán, Giral, Majó, Serra, Durán, Guache, Molet, Planas, Vila, Vilarrodá, Ramos y Lara. Guanche había sido cedido por el Atlético Madrileño, ha entrado por primera vez en la lista de convocados: «No se encuentran aún a vaya, pero me lo llevo para que vaya conociendo la mentalidad del equipo, conviva con los jugadores y, si hace falta, incluso puede salir algunos minutos. Es un jugador con una visión muy buena del fútbol», expli-

caba Jordi Gonzalvo a LOS SITIOS.

El equipo inicial está prácticamente decidido. Salvo alguna variación de última hora, será el mismo que afrontó el encuentro del pasado domingo contra el Huesca con el cambio de Vilarrodá, que cede su plaza a Vila: Boix; Fabregó, Galán, Majó, Giral; Planas, Molet, Durán, Vila; Ramos y Lara.

### El Endesa

Menudo rival el que tendrá enfrente esta tarde el Figueres. Los ampurdaneses del Endesa han goleado en sus dos salidas y andan en deseos de dar una satisfacción a su hinchada en campo propio: «Es uno de los equipos que está en mejor forma. Los vi en Tarragona en la jornada inaugural y están en línea ascendente», explicaba el entrenador ampurdanés, añadiendo: «Tienen siete jugadores de alto nivel disciplinados y con una gran capacidad de sacrificio. Su patrón de juego es parecido al nuestro».

El ex figuerense Baeta, actualmente en el Endesa, nos manifestaba en viernes que las virtudes de su equipo son la solidez defensiva y el contrataque, a lo que Gonzalvo respondía: «Por lo que observé contra el Gimnástico, la defensa y los delanteros están dos hombres muy habilidosos como Baeta y Emilio». «No le dice nada el empate que cedió el Endesa en casa contra el Compostela: «En absoluto. Una de sus

«Vamos como víctimas, pero con mentalidad de puntuar»

mejores armas es el contragolpe y esto es lo que nosotros intentaremos evitar».

De lo que nadie duda es que el Figueres lo tendrá muy difícil para puntuar esta tarde: «Así es, pero el Figueres tiene capacidad para puntuar en cualquier sitio. Vamos como víctimas, si se le quiere denominar así, pero con mentalidad de puntuar».

A Jordi Gonzalvo, ante el encuentro de hoy, le preocupan varias cosas: «Que a ellos les salga un buen partido y me tengamos eficacia delante. Creamos ocasiones, pero no las aprovechamos».

### Ningún gol fuera

Dos encuentros lleva disputados esta temporada el Figueres en campo contrario, uno de Liga y otro de Copa. En ambos ha sucumbido por 1-0 sin haber atinado a marcar un solo gol: «bueno, yo diferenciaría ambos encuentros, porque en la Copa sales con otra mentalidad. En Lleida llegamos al marco contrario, no con tanta frecuencia como la pasada temporada, pero no tuvimos eficacia, no sé si por falta de confianza o mentalidad de marcar. Es lo que siempre decimos. Marcar es lo que siempre decimos, todo te sale perfecto».

Es un problema que, evidentemente, debe solucionarse: «Evidentemente. Hay que marcar goles. Y eso tratamos de conseguir». Curiosamente, en casa se marca con mayor facilidad: «Salimos con una ventaja con respecto al año pasado, lo vengo diciendo desde hace varias semanas, y es que veremos más fútbol. Era una de mis obsesiones. Fuera hemos de jugar con la mentalidad de que estamos en otra categoría, de que tenemos que llegar con más frecuencia. Hemos de aprovechar más las ocasiones y no desperdiciarlas como en Lleida». Hoy, tienen ocasión de demostrarlo.

### Dos lesionados en el Endesa

J. X. Dos dudas tiene el conjunto ampurdanés, al encontrarse lesionado sus jugadores Ramos y Sampedro. Ninguno de los dos, sin embargo, jugó el pasado domingo en el terreno del Ferrol.

De no estar recuperados, lo más probable es que el Endesa repita el equipo del último domingo: Gudi, Uriarte, Aragonés, Ramos, Jordi, Sanz, Emilio, Santalaya y Baeta.

## LIRESA

(Lagarto, Gurys, Edil, Loa, Del...)

Empresa de ámbito nacional, fabricante de productos de limpieza y lavado doméstico, con marca líder en el mercado.

### PRECISA

— Representante libre a comisión, colegiado, para la zona de GERONA.

### OFRECE

- Interesantes comisiones directas e indirectas.
- Amplia gama de productos.
- Cartera de clientes.
- Contrato Mercantil.

### REQUIERE

- Profesional, preferentemente interesado en el sector de droguería, grandes superficies, supermercados, economatos, alimentación, almacenistas de limpieza.
- Almacén de depósitos y posible reparto. (No imprescindible).
- Vehículo propio.

Los interesados deberán escribir a LIRESA, Ptg. Malpica C/A 51-56 de ZARAGOZA, con amplia información personal y profesional.

● regional preferente

# Hoy, Blanes - S. Cristóbal

homenajeará a los ex presidentes del club blandense

**AGUSTÍ ABRIL**

Hoy se inaugura oficialmente para el Blanes la competición liguera en su campo. Recibirá al San Cristóbal, de Terrassa. No cabe duda que después del buen encuentro jugado el pasado domingo en el campo del Masnou por el equipo local existen fundadas esperanzas de cosechar los dos primeros puntos de esta temporada.

El partido dará comienzo a las 3,50 de la tarde. No obstante, aparte del interés del encuentro, hay otro acto que, por su significado será, no cabe

duda, muy emotivo. Antes de iniciarse el encuentro tendrá lugar un acto de recuerdo y reconocimiento a todos los ex presidentes del C. D. Blanes, desde su fundación, consistiendo en un breve recuerdo y público agradecimiento hacia ellos por parte del presidente del C. D. Blanes; entrega de placas conmemorativas a quienes han ostentado la Presidencia en épocas anteriores, que asistirán al acto. Finalmente, María Esgleas Gelpí de Ruiz, esposa del ex presidente más antiguo en la actualidad, ejecutará el saque de honor.

● segunda regional

# Victoria del Sils (1-0)

**JAUME**

Merecida victoria del Sils sobre el Vilassar; un Sils que en el segundo periodo se mostró muy superior a su oponente. Sólo la excelente actuación del guardameta Cecilio evitó que los visitantes se fueran a sus lares con un fuerte correctivo.

En el primer periodo, el dominio fue alterno. En la segunda parte, el Sils se erigió dueño y señor de la situación. El único gol del partido lo obtuvo Montalbán, de penalty, que, dicho sea de paso, fue clarísimo.

Por parte silense hay que destacar la magnífica actuación de la defensa que estuvo muy segura. Anotemos que se alineó como líbero, Cabrera, el cual

sustituyó a Abuin que se fracturó un brazo en el transcurso del entrenamiento semanal. Cabrera jugó de forma muy positiva contribuyendo en la victoria de su equipo que, conforme hemos dicho, fue merecidísima.

**Árbitro:** Martín. Muy bien.

**Sils:** Soliva; Blázquez, Planella, Herrera I; Cabrera, Domingo I; Montalbán, Oliva, Domingo II, Olmo y Dalmau (Clapés y Herrera II).

**Vilassar D.:** Cecilio; Abril, Xibillé, Palacios; Cabrero, Madrid; Espejo, Juanito, Mingo, Salcedo y P. Mora (Curbet y Corominas).

**Gol:** 1-0: minuto 50, Montalbán (p.).

# También ganó el Besalú

**GUINÓ**

Partido jugado con mucha dureza por parte de ambos bandos. Si hay que decir la verdad, lo justo, al menos por juego, hubiera sido que el marcador hubiera reflejado el empate a cero.

El primer tiempo fue más dominado por el equipo local, que se adelantó en el marcador en el minuto treinta y tres, por mediación de Romero, resultado con el que terminaron los primeros cuarenta y cinco minutos. Luego, el Llançà igualó el encuentro, por dos veces.

El partido quedó decidido en los seis últimos minutos, en los que el cuadro local logró los dos goles que le darían la victoria.

Con los dos puntos sumados ayer por el Besalú, se coloca con cuatro, sin positivos ni negativos, mientras que el Llançà se halla en la misma situación, pero con sólo dos puntos.

**Árbitro:** Señor Quintana, mal.

**Besalú:** Durán (Fernández), Batlle, Masmittà, Pedrito, Tito, Banal, Quim, Micaló, Vergés, Romero (Solé), y Guardiola.

**Llançà:** Combaró, Antonio, Bertrán, Domínguez (Massó), Donat, Oliveras, Sánchez (Llana), Roig, Simón, Pérez y Banca.

**Goles:** 1-0: m. 33, Romero; 1-1: m. 50, Simón; 2-1: m. 71; Quim; 2-2: m. 75, Pérez; 3-2: m. 84, Quim, 4-2: m. 89, Solé.

# Esta mañana, el Salt recibe al Calella

**SALT**

Esta mañana, a partir de las 11,30 horas y con arbitraje de Martín Fuentes, se disputará en Salt el encuentro que va a enfrentar al conjunto saltense y al Calella, y que supondrá una dura prueba de fuego para los

pupilos de Jordi Roca que figurarán, sin puntos, en el último puesto de la tabla clasificatoria. El cuadro local, si quiere optar a los lugares de cabeza, ha de asegurarse, frente a los calellenses, la primera victoria de la temporada.

● fútbol juvenil

# El Figueres doblegó al potente Damm (2-1)

Rabasseda y Fábrega marcaron los goles albiazules



El Figueres está acostumbrado a vencer por 2-1. (Foto PABLITO).

**REDACCION**

Todo equipo de fútbol que inicie un campeonato con la idea de lograr la salvación firmaría obtener seis puntos en los primeros cuatro partidos. Y eso es lo que le ocurre al Figueres juvenil, que comenzó con miedo la campaña liguera y, ya ven.

Ganar al Trajanà era de lógica. No tanto lo era vencer en el Fabra i Coats y, referente al encuentro de ayer, otro tanto, porque el Damm es un equipo con una gran clase y de los mejores de Primera División nacional. Y así lo demostró el cuadro cervecero, que dominaba, prácticamente, el encuentro. Pero, no siempre quien más domina gana, sino que lo hace el que juega más inteligentemente, cosa que hicieron ayer los ampurdaneses. La base del triunfo fue la sólida defensa que empleó el Figueres, dejando aparte al guardameta Manel, cuya actuación cabe calificar de sensacional. Realmente increíble lo que llegó a parar el cancerbero, levantando de sus asientos a las cuatro-

cientas personas, aproximadamente, que se dieron cita en el campo figuerense. También Rabasseda fue de los mejores, aunque no hay que desmerecer a ningún jugador local.

Ahora, a esperar lo que depara el próximo encuentro, en el que el Figueres se desplaza a Ciudadela, campo propicio para sacar algo de provecho.

**Árbitro:** Aquí hay que hacer una matización. El árbitro oficial no se presentó teniendo que dirigir el partido el señor Olivé, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjetas amarillas a Quintana, del Figueres y a Ricardo, del Damm.

**Figueres:** Manel; Quintana, Solé, Honrado; Castaños, Rabasseda; Manolo, Juampe (Celler), Pol (Linares), Fábrega y Teixidor.

**Damm:** Paguera; Vázquez, Chema, Ricardo (Quesada); Paco, Rodri, Toribio, Lolo, Antonio, Jorge (M. Angel) y Albert.

**Goles:** 1-0: m. 2, Rabasseda; 2-0: m. 52, Fábrega; 2-1: m. 70, López.

● télex deportivo

# Maradona, lesionado, tres meses inactivo

Fue «cazado» por Goicoechea

<b>EFE</b>	Peñas-Aresluz	70-97
	Basconia-Hospitalet	89-79
	Círculo-Estudiantes	102-105

La noticia de la jornada de noche hay que buscarla en el «Nou Camp». Si hace dos años, Goicoechea «cazaba» a Bernd Schuster, ayer este mismo jugador lesionaba gravemente a Diego Armando Maradona que, según el dictamen médico, deberá permanecer, cuando menos, tres meses inactivo. Un duro golpe para las aspiraciones barcelonistas.

<b>I División</b>	
Barcelona-Bilbao	4-0
R. Sociedad-R. Madrid	1-3
Sevilla-Osasuna	3-0
A. Madrid-Mallorca	3-0
Valencia-Betis	3-1

<b>II División</b>	
L. Palmas-Algeciras	2-0
Castilla-Castellón	2-3

<b>Baloncesto</b>	
Caja Ronda-Joventut	76-96
Canarias-OAR	88-84
Barcelona-Manresa	99-82

# Campeonato provincial de Halterofilia

**REDACCION**

Cuatro son las jornadas que hasta la fecha se han celebrado del Campeonato provincial juvenil, que bajo la organización de la Federación Gerundense de Halterofilia consta de cinco, más la final que tendrá lugar el día 13 de noviembre. Encabeza la clasificación Francisco Montero de la Peña Doble Set que tiene totalizados 250,93 puntos. A escasa diferencia de puntos, José L. Martínez con 233,32 puntos, dado que Montero, en el Trofeo Fiesta Mayor de Salt, blanqueó en la modalidad de dos tiempos, lo que redujo sus posibilidades de puntuación pues sólo totalizó 33 puntos cuando generalmente puntúa sobre los 72 con lo que la diferencia en la clasificación habría sido superior.

En tercera posición se encuentra Jordi Lagresa también de la Peña que posee 221,16 puntos, seguido de Andrés Justicia con 202,20 puntos y Roque Martínez del GEIEG con 173,11 puntos.

La penúltima jornada tendrá lugar en Sant Narcís el próximo día 30 de octubre con la denominación «Trofeo Caja de Ahorros Provincial».

# Mañana, Asamblea de la Federación Gerundense de Voleibol

**A. LAZARO**

Mañana, lunes, tendrá lugar la primera Asamblea de Clubs de la temporada 83-84. En el orden del día se han fijado los siguientes apartados: reparto de licencias, inscripciones para el Torneig de Fires e inscripciones para la Liga provincial. Finalizará con ruegos y preguntas.

La Asamblea comenzará a las 21 horas en el salón de actos de la Casa del Deporte. Acudirán los clubs que deseen intervenir en las competiciones. Podrán asistir las entidades o colegios que tengan intención de formar equipos juveniles y cadetes, categoría, ésta última en la que, por primera vez, se pondrá en marcha un Campeonato provincial.



Informa a sus clientes y amigos que la noche del pasado día 14 un gran incendio, cuyas causas todavía no se han podido aclarar, afectó a la mayor parte de su fábrica de Granollers.

Para paliar este grave problema, a la mañana siguiente fueron puestas en marcha nuestras anteriores instalaciones de Barcelona, sitas en Avda. San Antonio M.ª Claret, 12, teléfonos 2583500/09, quedando con ello garantizada la continuidad del suministro.

Teniendo noticia de que tal siniestro está siendo aprovechado por comerciantes desaprensivos, que se presentan a nuestros clientes como suministradores de nuestras comarcas y productos, les informamos que podemos garantizar el perfecto suministro y la calidad del producto, en las tradicionales marcas: VIREX, IADA 30 IADAZUR, IADAFREN, IADA 82, IADA 55 N, etc.

Por último, agradecemos a nuestros clientes, proveedores y empleados sus muestras de apoyo y colaboración.

## ● baloncesto

**El Sant Josep-Homs, superior al Adepaf****Los parroquiales ganaron en Figueres por 51-73**

**FIGUERES**  
No tuvo problemas el Sant Josep-Homs para batir en Figueres al Adepaf. La victoria del equipo parroquial fue clara como lo demuestra el resultado de 51-73 que campeaba en el marcador al término de los cuarenta minutos. Ya en el primer período el Sant Josep dominaba por 26-31.

Actuación francamente positiva de los bases gerundenses, Godó y Dávila que llevaron muy bien al equipo. También hay que resaltar el buen encuentro de Santi Daveza que anuló por completo a Compte el cual no pudo conseguir sus primeros puntos en juego hasta el minuto 13 de la segunda parte. Hasta entonces había obtenido cuatro pero merced a los lanzamientos de tiros libres. Los parroquiales, pues, causaron buena impresión, al tiempo que evidenciaban una puesta a punto más que aceptable, circunstancia que hace concebir muchas esperanzas de cara al torneo liguero, próximo a iniciarse.

Ya hemos comentado que la superioridad del Sant Josep-Homs fue manifiesta. El Adepaf intentó acercarse a los parroquiales pero los visitantes siempre mandaron con autoridad en el marcador. La diferencia de categoría entre unos y otros quedó puesta de relieve sobre la pista de juego del Adepaf que fue donde se disputó el partido.

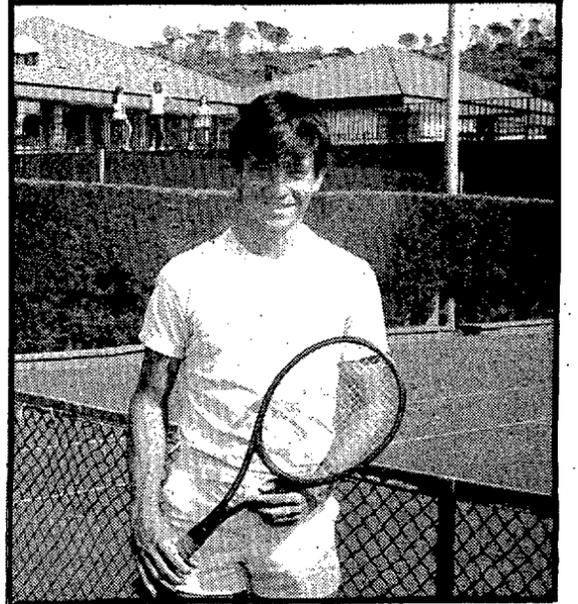
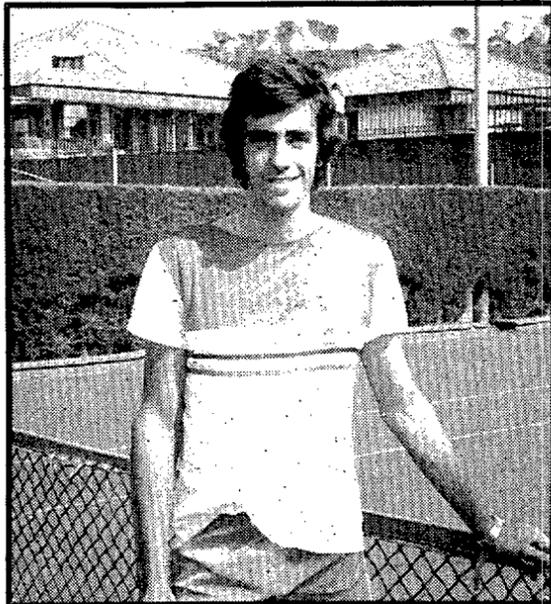
**Arbitro:** Hugas. Bien.

**Adepaf:** 18 F.P. Compte (6), Garriga (7), Pijoan (22), López (4) y Bech (6), equipo inicial; Tomás (2), Verdaguer (4), Dumánjó, Compte II y Burgas.

**Sant Josep-Homs:** 10 F. P. Pauli (27), Santi Daveza (15), Dávila, Gaínza (16) y Mora (11), equipo inicial; Sitjá, Godó (4), Pujol y Bisbe.

Con anterioridad se jugó un encuentro entre los juniors y del Adepaf y del Sant Josep imponiéndose los ampurdaneses por un punto. Tras este choque, y en los prolegómenos de la confrontación de seniors, se efectuó la presentación de todos los equipos de basket que controla la entidad figuerense.

## ● tenis

**Mañana se inicia el «Trofeo Hostal de la Gavina» (ATP)****Es el «Masters» de un circuito de cuarenta mil dólares**

Jordi Bardou y Emilio Sánchez estarán en S'Agaró. (Fotos PABLITO).

**J. B.**  
Mañana, a las 12 del mediodía, tendrá lugar el sorteo del torneo «masters» del circuito satélite de la ATP valorado en 40.000 dólares de premios y que se desarrollará en las pistas del Hostal de la Gavina de S'Agaró, que han sido especialmente remozadas con motivo de este evento.

Los torneos que componen el circuito se han desarrollado durante el último mes en Tarragona, Murcia, Oviedo y Huelva. Los 16 jugadores que han obtenido mejores resultados en los cuatro torneos —en cada uno de los cuales se repartían 8.000 dólares en premios— se han clasificado para disputar el «masters» así como las ocho mejores parejas de dobles.

El C. T. S'Agaró, que está enclavado en el Hostal de la Gavina es uno de los más antiguos de la provincia y durante muchos años se celebraron en sus pistas un destacado torneo, disputándose incluso en 1962 la Copa Galea. Nos dice el director del Hostal de la Gavina, Gustavo Jean-Mairet que «**hacia unos 20 años que no había tenido lugar ninguna competición de este tipo hasta que recientemente don Pablo Llorens, presidente de la Real Federación Española de Tenis y cliente del hostal desde hace mucho tiempo, sugirió la posibilidad de que se reemprendieran las competiciones. Así lo hemos hecho; don Josep Ensesa acogió muy bien la idea y por supuesto nosotros lo organizamos con mucho entusiasmo como un acto más dentro de la animación propia del establecimiento, pero un acto que tiene una relevancia pública, en este caso a nivel deportivo.**»

Se ha contado con la colaboración técnica del C. T. Aro que ha asesorado en todo lo concerniente a la puesta en marcha del torneo, cuyo juez-árbitro será Gabriel Guix, un veterano hombre del tenis y que cuenta con la confianza de la RFET, no en vano es profesor de su Escuela Nacional y ha sido capitán de equipos españoles en competiciones internacionales.

**En total, 22 partidos**

Se van a disputar un total de 22 encuentros, 15 de los cuales serán individuales y el resto, dobles. Para

la jornada de mañana lunes, se prevén, al menos, tres encuentros, los cuales quedarán determinados por el resultado del sorteo, al mediodía. Sobre la 1, las 3 y las 5 de la tarde, previsiblemente aunque sin confirmar, se verían los tres primeros partidos «singles».

Debido a que no ha finalizado aún el último torneo que podría-

mos denominar «standart» del circuito no se conocen la lista definitiva de 16 hombres que vendrán a disputar el «masters» pero estarán, entre otros, los siguientes: Miguel Mir, Emilio Sánchez, Marco Ostoj, Eduardo Osta, Miguel Margets, Jordi Bardou, Iván Camús, Hugo Roverano, Lorenzo Fargas, Murphy, Andrade o Casa.

## ● atletismo

**Margarita Frigola se impuso en Santander****Recorrió cien kilómetros en trece horas y seis minutos**

**SANTANDER**  
Se celebró en Santander una marcha de cien kilómetros que ya es tradicional por estas fechas. La victoria en categoría femenina fue para la bisbalense Margarita Frigola Prats que cubrió la distancia en 13 horas y seis minutos. Triunfo brillantísimo, pues, para la atleta de la Bisbal en una prueba de tanta relevancia como la de Santander.

## Anoche en Banyoles

**Elección de los mejores deportistas y equipos**

**BANYOLES**  
Anoche, en el restaurante «Mirallac» se hicieron públicos los nombres de los elegidos mejores deportistas y mejores entidades deportivas de Banyoles y comarca en el transcurso de la cena de clausura de la «III Setmana de l'Esport», que organizan el Patronat Banyolí de l'Esport y el Consell Comarcal d'Esports.

Durante la cena, asimismo, se efectuó un homenaje a don Miguel Masgrau, todo un veterano del deporte, siempre vin-

culado al C. N. Banyoles.

Los premiados fueron los siguientes: José Manuel Bermúdez (remo), mejor deportista masculino; Marta Martínez (remo), mejor deportista femenina; C. B. Banyoles, mejor entidad deportiva, y el equipo senior femenino del C. B. Banyoles, mejor equipo.

Señalar, por otra parte, que Miquel Juncá (C. N. Banyoles) consiguió el primer puesto en el concurso «Atleta Completo» que, en féminas, ganó Dolors Juscafresa (Básket Banyoles).

## De baloncesto y balonmano

**El Figueres presenta hoy a sus secciones**

**REDACCION**  
Esta mañana a las once menos cuarto, se efectuará en el pabellón municipal de Figueres la presentación oficial de la presente temporada de las secciones polideportivas (baloncesto

y balonmano) de la U.E. Figueres.

Esta presentación coincidirá con el primer encuentro de la liga de balonmano entre el equipo senior del Figueres y el Banyoles.

## ● hockey

**Claro triunfo del GEEG**

**REDACCION**  
En partido jugado ayer en Sant Narcís, el primer equipo del GEEG batió por un claro y contundente 15-3 al Malgrat. El primer período finalizó con empate a uno después de haberse adelantado los malgratenses en el marcador.

La actuación, en líneas generales, del GEEG hay que catalogarla de buena. En el primer tiempo, los jugadores grupistas ensayaron reiteradamente el buen control de la bola y el pase al compañero, sin preocuparse demasiado de marcar. En la segunda parte, todo fue diferente.

Arbitró correctamente Lluís Puig, formando los equipos así: **GEEG:** Balaguer, Berney,

Umbert, Costa, Humberto, Bartolí, Huici y Pomar.

**Malgrat:** Paco, Castaño, Isern, Fanegas, Toni, S. Martín y Gómez.

**Goles:** 0-1, Fanegas, y 1-1, Humberto. En la segunda parte, 2-1 y 3-1, Costa; 3-2, Martín; 4-2, Costa; 5-2, Humberto; 6-2 y 7-2, Umbert; 8-2, Costa; 9-2, 10-2 y 11-2, Umbert; 12-2, Costa; 12-3, Martín; 13-3, Humberto; 14-3 y 15-3, Costa.

Con anterioridad se jugaron el GEEG-Bescanó, de alevines, que terminó con el resultado de 7-4 y el GEEG-Malgrat de infantiles en el que los grupistas se impusieron por 9-8.

En definitiva, una buena velada hockeyística para el GEEG que ganó los tres partidos programados.

● **balonmano**

# Doble éxito de Catalunya sobre las selecciones vascas

Por 29-20 ganaron los sub-21 y por 24-20 los juveniles

Con sendas victorias catalanas se saldó la doble confrontación. Catalunya-Euzkadi de selecciones juveniles y sub-21. El pabellón del GEEG, escenario de los dos encuentros, registró una muy buena entrada y el balance de esta jornada, al margen los resultados, puede considerarse como muy positivo, una consecuencia esperada tras el interés puesto por la Federación Catalana de Balonmano.

**JOAN SALÓ**

Aunque sobre el papel era una incógnita lo que podrían dar de sí estas dos confrontaciones, por aquello del desconocimiento mutuo, los dos equipos catalanes vencieron a sus rivales vascos. En un partido bastante flojo, aunque interesante por el esfuerzo realizado por los jugadores, los juveniles catalanes vencían por 24-20 a los de Euzkadi. En el partido de selecciones sub-21, los vascos tardaron bastante en entrar en calor y los de Catalunya vencieron con comodidad por 28-20.

**En juveniles partido disputado**

Comenzaron dominando los juveniles vascos aunque, en el descanso, el equipo catalán mandaba ya en el marcador por 13-9. Hasta los quince minutos, el equipo de Euzkadi mantendría ventajas a su favor de uno y dos goles (5-7 a los quince minutos), sin embargo, a los diecisiete se colocaban por delante los de Catalunya (8-7) y ya no abandonaría el mando en el marcador hasta el final.

Las defensas fueron el punto más débil de ambos equipos, pero mientras los catalanes tenían una

mayor efectividad ante el marco contrario, donde debe destacarse a Justo y Moral, funcionaban mejor en los pases, perdiendo menos balones y, en defensa, atravesaron algunas fases en que se sujetó bien al conjunto vasco, menos resolutivo y más desacoplado. De todas maneras, ambos equipos mantuvieron una enconada lucha por cada balón y el partido no llegó a ser aburrido. Señalar que tanto Mach como Rovira, del Sarrià tuvieron una buena actuación y Rigau, del GEEG, tampoco lo hizo mal.

**Arbitro:** Gabarda y Teixidor, bien.

**Catalunya:** Vila; Justo (5), Rovira (1), Viana (2), Castelló (3), Moral (5, 1 de p.); Franch (4, 1 p.) equipo inicial; Mach (2), Gallego (3), Olivar (1), Rigau, Hidalgo y Lodoso.

**Euzkadi:** Munduate; Jiménez (2), Hermoso (5, 1 de p.), García (4), Santamaría (1), San Martín (2), Múgica —equipo inicial— Undargarín, Etxaburu (2), Senosien (1), Vera (1), Esnal (2), Aspiritxiaga y Posadas.

**En sub-21, triunfo claro**

Las cosas se decidieron con mucha rapidez en el encuentro

entre las selecciones junior (o sub-21). El equipo catalán, aupado por hombres como Félix Martín, Jordi De Manuel y Altabás, y con Serrano muy bien en la portería, se distanciaría ya en los primeros minutos y, al cuarto de hora, el tanteador señalaba 11-4, lo que permitió al equipo catalán jugar mucho más relajado durante lo que restó de encuentro, realizando algunas jugadas de mérito, sobre todo en acciones al contraataque. La primera mitad finalizó con 17-8. En el segundo tiempo se mantuvieron las diferencias. El equipo vasco estuvo más entonado y ofreció más dificultades, pero el resultado estaba ya sentenciado.

Uno de los factores que decidieron este triunfo, al menos si el hecho de que la selección catalana se distanciará pronto, fue el mayor oportunismo ante los errores del equipo vasco, muy fallón en algunas entregas y, que como quedó dicho, tardaron en encontrar su sitio sobre la pista. Por otro lado, presentaban un conjunto mermaado de sus mejores hombres (del Bidasoa) que no pudieron viajar. Por parte de los catalanes, aunque también han entrenado poco, Martín y De Manuel se entendieron bien en bastantes ocasiones y, por otro lado, los jugadores estuvieron más afinados en general. De todas maneras, las individualidades imperaron sobre el juego de conjunto, destacando, en los lanzamientos, además de los citados, Gómez, en los catalanes, y Pombar en el equipo vasco.

**Arbitros:** Brústenga y Franch, bien.

**Catalunya:** Serrano; De Manuel (6), Gómez (5, 1 de p.), Espar (1), J.M. Unzueta (2), Argemí (1), Martín (6) —equipo inicial—, Altabás (2), Palau (2), Vicario (1), Cuenca (2), Menéndez (2) y L. Unzueta.

**Euzkadi:** Uriarte; Serna (3), García (2), Pombar (6), Rodríguez (2), Azcona (2), Otxoa —equipo inicial—, Sáez, García Oviedo (4, 3 de p.), Iturralde, Oliden (1), Etxeverría, Arina, Díez y Aramendía.



Los vascos salieron a la pista con la «senyera».

**OPINIONES**

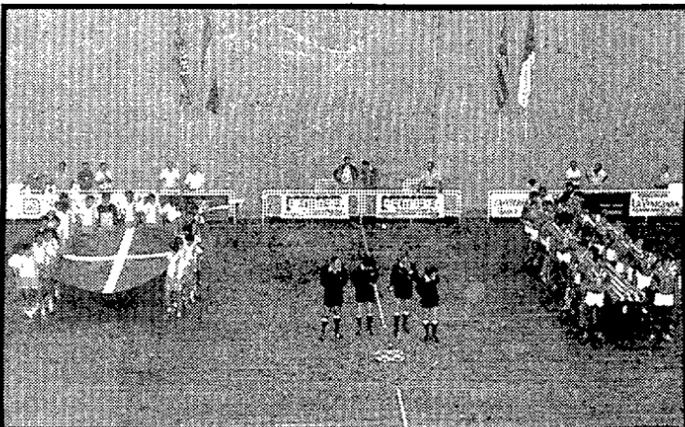
## Casellas, muy contento

Tras el primer partido, Fermín Orayén, entrenador del equipo juvenil vasco, nos comentaba que «la defensa ha sido nuestro principal problema, habíamos hecho pocos entrenamientos y hemos tenido que fiarnos de las individualidades para resolver. Los catalanes han jugado bien, muy rápido y el partido ha sido muy trabajado por ambos bandos». Por su parte, Jaume Conejero, preparador de los catalanes, explicaba que «cuando hemos conseguido asentar nuestra defensa hemos empezado a remontar. Individualmente no tenían un mal equipo y hemos tenido que oponer una mayor fuerza como bloque para acceder al triunfo final; en este sentido, hemos conseguido superar algunas de sus mejores individualidades».

La opinión de Luis Solar, entrenador de los sub-21 vascos, era de que «hemos tardado mucho en calentarnos. El equipo ha salido nervioso y hasta el segundo tiempo no hemos logrado equilibrar el juego. Ellos se han aprovechado bien de

nuestros errores y ahí ha radicado su triunfo». Andrés Garrido, entrenador de los catalanes, decía que «se ha visto un nivel técnico aceptable, a ellos les faltaba algún hombre y hemos estado más atentos a sus fallos. La experiencia ha sido, sin duda, positiva».

José Ramón Valiño, subdirector de Deportes del Gobierno Vasco, opinaba al término de los partidos que «se ha visto lo interesante que es apoyar a los muchachos a estas edades mediante competiciones de este tipo. Esta es la valoración deportiva de esta jornada y, en otro aspecto, reseñar que estas cosas sirven siempre para estrechar relaciones entre las diferentes comunidades». Micaló, de la Generalitat, destacaba que «ahora lo importante es hacer lo posible para que estas cosas tengan continuidad». Por su parte, Casellas, presidente de la Federación Catalana, se mostraba satisfecho «por la respuesta que ha tenido el aficionado y los buenos resultados deportivos».



Catalunya se impuso tanto en sub-21 como en juveniles a las selecciones de Euzkadi. (Fotos PABLITO).



Avgda. Sant Francesc, 21  
Tel. 21 91 66

### PISOS-HABITACLES

**PISOS** a 5 Km. de Girona, polígono de Celrà, acabados de calidad, orientados al sol, a partir de 25.000 ptas. mensuales, y el resto a convenir, con hipoteca al 11% de interés. Acogidos al Régimen de Viviendas de Protección Oficial.

**PISOS** en Salt, acabados de calidad, 3 y 4 habitaciones, comedor estar, cocina-office, baño y aseo; todo el piso solado de gres, mínima entrada de 232.500 ptas. y el resto a convenir.

**EN ZONA** de Girona, pisos orientados al sol, totalmente exteriores, acabados de gran calidad, cocina-office, comedor con preparación chimenea de hogar, con Hipoteca del 80% de su valor con intereses subvencionados.

**CONJUNTO** residencial de viviendas, totalmente exteriores, de 4 habitaciones, comedor estar (con preparación de chimenea hogar), cocina, baño y aseo con ducha, parquet en el recibidor y en el comedor, resto del piso con gres, calefacción, zona comunitaria ajardinada con parking. Acogidos al Régimen de Viviendas de Protección Oficial. Hipoteca del 70% de su valor al 11% de interés y el resto en máximas facilidades.

### CASAS

**EN LES PLANES**, casa planta baja y dos plantas con huerto. Máximas condiciones, de particular a particular. Teléfono 219166 o 263966 de Olot.

**PARCELA** de 800 m.<sup>2</sup> comarca de la Garrotxa, totalmente urbanizada; calles asfaltadas, agua y luz a pie de parcela. Precio total 650.000 ptas.

### ATICOS

**ATICO** zona céntrica Sant Narcís, magnífica panorámica; 2 terrazas, 4 habitaciones, con preparación hogar de fuego y desbán. Con parking.

### LOCALS-LOCALES

**LOCAL** céntrico en Pont Major, totalmente terminado con instalación agua y luz. Aproximadamente 95 m.<sup>2</sup>. Con facilidades de pago.

**VUESTRO PISO ACTUAL NO HA DE SER OBSTACULO PARA LA COMPRA DE UNO NUEVO. «VECTOR» PUEDE GESTIONAR LA VENTA PARA VUESTRA COMODIDAD.**

### ALQUILERES

**LOCAL** comercial sin estrenar, alquilo en centro Girona. Tel. 206810, 205346, 214655, tarde y noche.

**PISO** sin muebles, San Narciso, 16.500 ptas. Tel. 211008.

**PISOS** y locales de alquiler, en distintas situaciones de Girona. Tel. 219166.

**LLOGO** local a Salt, 50, 80 i 90 m.<sup>2</sup>. Tel. 241946.

**PISO** sin muebles, céntrico, calefacción, 4 dormitorios. Tel. 211116.

**NECESITAMOS** pisos y locales en alquiler, con o sin muebles, para nuestros clientes. Llamar al tel. 219166.

**CASSÀ** de la Selva, alquilo piso nuevo. Tel. 234687(noches).

**NECESSITO** pisos i locals de lloguer. Tel. 206206.

**DISPOSO** de pisos, locals i local per indústria (Sils), per llogar. Tel. 206206.

**ES LLOGA** habitació per dos o tres persones. Tel. 215191.

**URGE** piso céntrico, 4 habitaciones, mínimo 125 m.<sup>2</sup>. Tel. 501887.

**ALQUILO** habitación doble a chicas, derecho cocina. Telf. 232491 tardes.

**ALQUILAMOS** pisos con y sin muebles; despachos y locales comerciales. Teléfono 219758.

**ALQUILO** piso amueblado zona Maristas, calefacción. Tel. 216922, horario oficina.

**LLOGO** pis a Salt. Carrer Ausias March. Tel. 440109.

**PISOS** con y sin muebles. Tel. 208258. Locales. Telf. 208258. Parkings, telf. 208258. Despachos, telf. 208258.



### CASAS

**VENDEMOS** casas: Girona, San Gregori y Salt. Tel. 208258.

**PARTICULAR** vende casa nueva unifamiliar con huerto, en Bescanó, parking amplio, acabados calidad. Tel. 201457 de 13 a 21 h.

**ES VEN** casa a Platja d'Aro de 4 habitacions, a 150 m. del mar. De particular a particular. Tel. 430219.

**VENDO** casa, delante campo fútbol Salt, con patio y garaje. Tel. 211008.



### COMPRAS

**COMPRAMOS** oro y plata. Superamos todas las ofertas. Pagos en efectivo, valoraciones gratuitas. Carat, Fontanillas, 5. ENTL.º 2.º, (esquina San Francisco). Girona, Tel. 210403.

**COMPRO** restos tiendas, fábricas, almacenes, todos géneros, Contado. Tel. 3914276 Barcelona.

**COMPRO** pisos, casas, locales, no importa situación, pago al contado. Tel. 211008.

**COMPRO** oro. Pago mejor que nadie. Máxima seriedad y discreción. Joyería «Kronos». Plateria, 14, Rambla, 25.

**EL PÉNDOL** comunica a sus amigos y clientes el cambio de nombre del establecimiento por el de El Pont de Pedra. Oro y plata compro, toda clase joyas usadas, monedas, antigüedades. Pago efectivo máximo. Seriedad y discreción. El Pont de Pedra (antes El Pèndol). Rambla Llibertat, 2. Girona (Frente Pte. Piedra). Tel. 204785.

**COMPRO ORO.** Pulseras, argollas, sortijas, relojes, pendientes, monedas, dentaduras... y toda clase de objetos. Relojería Sant Ponç-Hiper. Tel. 214211. Girona.

**COMPRARIA** máquina de tricotar Erka. Tel. 206586.



### ENSEÑANZA

**MECANOGRAFIA** per a oposició. Garantia d'assolir 300 p. x m. Serietat didàctica. Preus populars, a Minerva. Pça. Marquès de Camps, 15.

**ESCOLA D'Idiomes** Sant Narcís. Anglès, Francès, Alemany, Català, cursos per a nens i adults. Cursos especials per a empreses. Video, matrícula oberta. C. Oviedo, 14, 5.º, 4.ª. Tel. 235939.

**ACADEMIA** Center. Classes d'EGB, BUP i COU. Tel. 206206.

**ACADEMIA** Center. Comptabilitat i matemàtiques empresarials. Tel. 206206.

**ACADEMIA** Center. Oposicions a bancs i caixes. Tel. 206206.

**ALEMAN** Especial niños de 6 a 7 tarde, adultos todo el día. KENSINGTON SCHOOL. C. Nou, 14, entlo. Telfs. 213003 y 213445.

**KENSINGTON SCHOOL** Classes de català. Director Salvador Sunyer. Matrícula oberta. Carrer Nou, 14, entl. Tels. 213003 y 213445.

**KENSINGTON SCHOOL** Inauguración nuevos locales. Matrícula abierta Escuela de inglés y catalán. Carrer Nou, 14, entl. Tels. 213003 y 213445.

**ACADEMIA** Mercantil Emporium. Joan Maragall, 24, 2.º Girona. Tel. 219836.

**ACADEMIA PALAS** Graduado Escolar (exámenes oficiales por evaluaciones en la Academia), Contabilidad, Oposiciones, Técnicas Administrativas, Taquigrafía, Mecanografía. Profesores Licenciados. (Matrícula abierta). Fernando Puig, 13. Tel. 208072.

**CEM.** Autoriz. por el Minist. de E. y C. El mejor sistema para ser Estheticienne o Peluquera diplomada (válido para trabajar profesionalmente). Exámenes en el propio centro. Método flexible, distintos horarios de prácticas. Infórmese rápidamente. CEM. Eiximenis, 16. Tel. 211093.

**«ESTUDI D'ART»** Fita. Montjuïc. Girona. Curs 1983-84. Pintura, Dibujos, Cerámica, Escultura. Informació 2-4 hores. Tel. 202440. Angela. Tapissos. Alt llic.

**ENGLISH SCHOOL.** Matrículas abiertas, clases de inglés, conversación, cursos infantiles, iniciación al inglés. Profesores nativos. Av. Jaime I, n.º 29. - 6.º-4.ª. Horarios de oficina de 4 a 9.

**SEÑORITA** daría clases francés por las tardes. Razón: telf. 215697.

**CENTRE D'ESTUDIS GIRONA.** Creu, 2-bis, entresol, despatx n.º 1. Tels. 206351, 205482. Classes de BUP, COU i carreres universitàries. Les àrees de desenvolupament del Centre són les corresponents a Matemàtiques, Física, Química i afins.

**INFORMATICA.** Programació Bàsic. Dilluns i dijous (7 a 9 tarda). Dirigít a persones amb coneixements d'informàtica, que vulguin entrar de ple en la programació. Centre Càlcul Catalunya - Telf. 216766.



### MOTOR

**VENDO** moto BMW, R 90 - S. Tel. 231961. Sr. José.

**VENDO** R-12-S metalizado, 175.000. Tel. 208394, buen estado.

**VENDO** «Seat-124-Especial». Perfecto estado. Teléfonos 214985 y 204187.



### MUSICA

**MUSICAL VIVALDI.** Interessants descomptes. Distribuidor de Pianos Yamaha; Zimmerman; Cherny, etc. y pianos d'ocasió. C/ Sant Ferriol, 30 - Olot. Tel. 264890.



### PISOS

**PISO** a estrenar, Santa Eugènia, 2.200.000. Excelente acabado, soleado. Tel. 211008.

**APARTAMENTO** centro Girona, amueblado 2.000.000, de categoría. Facilidades, tel. 211008.

**VENDO** piso en Banyoles, con todas las comodidades y garaje particular. Precio estable. Información Tel. 571557.

**OPORTUNIDAD** piso Palau, 1.700.000. 500.000 entrada, resto 11 años. Tel. 211008.

**PARTICULAR** vende ático duplex, muy céntrico, soleado, comedor-estar con chimenea, 4 dormitorios, baño, aseo, sala y 3 terrazas; acabados gran calidad. Tel. 210537 y 203909.

**ATICO** en St.ª Eugenia. Oportunidad 1.875.000 ptas. soleado. Tel. 230810.

**ATICO** San Narciso, 4 habitaciones, gas ciudad, terraza, soleado, 3.100.000. Facilidades. Tel. 211008.

**PISO** centro Girona, zona comercial, 2.850.000. Tel. 211008.

**VENDO** piso calle La Salle, 3 habitaciones, gran terraza, muy soleado, ascensor y parking. Facilidades. Telf. 208194.

**TOSSA** (en la Pineda Vieja de Urb. San Eloy). Apartamentos muy individuales en conjuntos de 4 vecinos, tipo chalet pareado (nuevos, sólo estrenados). A sólo 2 Km. del mar junto piscinas, supermercado, y toda clase de servicios. Salón - 2 dormitorios - cocina - baño - terraza - etc. Precio oportunidad, doy por 2.450.000, con sólo 450.000 entrada y resto muy negociable. Rz. Blomen. T. (93)3306003.

**OCASION** única, vendo estudio, 42 m.<sup>2</sup>, barrio antiguo. 600.000. Tel. 201186 de 5-6 tardes.

**PARTICULAR** compraría ático de ocasión céntrico, a particular, o piso elevado (mínimo 5.º piso). Tel. 212985.

**PISO** en San Feliu Guíxols, 3 habitaciones, patio, 1.700.000 ptas. Tel. 230810.

Quando Vd. necessita  
busca en  
**los sitios**

Quando Vd.  
ofrece algo,  
le buscan  
aquí.



**VENDEMOS** y arrendamos. Tel. 208258.



### TERRENOS

**TERRENO** rústico 500.000 palmos a 15 Km. Girona, 1.900.000 ptas. Particular. Tel. 201108.

**SOLARES** vendemos Girona y San Gregorio. Tel. 208258.

**RUSTICAS** vendemos en Sant Gregori con masía. Tel. 208258.

**RUPIÀ** vendo terreno, próximo a la parada autobús, de 17.400 m.<sup>2</sup>, con agua y luz. Tel. 769120.

**VENDO** parcela en urbanización Mas Tarrés. Vilobí Oñar. 750.000 ptas. 400.000 entrada y resto en un año. Tel. 208907.



### TRABAJO

**SE NECESITAN** confeccionistas a domicilio, trabajo todo el año. Rogamos experiencia. Tel. 477057. Sr. Jaime.

**URGE** Srtas. de buena presencia, para Pub, en Palamós. Fijo 1.500 más 80%. Tel. 316433. Razón: Sra. Angelines.

**SE OFRECE** chica 18 años, para canguro o similar. Horario a convenir. Tel. 209092.

**SE OFRECE** cocinera para trabajar en bar o masía particular. Tel. 230810.

**PRECISO** chica joven, por temporada, para bar de colegio. Llamar tel. 212985.

**OFRECESE** señora para trabajos caseros o compañía personas mayores. 232358.

**SE OFRECE** chica para servicios domésticos o similar. Tel. 240458.

### TERRENO

- En urbanización Can Jordi
- 500 m.<sup>2</sup>, 13.000 palmos
- A 11 Km. de Girona.
- Inmejorable situación.

Tels. 210107 y 428346

### IDIOMAS SANTA CLARA

Clases a todos los niveles de:

### INGLES-FRANCES ALEMAN-ITALIANO

- Profesores nativos  
Inscripciones mañanas 9-1 h., tardes 5-8,30 h.  
C/ Sta. Clara, 42, Girona.

# Anuncios por palabras



## TRABAJO

**SE NECESITA** empleada de hogar fija de 25 a 50 años, con experiencia, que sepa cocinar, para llevar casa de matrimonio y una niña. Trato familiar. Hay interina diaria. Sueldo a convenir. Llamar de 12 y media a 2 y media tarde y de 8 a 10 noche al teléfono 570435.

**!!LLAMENOS!!** presupuestos sin compromiso. Puertas blindadas Josue. Tel. 234116.

**GIRONA** y provincia, compra y venta de fincas rústicas casas en pueblos, torres, apartamentos, locales comerciales, parcelas. Fincas Intersol, Jaime I, 64. Tel. 200700.

**VENDO** velero Noray 27 motor Diesel. Tel. 210325, horas de oficina.

**COMPRO** y vendo gangas. Estanterías metálicas. Mobiliario oficina. Máquin. metalúrgica. Máquin. obras. Máquin. hostelería. Máquin. carpintería. Uralitas plástico. Partida fajas. Taquillas vestuario. Varios de varios. C/. Pujadas, 80, Barcelona. T. 93/3092556.

**PLAZAS** parking vendo. Calle Rutlla junto Plaza Mercado. Tels: 207460 y 204187.



## TRASPASOS

**SE VENDE** o traspasa bar especializado en jamón, en el centro de San Feliu Guixols a 50 mtrs. de la playa. Junto al paseo, abierto todo el año. Tel. 322016 de 6 a 9 tarde.



## VARIOS

**VENDO** muebles dormitorio y comedor seminuevos. Buen precio. Tel. 200024.

**¡ATENCIÓN!** Sauna Bangkok. Les comunica sus nuevos y esmerados servicios. Horarios de costumbre. Renovación de personal. Calle de Figuerola, 32, 3.º Girona. Baños, Masaje, Relax y Sauna.

**CLUB** discoteca Nou Jonc. Ambiente acogedor y discreto. Horario 6 tarde 3 madrugada. Domingos y festivos cerrado. Tarjeta Visa-Master. Carretera Aeropuerto, Girona.

**CLUB TOMAS.** Llambilles. Km 9,700 carretera Sant Feliu. Ambiente agradable, buena compañía. Abierto de 6 tarde a 3 madrugada, excepto miércoles. Información: Tfs. 217211 - 210998.

**VENDO** por cese: Cosechadora «MF» de 2,55 m. corte. Empacadora Batlle. Tractor Barreiros 70 HP con arados, gradas y abonadora. Tel. 212743, de 6 a 8 tarde, días laborables.

**INSTITUTO** de Belleza Nova: Alta cosmética masculina, masaje relax, masaje corporal, baños. Abierto de 10,30 a 8,30, sábados incluidos. C/. Bonastuch de Porta, 3, pral-2.º. Parking. Teléfono 200850. Tarjeta Visa Master.

**EQUIPO** albañiles hacen chalets, y toda clase de remiendos, incluso carpintería, lampista y pintura. Tel. 231019.

**VENTA** y alquiler de pisos con y sin muebles en Palol d'Onyar. Tel. 211008.

El anuncio breve es una sección muy eficaz

## ANUNCIOS CLASIFICADOS

de

## los sitios

cada palabra: 15 Ptas. mínimo, 10 palabras

## TIENES MAS DE 45 AÑOS Y NO ENCUENTRAS TRABAJO

Empresa internacional precisa: personas activas para trabajo agradable en la provincia de Girona. Se ofrece sueldos más comisiones.

Interesados presentarse el lunes 26 de 4 a 7,30 de tarde C. Fco. Ciurana n.º 8 entr. 1.º Tel. 204401.

## EL TABAC AMENAZA LA NOSTRA SALUT.

PROGRAMA D'INFORMACIÓ SOBRE EL TABAQUISME

## VENTA

de la última casa construida en Girona-2, precio del 81.

TEL. 205649.

Curiosos abstenerse.

## EMPRESA MULTINACIONAL LIDER EN SU SECTOR

NECESITA para su Delegación de Girona UN PROFESIONAL DE LA VENTA

### SE REQUIERE

- Experiencia mínima 5 años en ventas
- Seriedad y responsabilidad
- Cultura nivel Bachiller
- Edad mínima 25 años
- Vehículo propio
- Preferible estar bien relacionado

### SE OFRECE

- Sueldo fijo más comisiones e incentivos
- Inclusión en Seguridad Social
- Kilometrajes y dietas
- Curso de formación a cargo de la Empresa
- Incorporación inmediata

Interesados escribir a mano detallando historial profesional, datos personales y tel. de contacto a: C. Angel Guimerá, 21. SALT-GIRONA A/A. Sr. Garcia - Ref. Inem: 4854.

## ¡¡COCHES DE OCASION MEJOR QUE NUEVOS!!

RITMO 75 CLX, GE-O, entrada y 36 letras de 9.900.  
CITROEN CX PALAS, 5 veloc. aire acond. GE-K. 115.000 entrada y 36 letras.  
CITROEN CX PALAS, GE-J, 79.000 entrada y 36 letras.  
LANCIA BETA 1.300, GE-N, 99.000 entrada y 36 letras.  
SEAT 132, GE-H, 79.000 entrada y 36 letras.

TENEMOS MAS DE 100 COCHES EN EXPOSICION, DESDE 55.000 PTAS. TOTAL, GARANTIZADOS Y REVISADOS.

Antes de comprar su coche usado o segundo coche, visítenos en:

AUTOMOVILES Y SUMINISTROS, S. A.

-Ctra. Sta. Coloma, s/n. Tel. 241211.

-Paseo Olot esquina Agudas. Tel. 237411.

PROAUTO Ctra. Barcelona, 39. Tel. 203150.

GIRONA

## LOTERIA NACIONAL

### SORTEO DEL DIA 24 DE SEPTIEMBRE DE 1983

Dieciséis series de 80.000 billetes cada una

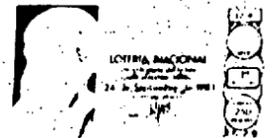
### SORTEO

37

83

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 24 de diciembre de 1983, INCLUSIVE



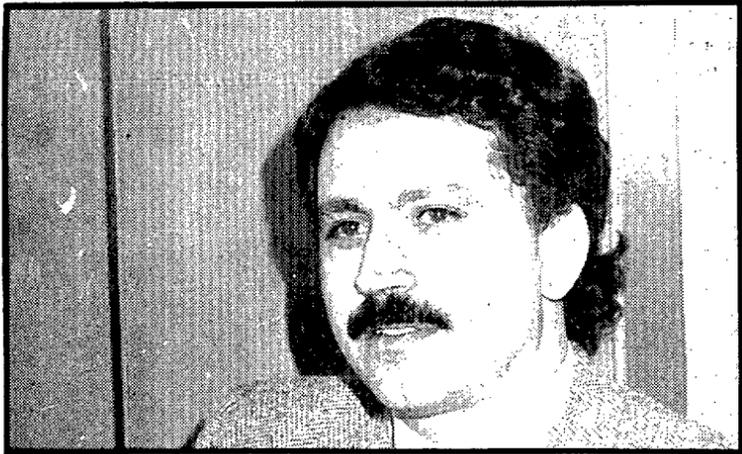
1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas										
32801	25.000	32802	25.000	32803	25.000	32804	25.000	32805	25.000	32806	25.000	32807	25.000	32808	52.500	32809	27.500	32810	25.000
32811	25.000	32812	25.000	32813	25.000	32814	25.000	32815	25.000	32816	25.000	32817	25.000	32818	27.500	32819	27.500	32820	25.000
32821	25.000	32822	25.000	32823	25.000	32824	25.000	32825	25.000	32826	25.000	32827	25.000	32828	27.500	32829	27.500	32830	25.000
32831	25.000	32832	25.000	32833	25.000	32834	25.000	32835	25.000	32836	25.000	32837	25.000	32838	27.500	32839	27.500	32840	25.000
32841	25.000	32842	25.000	32843	25.000	32844	25.000	32845	25.000	32846	25.000	32847	25.000	32848	547.500	32849	10.002.500	32850	545.000
32851	25.000	32852	25.000	32853	25.000	32854	25.000	32855	25.000	32856	25.000	32857	25.000	32858	27.500	32859	27.500	32860	25.000
32861	25.000	32862	25.000	32863	25.000	32864	25.000	32865	25.000	32866	25.000	32867	25.000	32868	27.500	32869	27.500	32870	25.000
32871	25.000	32872	25.000	32873	25.000	32874	25.000	32875	25.000	32876	25.000	32877	25.000	32878	27.500	32879	27.500	32880	25.000
32881	50.000	32882	25.000	32883	25.000	32884	25.000	32885	25.000	32886	25.000	32887	25.000	32888	27.500	32889	27.500	32890	25.000
32891	25.000	32892	25.000	32893	25.000	32894	25.000	32895	25.000	32896	25.000	32897	25.000	32898	27.500	32899	27.500	32900	25.000
62201	25.000	62202	25.000	62203	25.000	62204	25.000	62205	25.000	62206	25.000	62207	1.175.000	62208	20.000.000	62209	1.177.500	62210	25.000
62211	25.000	62212	25.000	62213	25.000	62214	25.000	62215	25.000	62216	25.000	62217	25.000	62218	27.500	62219	27.500	62220	25.000
62221	25.000	62222	25.000	62223	25.000	62224	25.000	62225	25.000	62226	25.000	62227	25.000	62228	27.500	62229	27.500	62230	25.000
62231	25.000	62232	25.000	62233	25.000	62234	25.000	62235	25.000	62236	25.000	62237	25.000	62238	27.500	62239	27.500	62240	25.000
62241	25.000	62242	25.000	62243	25.000	62244	25.000	62245	25.000	62246	25.000	62247	25.000	62248	27.500	62249	27.500	62250	25.000
62251	25.000	62252	25.000	62253	25.000	62254	25.000	62255	25.000	62256	25.000	62257	25.000	62258	27.500	62259	27.500	62260	25.000
62261	25.000	62262	25.000	62263	25.000	62264	25.000	62265	25.000	62266	25.000	62267	25.000	62268	27.500	62269	27.500	62270	25.000
62271	25.000	62272	25.000	62273	25.000	62274	25.000	62275	25.000	62276	25.000	62277	25.000	62278	27.500	62279	27.500	62280	25.000
62281	25.000	62282	25.000	62283	25.000	62284	25.000	62285	25.000	62286	25.000	62287	25.000	62288	27.500	62289	27.500	62290	25.000
62291	25.000	62292	25.000	62293	25.000	62294	25.000	62295	25.000	62296	25.000	62297	25.000	62298	27.500	62299	27.500	62300	25.000
62701	25.000	62702	25.000	62703	25.000	62704	25.000	62705	25.000	62706	25.000	62707	25.000	62708	52.500	62709	27.500	62710	25.000
62711	25.000	62712	25.000	62713	25.000	62714	25.000	62715	25.000	62716	25.000	62717	25.000	62718	27.500	62719	27.500	62720	25.000
62721	25.000	62722	25.000	62723	25.000	62724	25.000	62725	25.000	62726	25.000	62727	25.000	62728	27.500	62729	27.500	62730	25.000
62731	25.000	62732	25.000	62733	25.000	62734	25.000	62735	25.000	62736	25.000	62737	25.000	62738	27.500	62739	27.500	62740	25.000
62741	25.000	62742	25.000	62743	25.000	62744	25.000	62745	25.000	62746	25.000	62747	25.000	62748	27.500	62749	27.500	62750	25.000
62751	25.000	62752	25.000	62753	25.000	62754	25.000	62755	312.500	62756	5.000.000	62757	312.500	62758	27.500	62759	27.500	62760	25.000
62761	25.000	62762	25.000	62763	25.000	62764	25.000	62765	25.000	62766	25.000	62767	25.000	62768	27.500	62769	27.500	62770	25.000
62771	25.000	62772	25.000	62773	25.000	62774	25.000	62775	25.000	62776	25.000	62777	25.000	62778	27.500	62779	27.500	62780	25.000
62781	25.000	62782	25.000	62783	25.000	62784	25.000	62785	25.000	62786	25.000	62787	25.000	62788	27.500	62789	27.500	62790	25.000
62791	25.000	62792	25.000	62793	25.000	62794	25.000	62795	25.000	62796	25.000	62797	25.000	62798	27.500	62799	27.500	62800	25.000
<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>	
881	25.000	052	25.000							096	25.000	687	25.000	108	52.500	019	27.500	050	25.000
		972	25.000							356	25.000	967	25.000	308	52.500	679	27.500	160	25.000
										406	25.000			428	27.500	9	2.500		
														468	27.500				
														08	27.500				
														8	2.500				

### PREMIO ESPECIAL AL DECIMO

El décimo o fracción 6.ª de la serie 13.ª del billete número 62208 ha obtenido, además, el premio especial de 27.000.000 de pesetas

Fernando Delgado y la estrategia de RNE

# No preocupa la «fuga» de populares, porque hay muchos y buenos profesionales para sustituirles



Los compañeros que se han ido permiten ahora a la emisora una dinámica mayor, según su director.

Muchos millones de españoles tienen, o tenemos debilidad por la radio. Es como el sol y el agua, transparentes, sin esas obligadas imágenes con que tantas veces nos martiriza la televisión. La radio es ese fenómeno anárquico, espontáneo, incontrolado, con el que no pudo el «boom» televisivo; es un medio de comunicación al que definen como «caliente», pero que a veces nos da tiritona, como en la noche del 23-F.

Si será importante la radio que está provocando un fenómeno típico de multinacional americana: se «roban» estrellas de unas emisoras a las otras, se disputan la audiencia como lobos hambrientos, por algo será. Lo malo, o lo bueno, es que todos van saliendo del manantial de buenos profesionales que se llama Radio Nacional de España. De allí saltaron a la COPE, Luis del Olmo y Alejo García; Antena-3 ha fichado a Jesús Hermida, Manuel Antonio Rico sigue en la nómina de

la SER, y alguno más que quizás esté al caer, cualquiera sabe.

## En RNE no se hacen ofertas millonarias

Fernando Delgado está tranquilo. La fuga de populares no le preocupa en absoluto, porque sabe que cuenta con muchos y buenos profesionales en Radio Nacional de España. Al director de la radio estatal, que además sabe escuchar, ¡milagro! sólo le preocupa que se hayan ido «en el orden personal, porque son amigos y les admiro profesionalmente. La movilidad de estos profesionales supone, por otra parte, un reto para RNE; que permite una dinámica mayor en una programación en que se mantenían espacios durante años y años».

A partir de octubre los oyentes de RNE van a escuchar una nueva programación, esquema que ya ha sido presentado al Consejo de Administración de RTVE, y que fue uno de los objetos que Fernando Delgado se planteó cuando asumió la dirección de la emisora.

«Tres grandes bloques configurarán la programación de Radio-1, la emisora más escuchada en onda media, según datos del «Estudio General de Medios» con 4.774.000 oyentes. Al primero, «Las mañanas de Radio-1», desde las nueve de la mañana hasta las 13,30 se incorporará el serial radiofónico. «Comenzaremos con el serial escrito por Fernando Fernández-Gómez, para continuar por el del

director teatral Francisco Nieva, y a continuación el del director de cine Manuel Gutiérrez Aragón».

Son tantas las novedades que sería demasiado larga la relación pero sí conviene adelantar que seguirá «Directo-directo», dirigido y presentado por Julio César Iglesias, ocupando gran parte de la tarde. «Una de las grandes novedades es que Radio-2 y Radio-3 no cerrarán sus emisiones. Radio-2 dedicará las 24 horas del día a la música y a la cultura, y se incluirán pequeños espacios informativos para que el oyente tenga leves indicadores de lo que ocurre en el mundo»; y Radio-3 será la emisora de la juventud.

El director de Radio Nacional, que no es un contratista de estrellas, «sino el director de un medio de comunicación en el que se ha visto que nadie es insustituible, y de esto hablan las encuestas de audiencia», está contento por las experiencias habidas durante el verano que han permitido demostrar «que no sólo en Madrid y en Barcelona se encuentran profesionales con imaginación, sino que desde las emisoras territoriales se pueden hacer excelentes programas».

Radio Nacional de España no hace ofertas millonarias, ya lo ha dicho José María Iñigo, «tenemos unos sueldos bajísimos en televisión y cada vez que una emisora de radio (no estatal, por supuesto), te oferta trabajo, de entrada te dicen «tres veces tu sueldo de televisión», y por eso se van de RTVE. «Tienen todo el derecho de irse, lo que sorprende es que nos pidan explicaciones a los directivos, y no a los que se marchan. Se pretende responsabilizarnos a nosotros de la marcha de estos profesionales, quizá porque no hacemos ese tipo de ofertas. Por otro lado, ¿que pensarían los españoles si hiciéramos esas ofertas con dinero del erario público?»

## El peligro de la radio total

A veces escuchamos por la radio cosas increíbles, pobres timpanos y pobre sensibilidad que sufre mucho. El invento de la radio total es un riesgo peligroso porque fácilmente se puede caer en la tenta-

ción de, por falta de tiempo, abusar del testimonio, en detrimento de la preparación documental. Es frecuente escuchar una información que se ha configurado a través de testimonios y opiniones que desorientan al oyente. «La radio total la entiendo como una radio abierta que debe interesar a la mayoría de la gente, pero me preocupa el lenguaje y, para ser sincero, no estoy muy esperanzado en la solución de los problemas. «Naturalmente que desde un estudio de radio no se puede tener el control absoluto, no se puede prever el espontáneo que dice y comenta, en el lenguaje más detestable, lo que piensa o cree en ese momento determinado «a veces pienso que tenemos la radio que nos merecemos». A pesar de los lapsus radiofónicos, la verdad es que la radio es hoy día el medio de comunicación en pleno auge, el que acompaña, proporciona relax, orienta, informa y entretiene.

## Radio Exterior dejará de ser la cenicienta

Fernando Delgado está dispuesto a que Radio Exterior deje de ser la Cenicienta del grupo «en las distintas etapas de R. Exterior se hicieron planteamientos artificiales. Por un lado se pretendió convertirla en Radio France, cuando esta emisora cuenta con 2.500 profesionales, lo que resultó una tarea inabordable por nuestra parte, con lo que, o nos hemos pasado, o no hemos llegado. Se ha trabajado a tientas y sin una coherencia informativa, tal vez porque tampo-

co la política exterior del país haya estado clara».

Siempre insisto en lo mismo, desde Radio Exterior debería hacerse política de Estado, se lo dije a Calviño y se lo he vuelto a repetir a Fernando Delgado, por eso «estamos empeñados en adaptar la estructura de programación a las características de la Onda Corta, con unidades de programación más reducidas, sobre todo para Europa y América, y ofreciendo programas diferenciados para los españoles en el exterior y para los extranjeros que nos escuchen en nuestra lengua».

En cuanto a la programación exterior para América, «que muy pronto comenzará a emitirse porque en eso estamos trabajando «Fernando Delgado pretende hacer una radio desde España» beligerante en la defensa de los derechos humanos y las libertades, y en defensa de la democracia». Una radio que se escuche; que los que hablan español, esos famosos «300 millones» tengan la oportunidad de conocer qué pasa, día a día, en España. Con debates, opinión, música y noticias.

A ver si es verdad que puede ponerse en marcha esas ideas que tiene bien claras, y que piensa desarrollar «junto a todos mis colaboradores». Ya ha pensado celebrar en Madrid un Congreso que reúna a las gentes de la radio de todo el mundo hispánico. Fecha, dentro de la celebración del «V Centenario del Descubrimiento».

Catalina G. MADARIA

CLUB VIDEO  
SONCOSA

C. Maluquer Salvador, 14  
GIRONA  
2.300 TITULOS  
A ESCOGER



# DISCOTECA

# ROLLS

Carretera N-II Km. 706

SILS

REAPERTURA, DIA 29 SEPTIEMBRE

- Invitación Champagne.
- Nuevo espectáculo sexy en pista
- Abierto hasta la madrugada
- Ambiente selecto. Buena compañía.

SERVICIO RESTAURANTE - SNACK BAR LAS 24 HORAS

## CONCERT AMB MOTIU DEL BICENTENARI DE LA MORT DEL PARE ANTONI SOLER

(Olot, 1729 - El Escorial, 1783)



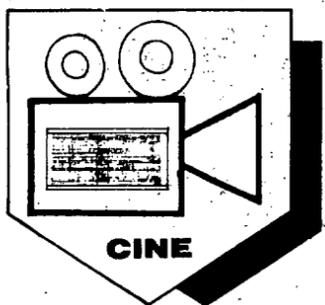
LUCIANO SGRIZZI, orgue i clavicèmbal  
GONÇAL COMELLAS, JAUME FRANCESCH, violins  
M.ª LLUISA CORTADA, clavicèmbal  
JOSEP CASASÚS, viola  
MARÇAL CERVERA, violoncel

GIRONA. Sant Pere de Galligants  
26 de setembre de 1983 ● 20 h.

OLOT. Teatre Principal  
27 de setembre de 1983 ● 22 h.

Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya  
SERVISI DE MUSICA

Entrada lliure



**ALBENIZ**

«Octopussy»  
H.: 3,20 - 5,40 - 8 - 10,20.  
Tots els públics.

**GRAN-VIA**

«Gunamm el guerrero»  
«La viuda del tonto»

Mayores 18 años

**COLISEO**

«Androide»

«Su juguete preferido»

Todos los públicos

**ABC-PLAÇA  
Sala A**

«Un tipo genial»  
Todos los públicos

**Sala B**

«Sonrisas de noche de verano»  
Todos los públicos

**Sala C**

«Superman III»  
Todos los públicos

**MODERN  
Sala A**

«La parte más apetitosa del hombre»

«Qué puñetera familia»  
Clasificada «S» 18 años

**Sala B**

«Zeidi porno»  
Clasificada «S» 18 años

**CINEMES  
CATALUNYA**

**CATALUNYA I**

1919, crónica del alba.

**CATALUNYA II**

Sueños de seductor.

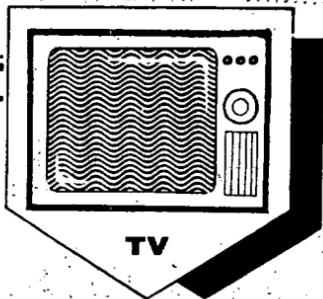
**CATALUNYA III**

Moulin Rouge.

**ULTONIA**

«El golpe segundo»

«Brubaquer»



**PRIMERA CADENA**

**10,00** Hablamos.  
**10,30** El día del Señor. Santa Misa. Retransmisión de la Santa Misa desde la catedral de Orihuela (Alicante).  
**11,30** Gente Joven. Presentadores: Mercedes Rodríguez y Jesús Villarino. Programa concurso para artistas jóvenes. Fase de semifinales de la octava edición.  
**12,30** Tiempo y marca. Dentro del programa «Tiempo y marca» se incluirá la retransmisión del partido de balonmano entre los equipos Barcelona-Guimberbasch o Munich.  
**14,15** Esta semana. Programa de actualidad, crónica semanal.  
**15,00** Noticias.  
**15,20** Estudio Estadio (I). Incluye: Transmisión en diferido de la salida del Gran Premio de Automovilismo de Europa de Fórmula 1.  
**15,45** Belfy y Lillibit. «El jardín de los recuerdos». Alguien ha estropeado el bello jardín de flores, lugar de recuerdos del señor Maymond y en el que ha vivido momentos inolvidales. Las sos-

pechas de tal destrucción recaen sobre Schino y su madre, enferma a causa del polen de las flores.  
**16,10** Fama.  
**17,00** Automovilismo. Retransmisión en diferido del final del Gran Premio de Europa de Fórmula 1.  
**17,10** El mundo del tenis. «El tenis en Australia». La enorme afición por el tenis en Australia ha hecho de este juego el deporte nacional de este país. La influencia de los grandes tenistas australianos en la historia del tenis mundial ha sido decisiva.  
**17,35** Atletismo. I Campeonato Iberoamericano.  
**19,25** Próximamente.  
**20,00** Lou Grant. «Desaparecido». Intérpretes: Edward Asner, Robert Walden, Linda Kelsey, Mason Adams.  
**21,00** Noticias.  
**21,25** Sonatas.

**22,30** Demasiadas esposas para Patrick. «Adelante número seis». Intérpretes: Patrick Cargill, Robin Parkinson.  
**23,00** Estudio Estadio.  
**24,00** Despedida y cierre.  
**SEGUNDA CADENA**  
**10,30** Misa.  
**11,25** Documental.  
**11,35** Miramar esportiu.  
**14,00** Tenis. Final torneo de Marbella.  
**16,15** Producción española.  
**17,45** Estrenos TV. «Calles de los Angeles». 1979 (92 min.). Director: Jerrold Freedman, Intérpretes: Joanne Woodward, Fernando Allende, Isela Vega, Pepe Serna, Audrey Christie, Robert Webber, Michael G. Guynne.  
**19,30** Musica y Musicos. «Homenaje al padre Soler».  
**20,00** Terraza de verano.  
**21,00** Zarabanda.  
**21,30** Camara. «Viva Birt Acres».  
**22,00** Largometraje. «La carcama». 1971 (107 min.) Director: Ingmar Bergman, Intérpretes: Elliott Gould, Bibi Andersson, Max Ven Sydow, Shelia Reid.  
**Despedida**



**Ràdio Girona**

**06,00** Bon dia amb música.  
**+8,30** Diumenge és festa. Emisió religiosa setmanal.  
**09,00** Informatiu.  
**09,03** Santa Misa des de l'església parroquial del Mercadal.  
**09,30** Musical.  
**10,00** Informatiu.  
**10,03** Musical.  
**10,30** El Nostre Turisme.  
**11,00** Informatiu.  
**11,03** «Revista de Cine».  
**11,30** Musical.  
**12,00** Informatiu.  
**12,03** «El gran musical».  
**13,00** Informatiu.  
**13,05** Musical.  
**14,30** Informatiu.  
**15,00** Musical.  
**15,30** Última hora esportiva.  
**15,45** Musical.  
**17,00** «Carrusel Deportivo».  
**20,30** Musical.  
**21,30** Dominical Esports.  
**22,30** Informatiu.  
**22,45** «Canciones de otro tiempo».  
**23,00** Señora de...  
**23,30** Hora 25. Los Toros. Extra Deportes. Enigmas.  
**02,00** De la nit al matí.  
**RÀDIO GIRONA 2**  
**Freqüència Modulada**  
Vint-i-quatre hores de programació musical, amb informació horària i les últimes notícies, baix la fórmula de Ràdio Rellotge Girona, Cadena Catalana.

**Hoy, en TVE, «Sonata de estío», con Manuel Sierra y Amparo Muñoz**

Hoy, domingo, 25 de septiembre, a las 21,25 y por el primer programa, se emitirá el primero de los dos capítulos de que consta «Sonata de estío».

La serie, que recoge la estancia del Marqués de Bradomín en México, ha sido rodada en diversos lugares de Andalucía, tales como Huel-

va, Cádiz, Ayamonte, el Coto de Doñana, y Barbate en donde se filmaron todas las escenas de barco.

Fernando Méndez Leite corrió con la dirección de estos dos capítulos y con él han intervenido en el rodaje Manuel Sierra, que al igual que en la «Sonata de Primavera», encarna al «Marqués de Bradomín»; Amparo Muñoz, aquí la

«Niña Chole»; María Asquerino, Francisco Casares, Miguel Angel Rellan, Fernando Hilbeck y Pep Munné, encarnan los restantes personajes.

**Un dificultoso rodaje**

El rodaje de «Sonata de estío» se vio retrasado en más de una ocasión hasta llegar por fin a buen puerto. Salvador Agustí, encargado de esta operación, perteneciente a la cooperación entre Cine y TVE nos comenta cuáles fueron estos problemas:

— Efectivamente, se produjeron a lo largo del rodaje una serie de tensiones y dificultades que provocaron que el rodaje, que estaba previsto que finalizaría a finales de octubre del 81, se prolongará hasta marzo del 82.

— Esa serie de tensiones, ¿crees que se reflejarán a la hora de emitirse la serie?

— Lo único que yo temo es que todo lo que ha ocurrido se pueda notar en este capítulo en cuanto a su irregularidad; pero en fin, la historia del cine está llena de películas que se han llevado a cabo en circunstancias muy raras y que luego han resultado muy buenas.

**PATRONATO DE VIVIENDAS DEL CUERPO DE POLICIA NACIONAL «SANTO ANGEL DE LA GUARDA»**

En el Boletín Oficial del Estado núm 219 de fecha 13 de septiembre de 1983 se publica anuncio concurso-subasta para contratar la siguiente obra:

- Construcción de 21 viviendas de Protección Oficial en la calle de San Pablo núm 2 de GERONA.
- PRESUPUESTO DE CONTRATA: 58.856.011,30 pesetas.

El plazo de admisión de las proposiciones será hasta las 13 horas del día 6 de octubre del corriente mes, en los lugares que en dicho Boletín se indican.

La fecha de la subasta será a las 11 horas del día 8 de octubre de 1983, en los locales de este Patronato sito en Travesía del General Hierro Martínez núm. 1 (Madrid-35).

Madrid, 14 de septiembre de 1983  
**EL TENIENTE CORONEL GERENTE**

**CARTON ONDULADO**

Importante empresa del sector desea contratar representante a comisión. Contrato Mercantil.

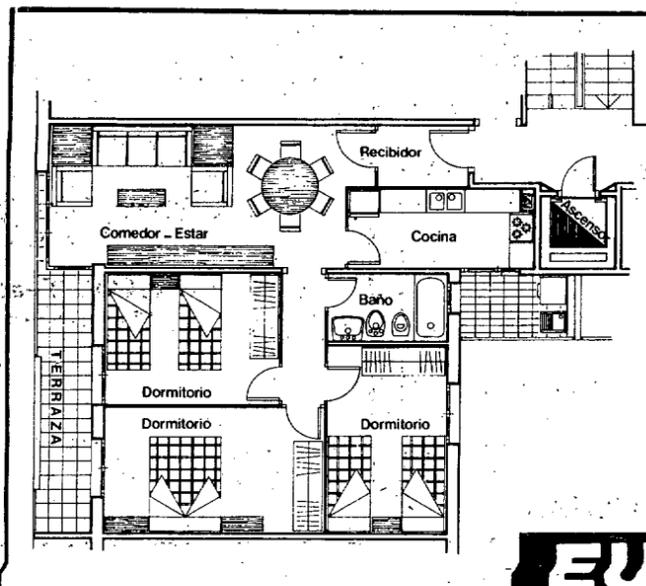
Escribir al n.º 9553, Rollos Anuncios Vergara 10. Barcelona-2.

**Resúvalo por teléfono**

**DETECTIVES**

**INTERPAG** Detectives. Vigilancia. Informes. Solvencia. Localización de personas. Carretera Barcelona, 47. Entlo. A. GERONA

Tels: 211000 - 211362



**Compre al mejor precio su piso 2.850.000,- ptas. y paguelo en las mejores condiciones:**

- a) 18.287,- ptas. mensuales durante el primer año
- 21.808,- ptas. mensuales durante los 4 años siguientes
- 25.283,- ptas. mensuales durante los 8 años restantes (corresponden al préstamo oficial del 8% y 11% de interés)
- b) 300.000,- ptas. de entrada y resto a convenir

PROTECCION OFICIAL - PROXIMA ENTREGA

**EUGESA** CONSTRUCTORA - INMOBILIARIA

c/ Major de Salt, 182 - Tel. 235561 (4 líneas) Salt - Girona

## SUCEDIÓ EN GIRONA

# La crisis del Hostal Ribot

## se agudiza

El propietario asegura que si recobra la explotación, volvería a admitir a los trabajadores

### REDACCION

Habida cuenta que la anómala situación por que atraviesa el Hostal Ribot, por el momento no lleva trazas de arreglarse, y la cuestión ha rebasado ya los límites puramente laborales, nos hemos trasladado al Hotel al objeto de dialogar con los empleados y también con el hasta ahora dueño del negocio, el señor Francisco Ribot.

Los trabajadores, 20 en total, disconformes con su empresario, el viernes pasado decidieron efectuar una especie de ocupación en el inmueble contiguo al Hotel, el gran restaurante que se inauguró hace pocas semanas. Han dormido allí y cuando hemos estado en el lugar aún continuaban dentro el local.

La situación, según nos ha manifestado una señora abogada de CC.OO. es muy confusa ya que ahora resulta que este restaurante no pertenece al señor Ribot, por lo que el verdadero propietario puede sentirse afectado por allanamiento de morada. Ayer, por la mañana, la Guardia Civil tomó declaración al Delegado del Grupo de los trabajadores.

Los empleados nos han dicho que se sienten defraudados por cuanto aún no han percibido la totalidad del finiquito y tampoco han sido enviados los expedientes a la oficina del paro para poder cobrar el subsidio. También nos han dicho que el restaurante trabajó a pleno rendimiento el pasado domingo, sirviendo, entre otros, a los equipos de fútbol del Tortosa y del Huesca, y que por la mañana se había servido un almuerzo, y como quienes efectuaron los servicios fueron ellos es por lo que creían que dicho restaurante formaba parte del complejo hotelero.

En cuanto al finiquito dicen que sólo les han entregado diez mil pesetas.

Les hemos preguntado cuánto tiempo piensan mantener su actitud de ocupación y nos han manifestado que hasta no se solucione el caso.

Digamos que mientras estábamos conversando con la señora abogada y los ex empleados del Hotel, iban llegando autocares de empresas turísticas extranjeras que al darse cuenta de que estaba cerrado el Hotel daban media vuelta y se marchaban. Desde luego todo eso no habrá hecho ningún favor al turismo. Veremos los comentarios que harán esos diarios tan «amigos» de España en cuanto se enteren.

### Con el propietario

Había que escuchar las dos partes, y por eso fuimos a hablar con el señor Ribot, el cual de buenas a primeras nos dijo:

—A mí también me han echado. Y nos contó que hace unos años, para llevar a cabo unas ampliaciones solicitó un Crédito Hotelero que si bien se lo concedieron no pudo realizarlo por cuestiones bancarias. Luego solicitó un préstamo a una Financiera la que le prestó diez y siete millones, que no pudo devolver íntegramente puesto que le afectó la aguda crisis del 77-78, aunque sí hizo unos pagos.

Hace unos 3 años aquella finan-

ciera provocó la subasta del edificio, que se llevó a cabo en el Juzgado número 2 de Barcelona, adquiriéndola por 21 millones la compañía financiera «Corporación Hipotecaria», que es la actual dueña del local. Se convino con el señor Ribot —siguió contándonos— que él seguiría en la explotación y en plazos señalados iría abonando a la Corporación cantidades hasta llegar a una suma fijada, pero tampoco se pudo llegar a un feliz resultado puesto que las exigencias de dicha Financiera eran cada vez más elevadas y el señor Ribot, que por otra parte había invertido mucho capital en constantes ampliaciones y reformas, no quiso seguir negociando, por lo que los propietarios del inmueble decidieron cerrar.

El señor Ribot, aceptando la orden de cierre, comunicó a sus



Pese a estar cerrado, al hotel aún siguen llegando extranjeros. (Foto PABLITO).

empleados que todos se habían quedado sin trabajo.

Le hemos comunicado que los obreros se quejan de que tan sólo han recibido 10.000 pesetas del finiquito, y el señor Ribot nos ha asegurado que les dará todo lo que les corresponda, pero que de momento no tiene efectivo.

Sobre lo del expediente de regulación de plantilla manifesté que todo está preparado y que el lunes serán presentados los expedientes para que sus empleados no pierdan nada.

Quisimos saber la opinión del señor Ribot con respecto al personal que hasta ahora ha estado a sus órdenes y le preguntamos taxativamente.

—Sr. Ribot, si todo eso se soluciona ¿volvería a admitir a sus trabajadores?

—Sin pensármelo un momento. Todos volverían a trabajar en la casa si así fuese su deseo. Yo más que ellos lamento lo que nos está pasando.

Y nos dijo que precisamente para ese sábado tenían prevista la llegada de 17 autocares y menos mal que pudo avisarles a tiempo de que no viniesen.

También nos ha dicho que por su parte ha interpuesto una demanda judicial contra la Financiera propietaria del inmueble en reclamación de las inversiones que ha efectuado y de las cantidades que él fue entregando a cuenta. Esta demanda está en el juzgado de Santa Coloma de Farners y nos dijo el señor Ribot que ha sido admitida. Sobre la propiedad del restaurante dijo que pertenece al señor Frigola.

### ¿Se solucionará?

Todos recordamos los primeros tiempos del Hostal Ribot. Don Francisco, padre del actual empre-

sario, en cuanto supo que iba a construirse un aeropuerto en aquellos parajes, compró unos terrenos y edificó un pequeño hotel, que prontamente fue gozando de la confianza de sus clientes a la par que su prestigio se acrecentó, obligando a una ampliación y a la instalación de otros complementos, cuales fueron la piscina, una sala de fiestas, un parque infantil. Luego, ya en plena explotación por parte de don Francisco hijo, llegó el aumento de habitaciones, todas ellas dotadas del máximo confort, así como de constantes mejoras que hicieron del Hostal Ribot uno de los hoteles más conocidos internacionalmente de nuestra provincia.

Desgraciadamente, la crisis también ha llamado a sus puertas y se ha convertido en una víctima más en ese paulatino retroceso que

estamos viviendo. 20 trabajadores han quedado sin ocupación, la familia Ribot también ha tenido que abandonar el fruto de 21 años de trabajo (se inauguró en 1962). Los juzgados intervienen. El turismo se resiente.

Todos quieren que se solucione esta cuestión.

### Un enfermo mental peligroso

Ayer, por la tarde, se escapó del Hospital Psiquiátrico de Salt un enfermo que fue localizado en la estación, desplazándose allí dos enfermeros al objeto de conducirlo nuevamente al Centro, pero el enfermo, que estaba provisto de un largo cuchillo, no solamente se resistió sino que hirió a uno de los enfermeros, por lo que se desistió momentáneamente de toda acción, momento que aprovechó para salir corriendo por la vía dirección a Figueras.

Desde el Hospital fue alertada la Policía Municipal que ha montado un servicio de vigilancia a lo largo de la vía, especialmente allí donde deja de ser elevada.

### Accidente urbano

A consecuencia de una colisión en la Gran Vía han resultado heridas las señoras Sandra Colom y Elena Sánchez que viajaban en un R-5 matrícula GE-4123-N que colisionó con un camión Ebro, matrícula GE-6799-L.

### Dirección única al carrer Costabona

A partir de demà dilluns, dia 26, el carrer Costabona serà de direcció única de circulació des del Carrer Santà Eugènia fins a la Travessera de Santa Eugènia. El gir a l'esquerra des del carrer Santà Eugènia al carrer Costabona restarà prohibit.

## En honor a su patrona

### Celebración de la Festividad de la Mercè en el Centro Penitenciario de Girona.

#### REDACCION

Ayer, con motivo de la Festividad de la Mercè patrona de los centros penitenciarios, se celebró en el Centro Penitenciario de Girona una serie de actividades con la participación de los internados. A las 11 de la mañana el Padre Jesús Martín González, capellán del centro penitenciario, ofició una misa en una de las dependencias. Seguidamente Mossèn Angel Caldas, párroco de Sant Jaume procedió a la homilía, dedicada en esta ocasión al tema de la libertad.

Terminada la misa se efectuó la entrega de premios a los ganadores de las actividades tanto culturales como deportivas.

como recreativas. El director del centro señaló que es muy positivo ofrecer este tipo de distracciones a los internos, puesto que sirve de estímulo para ellos. Al acto estaban presentes el presidente de la Audiencia, Francisco Soto Nieto; el diputado López de Lerma, el senador Narcís Oliveras y Sebastià Salellas, del Area de Joventut del Ayuntamiento de Girona.

Finalizado el acto de entrega de premios, Sebastià Salellas leyó una poesía que había compuesto uno de los internos, como donación especial al día de la Mercè. Los allí presentes le felicitaron por este hecho y le animaron a seguir escribiendo.

## Los procesados por el asalto al Cuartel de Berga consideran que su acción fue «positiva»

Los procesados por el asalto al Cuartel de Berga, que el lunes 26 serán juzgados en consejo de guerra, han asumido la autoría de la acción y la califican de «positiva», en una declaración que publica el diario «Sègre», de Lérida.

Las declaraciones las han efectuado conjuntamente los ocho presuntos militantes de ETA (P-M) procesados, en una entrevista que les hizo el citado periódico en la prisión provincial, donde se encuentran encerrados a la espera del juicio.

En las declaraciones señalan que «la acción del 15 de diciembre de 1980 la valoramos de forma positiva, al margen de que fallara, porque estaba orientada a dar una respuesta directa al papel que juega el Ejército español como poder fáctico».

En las declaraciones —en las que no ha opinado el noveno procesado, Jordi Puig Panella, presunto militante de «Terra Lliure»— señalan también que su actitud ante el consejo de guerra será la de no reconocerle, «no sólo porque es juez y parte, sino por el papel que juega el Ejército en el proceso político del Estado».

## Ejercicio práctico de Protección Civil en Playa de Aro

### Se simulará un incendio en uno de sus rascacielos

El próximo día 27 del actual y a las 11 horas, se realizará por el Servicio Provisional de Protección Civil un ejercicio práctico en el edificio Elypalace, situado en el Paseo del Mar, de Playa de Aro con el tema «Incendio y Evacuación del edificio».

Intervendrán los Servicios de Orden, Transmisiones, Evacuación, Incendios y Salvamento, y Sanidad (Cruz Roja), de Protección Civil, con los Parques de Bomberos de Palafrugell y Sant Feliu de Guíxols, Policía Municipal, ambulancias y transmisiones del Ayuntamiento de Playa de Aro, y fuerza de la 415 Comandancia de la Guardia Civil. Se dispondrá también de los medios del sistema de seguridad instalados en el edificio Elypalace, extintores, pulsadores de alarma, manga de evacuación, botiquín de primeros auxilios, etc.

Por un equipo de árbitros se controlará el flujo de evacuación y el tiempo máximo empleado. El referido ejercicio se desarrollará en la zona comprendida entre las Avenidas Costa Brava-calle Montserrat y calle Lérida.

Se comunica a la población de Playa de Aro que mientras dure el ejercicio quedarán cortadas al tráfico las citadas calles en las inmediaciones del lugar de la acción. Igualmente se prohibirá el paso de las personas ajenas al ejercicio y que no pertenezcan o no estén encuadradas en Protección Civil.

Se advierte al vecindario de los alrededores del edificio Elypalace, que no se alarmen por el despliegue de los Servicios actuantes y se espera de su educación ciudadana sepan disculpar las molestias que el desarrollo del ejercicio puedan causarles, considerando que el objetivo que se persigue no es otro que el de instruir sobre la conducta a seguir en un caso real.